

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 132



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

58ο έτος

29 Μαΐου 2015

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/827 του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2015, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/828 του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2015, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία 3
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/830 της Επιτροπής, της 28ης Μαΐου 2015, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) ⁽¹⁾ 8

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/833 της Επιτροπής, της 28ης Μαΐου 2015, για την έναρξη έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντνιτάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1238/2013 του Συμβουλίου στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχίων κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (π.χ. κυψελών) προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν είτε όχι, και για την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή 60
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/834 της Επιτροπής, της 28ης Μαΐου 2015, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 67

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2015/835 του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2015, σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Μεικτή Επιτροπή ΕΕ-ΕΖΕΣ για την κοινή διαμετακόμιση όσον αφορά την έκδοση απόφασης τροποποίησης της σύμβασης περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης 69
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2015/836 του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2015, σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την έκδοση απόφασης από τη μεικτή επιτροπή ΕΕ-ΕΖΕΣ για την κοινή διαμετακόμιση και την έκδοση απόφασης από τη μεικτή επιτροπή ΕΕ-ΕΖΕΣ για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές, σχετικά με τις προσκλήσεις προς την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας για προσχώρηση στη σύμβαση περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης και στη σύμβαση για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές 78
- ★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/837 του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2015, για την τροποποίηση της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας 82
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/838 της Επιτροπής, της 28ης Μαΐου 2015, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2014/909/ΕΕ με παράταση της περιόδου εφαρμογής των προστατευτικών μέτρων λόγω της εμφάνισης του μικρού κανθάρου των κυψελών στην Ιταλία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2015) 3558] ⁽¹⁾ 86
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2015/839 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 27ης Απριλίου 2015, για τον προσδιορισμό των πιστωτικών ιδρυμάτων που υπόκεινται σε συνολική αξιολόγηση (ΕΚΤ/2015/21) 88

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/827 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Μαΐου 2015

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 31ης Μαΐου 2013, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 36/2012 του Συμβουλίου ⁽²⁾ θέτει σε εφαρμογή τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ, συμπεριλαμβανομένης της απαγόρευσης του εμπορίου πολιτιστικών αγαθών και άλλων αντικειμένων που αφαιρέθηκαν από τη Συρία από τις 9 Μαΐου 2011.
- (2) Στις 12 Φεβρουαρίου 2015, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση (ΑΣΑΗΕ) 2199 (2015), η παράγραφος 17 της οποίας απαγορεύει το εμπόριο πολιτιστικών αγαθών της Συρίας και άλλων αντικειμένων που αφαιρέθηκαν παρανόμως από τη Συρία από τις 15 Μαρτίου 2011. Στις 28 Μαΐου 2015 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/837 ⁽³⁾ για την τροποποίηση της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ προκειμένου να ευθυγραμμιστεί η απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ με την ΑΣΑΗΕ 2199 (2015), μέσω της εφαρμογής της εν λόγω απόφασης όσον αφορά στα αντικείμενα που αφαιρέθηκαν παρανόμως από τη Συρία από τις 15 Μαρτίου 2011.
- (3) Δεδομένου ότι το μέτρο αυτό εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, απαιτείται κανονιστική πράξη στο επίπεδο της Ένωσης για την εκτέλεσή του, ώστε να διασφαλιστεί ιδίως η ομοιόμορφη εφαρμογή του από τους οικονομικούς φορείς σε όλα τα κράτη μέλη.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 36/2012 θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 11γ παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) τα αγαθά έχουν εξαχθεί από τη Συρία πριν από τις 15 Μαρτίου 2011, ή».

⁽¹⁾ ΕΕ L 147 της 1.6.2013, σ. 14.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 36/2012 του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 442/2011 (ΕΕ L 16 της 19.1.2012, σ. 1).

⁽³⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/837 του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2015, για την τροποποίηση της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας (βλέπε σελίδα 82 της παρούσας Εφημερίδας).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2015.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. RINKĚVIČS

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/828 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Μαΐου 2015

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 36/2012 του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 442/2011 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 18 Ιανουαρίου 2012 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 36/2012.
- (2) Λόγω της σοβαρότητας της κατάστασης, ένα πρόσωπο θα πρέπει να προστεθεί στον κατάλογο φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αποτελούν αντικείμενο περιοριστικών μέτρων, του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012.
- (3) Ένα πρόσωπο θα πρέπει να αφαιρεθεί από τον κατάλογο φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα, του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012.
- (4) Σύμφωνα με την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Ιουλίου 2014 στις κοινές υποθέσεις T-329/12 και T-74/13, Mazen Al-Tabaa κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ενωσης ⁽²⁾, καθώς και την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 26ης Φεβρουαρίου 2015 στην υπόθεση T-652/11, Bassam Sabbagh κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ενωσης ⁽²⁾, οι Mazen Al-Tabaa και Bassam Sabbagh δεν περιλαμβάνονται στον κατάλογο φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα, του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012.
- (5) Οι πληροφορίες σχετικά με ορισμένα που αναφέρονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 θα πρέπει να ενημερωθούν.
- (6) Ως εκ τούτου, το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) 36/2012 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2015.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. RINKÉVIČS

⁽¹⁾ ΕΕ L 16 της 19.1.2012, σ. 1.⁽²⁾ Δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

- I. Το κατωτέρω πρόσωπο προστίθεται στον κατάλογο προσώπων που περιλαμβάνεται στο τμήμα Α του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012:

	Ονοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
206	Στρατηγός Muhamad (محمد) (άλλως Mohamed, Muhammad) Mahalla (محلا) (άλλως Mahla, Mualla, Maalla, Muhalla)	Γεννηθείς στο Jableh/Επαρχία Latakia	Αρχηγός του κλάδου 293 (Εσωτερικές Υποθέσεις) της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών (SMI), από τον Απρίλιο του 2015. Υπεύθυνος για την καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στη Δαμασκό και στα περίχωρα αυτής. Πρώην αρχηγός της Πολιτοφυλακής (2012), αξιωματικός της Συριακής Δημοκρατικής Φρουράς και υποδιευθυντής της διεύθυνσης πολιτοφυλακής. Αρχηγός της Στρατιωτικής Αστυνομίας, μέλος της Υπηρεσίας Εθνικής Ασφάλειας.	29.5.2015

- II. Η καταχώριση που αφορά το κατωτέρω πρόσωπο διαγράφεται από τον κατάλογο προσώπων που περιλαμβάνεται στο τμήμα Α του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012:

αριθ. 11. Rustum (رستم) Ghazali (غزالة)

- III. Οι καταχωρίσεις που αφορούν τα κατωτέρω πρόσωπα, ως έχουν στο τμήμα Α του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αρ. 36/2012, αντικαθίστανται από τις ακόλουθες καταχωρίσεις:

	Ονοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
3.	Ali (علي) Mamluk (مملوك) (άλλως Mamlouk)	Ημερομηνία γέννησης: 19 Φεβρουαρίου 1946 Τόπος γέννησης: Δαμασκός Αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου: 983	Αρχηγός της Υπηρεσίας Εθνικής Ασφάλειας. Πρώην αρχηγός της συριακής Διεύθυνσης Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας (GID)· ενεχόμενος στη βίαιη καταστολή των διαδηλώσεων.	9.5.2011
6.	Muhammad (محمد) Dib (ديب) Zaytun (زيتون) (άλλως Mohammed Dib Zeitoun· άλλως Mohamed Dib Zeitun)	Ημερομηνία γέννησης: 20 Μαΐου 1951 Τόπος γέννησης: Δαμασκός Αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου: D000001300	Αρχηγός της Διεύθυνσης Γενικής Ασφάλειας· ενεχόμενος στη βίαιη καταστολή των διαδηλώσεων.	9.5.2011
16.	Faruq (فاروق) (άλλως Farouq, Farouk) Al Shar' (الشرع) (άλλως Al Char', Al Shara', Al Shara)	Ημερομηνία γέννησης: 10 Δεκεμβρίου 1938	Πρώην αντιπρόεδρος της Συρίας· συμμετείχε σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού	23.5.2011
37.	Ταξίαρχος Rafiq (رفيق) (άλλως Rafeeq) Shahadah (شهادة) (άλλως Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)		Πρώην αρχηγός του κλάδου 293 (Εσωτερικές Υποθέσεις) της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών (SMI) στη Δαμασκό. Εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στη Δαμασκό. Σύμβουλος του προέδρου Bashar Al-Assad για ζητήματα στρατηγικής και στρατιωτικών πληροφοριών ασφαλείας.	23.8.2011

	Ονοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
42.	Ταξίαρχος Nawful (نوفل) (άλλως Nawfal, Nofal, Nawfel) Al-Husayn (الحسين) (άλλως Al-Hussain, Al-Hussein)		Τοπικός διοικητής της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών της Συρίας (SMI) στο Idlib. Εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στην επαρχία Idlib.	23.8.2011
44.	Ταξίαρχος Muhammed (محمد) (άλλως Muhamad) Zamrini (زمروني) (άλλως Zamreni)		Τοπικός διοικητής της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών της Συρίας (SMI) στο Χομς. Εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στο Χομς.	23.8.2011
53.	Adib (أديب) Mayaleh (ميالة) (άλλως André Mayard)	Έτος γεννήσεως: 15 Μαΐου 1955 Τόπος γεννήσεως: Bassir	Ο Adib Mayaleh είναι υπεύθυνος για την παροχή οικονομικής υποστήριξης στο συριακό καθεστώς μέσω των αρμοδιοτήτων του ως διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας της Συρίας.	15.5.2012
55.	Συνταγματάρχης Lu'ai (لؤي) (άλλως Louay, Loai) al-Ali (العلي)		Προϊστάμενος της Υπηρεσίας Στρατιωτικών Πληροφοριών, κλάδος Dera'a. Υπεύθυνος για τη χρήση βίας εις βάρος διαδηλωτών στην Dera'a.	14.11.2011
80.	Ταγματάρχης (نزيه) (άλλως Nazeeh) Hassun (حسن) (άλλως Hassoun)		Αρχηγός της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών, Περίχωρα Δαμασκού, πρώην Υπηρεσία Πληροφοριών Αεροπορίας. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιαιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
137	Ταξίαρχος Ibrahim (إبراهيم) Ma'ala (معلي) (άλλως Maala, Maale, Ma'la)		Διευθυντής του τμήματος 285 (Δαμασκός) της Υπηρεσίας Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας (αντικατέστησε τον ταξίαρχο Hussam Fendi στα τέλη του 2011). Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/829 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Μαΐου 2015

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 όσον αφορά τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 183 στοιχείο β),

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 510/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1216/2009 και (ΕΚ) αριθ. 614/2009 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 6 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής ⁽³⁾ καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικών εισαγωγικών δασμών και τις αντιπροσωπευτικές τιμές στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης.
- (2) Από τον τακτικό έλεγχο των στοιχείων στα οποία βασίζεται ο καθορισμός των αντιπροσωπευτικών τιμών για τα προϊόντα των τομέων του κρέατος πουλερικών και των αυγών καθώς και της αυγοαλβουμίνης, προκύπτει ότι πρέπει να τροποποιηθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές για τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων, λαμβάνοντας υπόψη τις διακυμάνσεις των τιμών ανάλογα με την καταγωγή.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Λόγω της ανάγκης να εξασφαλιστεί η εφαρμογή του εν λόγω μέτρου το ταχύτερο δυνατόν μετά τη διάθεση των επικαιροποιημένων στοιχείων, κρίνεται σκόπιμο ο παρών κανονισμός να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Μαΐου 2015.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 1.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1995, σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του συστήματος συμπληρωματικών δασμών κατά την εισαγωγή και με τον καθορισμό αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών και της αυγοαλβουμίνης καθώς και με την κατάργηση του κανονισμού αριθ. 163/67/ΕΟΚ (ΕΕ L 145 της 29.6.1995, σ. 47).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Αντιπροσωπευτική τιμή (σε EUR/100 kg)	Εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 (σε EUR/100 kg)	Καταγωγή ⁽¹⁾
0207 12 10	Σφάγια από κοτόπουλα, που ονομάζονται “κοτόπουλα 70 %”, κατεψυγμένα	141,4	0	AR
0207 12 90	Σφάγια από κοτόπουλα, που ονομάζονται “κοτόπουλα 65 %”, κατεψυγμένα	152,5 166,8	0 0	AR BR
0207 14 10	Τεμάχια χωρίς κόκαλα από πετεινούς ή κότες, κατεψυγμένα	333,9 237,5 341,2 315,9	0 19 0 0	AR BR CL TH
0207 27 10	Τεμάχια χωρίς κόκαλα από γαλοπούλες, κατεψυγμένα	348,1 371,2	0 0	BR CL
0408 91 80	Αυγά χωρίς το τσόφλι αποξεραμένα	468,7	0	AR
1602 32 11	Παρασκευάσματα άψητα από πετεινούς ή κότες	259,1	8	BR

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7). Ο κωδικός “ZZ” αντιπροσωπεύει “άλλες χώρες καταγωγής”.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/830 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 28ης Μαΐου 2015****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 131,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 καθορίζει τις απαιτήσεις για τη σύνταξη των δελτίων δεδομένων ασφαλείας που χρησιμοποιούνται για την παροχή πληροφοριών σχετικά με τις χημικές ουσίες και τα μείγματα τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (2) Το Παγκοσμίως Εναρμονισμένο Σύστημα Ταξινόμησης και Επισήμανσης των Χημικών Προϊόντων (GHS), το οποίο εκπονήθηκε στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών, καθορίζει διεθνώς εναρμονισμένα κριτήρια για την ταξινόμηση και την επισήμανση των χημικών προϊόντων και κανόνες για τα δελτία δεδομένων ασφαλείας.
- (3) Οι απαιτήσεις για τα δελτία δεδομένων ασφαλείας οι οποίες καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 θα πρέπει να προσαρμοστούν σύμφωνα με την πέμπτη αναθεώρηση των κανόνων του GHS για τα δελτία δεδομένων ασφαλείας.
- (4) Την 1η Ιουνίου 2015 θα τεθούν ταυτόχρονα σε ισχύ δύο αντικρουόμενες τροποποιήσεις του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, εκ των οποίων η μία έγινε με το άρθρο 59 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ και η άλλη με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 453/2010 της Επιτροπής ⁽³⁾. Για να αποφευχθεί ενδεχόμενη σύγχυση ως προς το ποια έκδοση του παραρτήματος II ισχύει, το εν λόγω παράρτημα, στην τροποποιημένη του μορφή, πρέπει να αντικατασταθεί από νέο παράρτημα II.
- (5) Η επιβολή, στους οικονομικούς φορείς που έχουν ήδη καταρτίσει δελτία δεδομένων ασφαλείας, της υποχρέωσης να τα επικαιροποιήσουν αμέσως σύμφωνα με το τροποποιημένο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 θα συνιστούσε δυσανάλογη επιβάρυνση. Συνεπώς, θα πρέπει να επιτραπεί στους οικονομικούς φορείς να εξακολουθήσουν να χρησιμοποιούν για ορισμένο χρονικό διάστημα δελτία δεδομένων ασφαλείας που έχουν παρασχεθεί σε οποιονδήποτε αποδέκτη πριν από την 1η Ιουνίου 2015.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 133 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 59 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 και με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 453/2010, αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων, την τροποποίηση και την κατάργηση των οδηγιών 67/548/ΕΟΚ και 1999/45/ΕΚ και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (ΕΕ L 353 της 31.12.2008, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 453/2010 της Επιτροπής, της 20ής Μαΐου 2010, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) (ΕΕ L 133 της 31.5.2010, σ. 1).

Άρθρο 2

Με την επιφύλαξη του άρθρου 31 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, τα δελτία δεδομένων ασφάλειας που έχουν παρασχεθεί σε οποιονδήποτε αποδέκτη πριν από την 1η Ιουνίου 2015 μπορούν να εξακολουθήσουν να χρησιμοποιούνται και δεν χρειάζεται να συμμορφώνονται με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού έως την 31η Μαΐου 2017.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουνίου 2015.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΤΑΞΗ ΤΩΝ ΔΕΛΤΙΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΜΕΡΟΣ Α

0.1. Εισαγωγή

- 0.1.1. Το παρόν παράρτημα ορίζει τις απαιτήσεις που πρέπει να τηρεί ο προμηθευτής για τη σύνταξη δελτίου δεδομένων ασφαλείας το οποίο παρέχεται για μια ουσία ή ένα μείγμα, σύμφωνα με το άρθρο 31.
- 0.1.2. Οι πληροφορίες που παρέχονται στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας πρέπει να συμφωνούν με τις πληροφορίες που περιέχονται στην έκθεση χημικής ασφάλειας, όταν απαιτείται η υποβολή τέτοιας έκθεσης. Όταν η έκθεση χημικής ασφαλείας ολοκληρωθεί, το ή τα σχετικά σενάρια έκθεσης περιλαμβάνονται σε παράρτημα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας.

0.2. Γενικές απαιτήσεις για τη σύνταξη ενός δελτίου δεδομένων ασφαλείας

- 0.2.1. Το δελτίο δεδομένων ασφαλείας επιτρέπει στους χρήστες να λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα σχετικά με την προστασία της ανθρώπινης υγείας και της ασφάλειας στον χώρο εργασίας και την προστασία του περιβάλλοντος. Ο συντάκτης του δελτίου δεδομένων ασφαλείας λαμβάνει υπόψη του ότι ένα δελτίο δεδομένων ασφαλείας πρέπει να ενημερώνει το κοινό του για τους κινδύνους μιας ουσίας ή ενός μείγματος και να παρέχει πληροφορίες για την ασφαλή αποθήκευση, διακίνηση και απόρριψη της ουσίας ή του μείγματος.
- 0.2.2. Οι πληροφορίες που παρέχονται από τα δελτία δεδομένων ασφαλείας πρέπει επίσης να πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 98/24/ΕΚ. Ειδικότερα, τα δελτία δεδομένων ασφαλείας πρέπει να παρέχουν στους εργοδότες τη δυνατότητα να ελέγχουν αν υπάρχουν στον χώρο εργασίας επικίνδυνοι χημικοί παράγοντες και να αξιολογούν κάθε κίνδυνο που θα μπορούσε να προκύψει από τη χρήση τους για την υγεία και την ασφάλεια των εργαζομένων.
- 0.2.3. Οι πληροφορίες του δελτίου δεδομένων ασφαλείας πρέπει να παρέχονται με τρόπο σαφή και συνοπτικό. Το δελτίο δεδομένων ασφαλείας καταρτίζεται από αρμόδιο πρόσωπο, που λαμβάνει υπόψη του τις συγκεκριμένες ανάγκες των χρηστών προς τους οποίους απευθύνεται, εφόσον τους γνωρίζει. Οι προμηθευτές των ουσιών και των μειγμάτων μεριμνούν ώστε τα αρμόδια πρόσωπα να εκπαιδεύονται κατάλληλα, συμπεριλαμβανομένης της επιμόρφωσης.
- 0.2.4. Η γλώσσα που χρησιμοποιείται στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας πρέπει να είναι απλή, σαφής και ακριβής και να αποφεύγει τις ιδιολέκτους (jargon), τα αρκτικόλεξα και τις συντομεύσεις. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται φράσεις όπως “δύνανται να είναι επικίνδυνα” ή “καμία επίπτωση για την υγεία”, “ασφαλή υπό τις περισσότερες συνθήκες χρήσης” ή “ακίνδυνα” ή άλλες φράσεις που υποδηλώνουν ότι η ουσία ή το μείγμα δεν είναι επικίνδυνο ή άλλες φράσεις που δεν συνάδουν με την ταξινόμηση της εν λόγω ουσίας ή μείγματος.
- 0.2.5. Η ημερομηνία σύνταξης του δελτίου δεδομένων ασφαλείας πρέπει να δίνεται στην πρώτη σελίδα. Όταν ένα δελτίο δεδομένων ασφαλείας έχει αναθεωρηθεί και η νέα, αναθεωρημένη έκδοση δίνεται στους αποδέκτες, πρέπει να επιστάται η προσοχή του αποδέκτη στις αλλαγές στο τμήμα 16 του δελτίου δεδομένων ασφαλείας, εκτός αν οι αλλαγές αναφέρονται σε άλλο σημείο. Για τα αναθεωρημένα δελτία δεδομένων ασφαλείας πρέπει να εμφανίζεται στην πρώτη σελίδα η ημερομηνία σύνταξης, που αναφέρεται ως “Αναθεώρηση: (ημερομηνία)”, καθώς επίσης ο αριθμός έκδοσης, ο αριθμός αναθεώρησης, η νέα ημερομηνία ή άλλη ένδειξη της αντικαθιστάμενης έκδοσης.

0.3. Μορφή δελτίου δεδομένων ασφαλείας

- 0.3.1. Το δελτίο δεδομένων ασφαλείας δεν είναι ένα έγγραφο καθορισμένης έκτασης. Η έκταση του δελτίου δεδομένων ασφαλείας είναι ανάλογη του κινδύνου της ουσίας ή του μείγματος και των διαθέσιμων πληροφοριών.
- 0.3.2. Όλες οι σελίδες ενός δελτίου δεδομένων ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε παραρτημάτων, αριθμούνται και φέρουν είτε μια ένδειξη της έκτασης του δελτίου (όπως “σελίδα 1 από 3”) είτε μια ένδειξη ότι ακολουθεί κάποια σελίδα (όπως “Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα” ή “Τέλος του δελτίου δεδομένων ασφαλείας”).

0.4. Περιεχόμενο δελτίου δεδομένων ασφαλείας

Οι πληροφορίες που απαιτούνται από το παρόν παράρτημα περιλαμβάνονται στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας, εφόσον συντρέχει περίπτωση και εφόσον είναι διαθέσιμες, στα σχετικά υποτιμήματα που ορίζονται στο Μέρος Β. Το δελτίο δεδομένων ασφαλείας δεν περιέχει κενά υποτιμήματα.

0.5. Άλλες απαιτήσεις πληροφοριών

Σε ορισμένες περιπτώσεις ενδέχεται να είναι απαραίτητη η καταχώριση πρόσθετων σχετικών και διαθέσιμων πληροφοριών στα σχετικά υποτιμήματα λόγω του ευρέος φάσματος ιδιοτήτων των ουσιών και των μειγμάτων.

Για την ικανοποίηση των αναγκών των ναυτικών και των λοιπών εργαζομένων στη χύδην μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων με σκάφη εσωτερικής ναυσιπλοΐας, θαλάσσιας ναυσιπλοΐας ή πλοία μεταφοράς φορτίου χύδην και δεξαμενόπλοια που υπόκεινται στους κανονισμούς του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO) ή σε εθνικούς κανονισμούς απαιτούνται πρόσθετες πληροφορίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον. Το υποτίμημα 14.7 συνιστά την καταχώριση βασικών πληροφοριών ταξινόμησης όταν τα εν λόγω φορτία μεταφέρονται χύδην σύμφωνα με το παράρτημα II της Διεθνούς σύμβασης του 1973 για την αποφυγή της ρύπανσης της θάλασσας από πλοία, όπως τροποποιήθηκε από το σχετικό πρωτόκολλο του 1978 (MARPOL) ⁽¹⁾ και τον Διεθνή κώδικα σχετικά με τη ναυπήγηση και τον εξοπλισμό των πλοίων που μεταφέρουν χύδην επικίνδυνες ουσίες (Διεθνής χημικός κώδικας χύδην) (Κώδικας IBC) ⁽²⁾. Επιπλέον, τα πλοία που μεταφέρουν χύδην πετρέλαιο ή μαζούτ, όπως ορίζονται στο παράρτημα I της σύμβασης MARPOL, ή τα πλοία ανεφοδιασμού μαζούτ πρέπει, πριν από τη φόρτωση, να διαθέτουν “δελτίο δεδομένων ασφαλείας υλικού” σύμφωνα με το ψήφισμα με τίτλο “Συστάσεις για δελτία δεδομένων υλικών ασφαλείας (MSDS) που εξέδωσε η Επιτροπή Ναυτιλιακής Ασφάλειας (MSC) του ΔΝΟ για το παράρτημα I της MARPOL ‘Φορτία πετρελαίου και μαζούτ’” [MSC. 286(86)]. Συνεπώς, για να υπάρχει ένα εναρμονισμένο δελτίο δεδομένων ασφαλείας για θαλάσσια και μη θαλάσσια χρήση, οι συμπληρωματικές διατάξεις του ψηφίσματος MSC. 286(86) μπορούν να περιλαμβάνονται στα δελτία δεδομένων ασφαλείας, κατά περίπτωση, για τη θαλάσσια μεταφορά φορτίων και καυσίμων πλοίων που υπάγονται στο παράρτημα I της MARPOL.

0.6. Μονάδες

Χρησιμοποιούνται οι μονάδες μέτρησης που ορίζονται στην οδηγία 80/181/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾.

0.7. Ειδικές περιπτώσεις

Δελτία δεδομένων ασφαλείας απαιτούνται επίσης για τις ειδικές περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1.3 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 για τις οποίες προβλέπονται παρεκκλίσεις από τις απαιτήσεις επισήμανσης.

1. ΤΜΗΜΑ 1: Προσδιορισμός ουσίας/μείγματος και εταιρείας/επιχείρησης

Στο εν λόγω τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας περιγράφεται ο τρόπος προσδιορισμού της ουσίας ή του μείγματος και ο τρόπος αναγραφής, στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας, των προσδιοριζόμενων σχετικών χρήσεων, του ονόματος του προμηθευτή της ουσίας ή του μείγματος και των στοιχείων επικοινωνίας του προμηθευτή της ουσίας ή του μείγματος, συμπεριλαμβανομένων στοιχείων επικοινωνίας έκτακτης ανάγκης.

1.1. Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος

Ο αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος παρέχεται σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 σε περίπτωση ουσίας και σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 σε περίπτωση μείγματος, και όπως αναγράφεται στην ετικέτα στην ή στις επίσημες γλώσσες του ή των κρατών μελών στην αγορά των οποίων διατίθεται η ουσία ή το μείγμα, εκτός αν το ή τα κράτη μέλη προβλέπουν διαφορετικά.

Για ουσίες που υπόκεινται σε καταχώριση, ο αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος πρέπει να συμφωνεί με τον κωδικό που παρέχεται κατά την καταχώριση, ενώ πρέπει να αναγράφεται επίσης και ο αριθμός καταχώρισης που αποδίδεται δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.

Χωρίς να θίγονται οι υποχρεώσεις των μεταγενέστερων χρηστών που ορίζονται στο άρθρο 39 του παρόντος κανονισμού, το τμήμα του αριθμού καταχώρισης που αναφέρεται στον μεμονωμένο καταχωριζόμενα μιας από κοινού υποβολής δύναται να παραλειφθεί από έναν προμηθευτή που είναι διανομέας ή μεταγενέστερος χρήστης, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) ο εν λόγω προμηθευτής αναλαμβάνει την ευθύνη να παράσχει τον πλήρη αριθμό καταχώρισης, εφόσον του ζητηθεί, για σκοπούς εκτέλεσης ή, αν δεν διαθέτει τον πλήρη αριθμό καταχώρισης, να διαβιβάσει το αίτημα στον προμηθευτή του, σύμφωνα με το στοιχείο β)· και

⁽¹⁾ MARPOL — Ενοποιημένη έκδοση 2006, Λονδίνο, IMO 2007, ISBN 978-92-801-4216-7.

⁽²⁾ Κώδικας IBC, έκδοση 2007, Λονδίνο, IMO 2007, ISBN 978-92-801-4226-6.

⁽³⁾ Οδηγία 80/181/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1979, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στις μονάδες μετρήσεως και καταργήσεως της οδηγίας 71/354/ΕΟΚ (ΕΕ L 39 της 15.2.1980, σ. 40).

β) ο εν λόγω προμηθευτής παρέχει τον πλήρη αριθμό καταχώρισης στην αρμόδια Αρχή ελέγχου εφαρμογής της νομοθεσίας του κράτους μέλους (εφεξής “Αρχή ελέγχου εφαρμογής της νομοθεσίας”) εντός 7 ημερών αφότου του ζητηθεί, είτε έχει λάβει το αίτημα απευθείας από την Αρχή ελέγχου εφαρμογής της νομοθεσίας είτε το αίτημα του έχει διαβιβαστεί από τον αποδέκτη του, ή, αν δεν διαθέτει τον πλήρη αριθμό καταχώρισης, ο εν λόγω προμηθευτής διαβιβάζει το αίτημα στον προμηθευτή του εντός 7 ημερών από την παραλαβή του και, ταυτόχρονα, ενημερώνει σχετικά την Αρχή ελέγχου εφαρμογής της νομοθεσίας.

Μπορεί να παρέχεται ένα ενιαίο δελτίο δεδομένων ασφαλείας για την κάλυψη περισσότερων από μία ουσιών ή από ένα μείγματος, όταν οι πληροφορίες που περιέχονται στο εν λόγω δελτίο δεδομένων ασφαλείας πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος παραρτήματος για καθεμία από τις ουσίες ή για καθένα από τα μείγματα.

Άλλα μέσα αναγνώρισης

Μπορεί να παρέχονται επίσης άλλες ονομασίες ή συνώνυμα με τα οποία επισημαίνεται ή είναι ευρέως γνωστή η ουσία ή το μείγμα, όπως εναλλακτικές ονομασίες, αριθμοί, εταιρικοί κωδικοί προϊόντος ή άλλοι μοναδικοί αναγνωριστικοί κωδικοί.

1.2. Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνύόμενες χρήσεις

Αναφέρονται τουλάχιστον οι προσδιοριζόμενες χρήσεις που είναι συναφείς για τον ή τους αποδέκτες της ουσίας ή του μείγματος. Πρόκειται για μια σύντομη περιγραφή της επιδιωκόμενης δράσης της ουσίας ή του μείγματος, όπως “επιβραδυντικό φλόγας”, “αντιοξειδωτικό”.

Ανάλογα με την περίπτωση, αναφέρονται οι χρήσεις οι οποίες αντενδείκνυνται σύμφωνα με τον προμηθευτή και οι λόγοι για τους οποίους αντενδείκνυνται. Ο κατάλογος αυτός δεν χρειάζεται να είναι εξαντλητικός.

Όπου απαιτείται έκθεση χημικής ασφάλειας, οι πληροφορίες στο εν λόγω υποπλήρωμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας είναι σύμφωνες με τις προσδιοριζόμενες χρήσεις στην έκθεση χημικής ασφάλειας και τα σενάρια έκθεσης από την έκθεση χημικής ασφάλειας που ορίζονται στο παράρτημα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας.

1.3. Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

Πρέπει να προσδιορίζεται ο προμηθευτής, είτε πρόκειται για τον παραγωγό, τον εισαγωγέα, τον μοναδικό αντιπρόσωπο, τον μεταγενέστερο χρήστη ή τον διανομέα. Αναφέρονται τόσο η πλήρης διεύθυνση και ο αριθμός τηλεφώνου του προμηθευτή, όσο και η ηλεκτρονική διεύθυνση του υπεύθυνου για το δελτίο δεδομένων ασφαλείας προσώπου.

Επιπλέον, αν ο προμηθευτής δεν βρίσκεται εντός του κράτους μέλους στην αγορά του οποίου διατίθεται η ουσία ή το μείγμα και έχει ορίσει κάποιον υπεύθυνο για το εν λόγω κράτος μέλος, πρέπει να αναφέρεται η πλήρης διεύθυνση και ο αριθμός τηλεφώνου του ατόμου αυτού.

Για τους καταχωρίζοντες, τα στοιχεία πρέπει να είναι σύμφωνα με τα στοιχεία της ταυτότητας του παραγωγού ή του εισαγωγέα που αναφέρονται στην καταχώριση.

Αν έχει οριστεί ένας μοναδικός αντιπρόσωπος, πρέπει να παρέχονται επίσης τα στοιχεία του μη ενωσιακού παραγωγού ή παρασκευαστή.

1.4. Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης

Πρέπει να παρέχονται τα στοιχεία των υπηρεσιών πληροφόρησης επείγουσας ανάγκης. Αν υπάρχει επίσημος συμβουλευτικός φορέας στο κράτος μέλος στο οποίο η ουσία ή το μείγμα διατίθεται στην αγορά [ο οποίος μπορεί να είναι ο φορέας που είναι υπεύθυνος για τη συγκέντρωση των σχετικών με την υγεία πληροφοριών ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 45 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008], δίνεται ο αριθμός τηλεφώνου του και μπορεί να επαρκεί. Αν η διαθεσιμότητα τέτοιων υπηρεσιών είναι περιορισμένη για οποιουδήποτε λόγους, όπως ώρες λειτουργίας, ή αν υπάρχουν όρια για συγκεκριμένους τύπους πληροφοριών, αυτό πρέπει να αναφέρεται επακριβώς.

2. ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας

Στο εν λόγω τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας περιγράφονται οι κίνδυνοι της ουσίας ή του μείγματος και καταγράφονται οι κατάλληλες πληροφορίες προειδοποίησης που σχετίζονται με τους κινδύνους αυτούς.

2.1. Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος

Αναφέρεται η ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος που προκύπτει από την εφαρμογή των κριτηρίων ταξινόμησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008. Αν ο προμηθευτής έχει κοινοποιήσει πληροφορίες σχετικά με την ουσία στον κατάλογο ταξινόμησης και επισήμανσης, σύμφωνα με το άρθρο 40 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008, η ταξινόμηση που παρέχεται στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας πρέπει να είναι η ίδια με την ταξινόμηση που παρέχεται στην εν λόγω κοινοποίηση.

Αν το μείγμα δεν πληροί τα κριτήρια ταξινόμησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008, αυτό πρέπει να αναφέρεται με σαφήνεια.

Οι πληροφορίες σχετικά με τις ουσίες του μείγματος παρέχονται στο υποτίμημα 3.2.

Αν η ταξινόμηση, συμπεριλαμβανομένων των δηλώσεων κινδύνου, δεν είναι πλήρως καταγεγραμμένη, γίνεται παραπομπή στο τμήμα 16, όπου παρουσιάζεται το πλήρες κείμενο κάθε ταξινόμησης, συμπεριλαμβανομένης της δήλωσης κινδύνου.

Περιγράφονται οι σπουδαιότερες δυσμενείς φυσικές συνέπειες και επιπτώσεις στην υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον σύμφωνα με τα τμήματα 9 έως 12 του δελτίου δεδομένων ασφαλείας, κατά τρόπον ώστε να δίνεται η δυνατότητα στους μη ειδικούς να προσδιορίζουν τους κινδύνους της ουσίας ή του μείγματος.

2.2. Στοιχεία επισήμανσης

Βάσει της ταξινόμησης, αναφέρονται τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία στην επισήμανση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008: εικονόγραμμα/εικονογράμματα κινδύνου, προειδοποιητική/-ές λέξη/-εις, δήλωση/δηλώσεις κινδύνου και δήλωση/δηλώσεις προφυλάξεων. Το έγχρωμο εικονόγραμμα που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 μπορεί να αντικατασταθεί από μια γραφική αναπαράσταση του πλήρους εικονογράμματος κινδύνου σε μαύρο και άσπρο ή από μια γραφική αναπαράσταση μόνο του συμβόλου.

Αναφέρονται τα ισχύοντα στοιχεία επισήμανσης σύμφωνα με το άρθρο 25 και το άρθρο 32 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008.

2.3. Άλλοι κίνδυνοι

Παρέχονται πληροφορίες σχετικά με το αν η ουσία ή το μείγμα πληροί τα κριτήρια ABT ή αΑαB σύμφωνα με το παράρτημα XIII.

Παρέχονται πληροφορίες για άλλους κινδύνους που δεν οδηγούν σε ταξινόμηση, αλλά οι οποίοι δύνανται να συμβάλουν στη συνολική επικινδυνότητα της ουσίας ή του μείγματος, όπως ο σχηματισμός στοιχείων ρύπανσης του αέρα κατά τη σκλήρυνση ή την επεξεργασία, η δημιουργία σκόνης, οι εκρηκτικές ιδιότητες που δεν πληρούν τα κριτήρια ταξινόμησης του μέρους 2 τμήμα 2.1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008, οι κίνδυνοι λόγω έκρηξης σκόνης, η αλληλοεπαισθητοποίηση, η ασφυξία, το πάγωμα, η έντονη οσμή ή γεύση ή οι περιβαλλοντικές συνέπειες, όπως οι κίνδυνοι για τους οργανισμούς του εδάφους, ή η δυνατότητα φωτοχημικής δημιουργίας όζοντος. Η δήλωση “Μπορεί να σχηματίσει εύφλεκτο μείγμα σκόνης-αέρα αν διασπαρεί” είναι σκόπιμη στην περίπτωση κινδύνου έκρηξης λόγω σκόνης.

3. ΤΜΗΜΑ 3: Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

Στο εν λόγω τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας περιγράφεται η χημική ταυτότητα του ή των συστατικών της ουσίας ή του μείγματος, συμπεριλαμβανομένων των προσμειξιών και των σταθεροποιητών, όπως παρατίθενται κατωτέρω. Αναφέρονται οι κατάλληλες και διαθέσιμες πληροφορίες ασφαλείας σχετικά με τη χημεία των επιφανειών.

3.1. Ουσίες

Η χημική ταυτότητα του κύριου συστατικού της ουσίας παρέχεται αναφέροντας τουλάχιστον τον αναγνωριστικό κωδικό προϊόντος ή ένα από τα άλλα αναγνωριστικά μέσα που αναφέρονται στο υποτίμημα 1.1.

Η χημική ταυτότητα οποιασδήποτε πρόσμειξης, σταθεροποιητή ή μεμονωμένου συστατικού πλην του κύριου, που ταξινομείται αυτόνομα και συμβάλλει στην ταξινόμηση της ουσίας, αναφέρεται ως εξής:

α) αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008·

β) αν ο αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος δεν είναι διαθέσιμος, μία από τις υπόλοιπες ονομασίες (συνήθης ονομασία, εμπορική ονομασία, συντόμευση) ή αναγνωριστικούς αριθμούς.

Οι προμηθευτές ουσιών δύνανται να επιλέξουν να αναφέρουν επιπλέον όλα τα συστατικά, συμπεριλαμβανομένων των μη ταξινομημένων.

Το υποτίμημα αυτό δύνανται να χρησιμοποιηθεί επίσης για την παροχή πληροφοριών για πολυσυστατικές ουσίες.

3.2. Μείγματα

Για όλες τουλάχιστον τις ουσίες που αναφέρονται στα σημεία 3.2.1 ή 3.2.2, πρέπει να παρέχονται ο αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος, η συγκέντρωση ή το φάσμα συγκεντρώσεών τους και οι ταξινομήσεις. Οι προμηθευτές μειγμάτων δύνανται να επιλέξουν να αναφέρουν επιπλέον όλες τις ουσίες που περιέχονται στο μείγμα, συμπεριλαμβανομένων των ουσιών που δεν πληρούν τα κριτήρια ταξινόμησης. Οι πληροφορίες αυτές δίνουν στον αποδέκτη τη δυνατότητα άμεσου προσδιορισμού των κινδύνων των ουσιών στο μείγμα. Οι κίνδυνοι του ίδιου του μείγματος αναφέρονται στο τμήμα 2.

Οι συγκεντρώσεις των ουσιών σε ένα μείγμα περιγράφονται είτε ως:

- α) ακριβή ποσοστά κατά φθίνουσα τάξη κατά μάζα ή όγκο, αν είναι τεχνικά εφικτό·
- β) εύρη ποσοστών κατά φθίνουσα τάξη κατά μάζα ή όγκο, αν είναι τεχνικά εφικτό.

Κατά τη χρήση ενός εύρους ποσοστών, οι κίνδυνοι για την υγεία και το περιβάλλον περιγράφουν τα αποτελέσματα της υψηλότερης συγκέντρωσης κάθε συστατικού.

Αν διατίθενται τα αποτελέσματα του μείγματος ως σύνολο, οι πληροφορίες αυτές περιλαμβάνονται στο τμήμα 2.

Αν επιτρέπεται η χρήση εναλλακτικής χημικής ονομασίας σύμφωνα με το άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008, μπορεί να χρησιμοποιείται η ονομασία αυτή.

3.2.1. Αν ένα μείγμα πληροί τα κριτήρια ταξινόμησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008, αναφέρονται οι ακόλουθες ουσίες καθώς επίσης η συγκέντρωση ή το φάσμα συγκεντρώσεών τους στο μείγμα:

- α) ουσίες που παρουσιάζουν κίνδυνο για την υγεία ή το περιβάλλον κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008, αν οι ουσίες αυτές απαντούν σε συγκεντρώσεις ίσες ή μεγαλύτερες από τις χαμηλότερες από τις ακόλουθες:
 - ια) τις γενικές τιμές διαχωρισμού που ορίζονται στον πίνακα 1.1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008·
 - ιβ) τα γενικά όρια συγκέντρωσης που παρέχονται στα μέρη 3 έως 5 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008, λαμβανομένων υπόψη των συγκεντρώσεων που ορίζονται στις σημειώσεις ορισμένων πινάκων στο μέρος 3 σε σχέση με την υποχρέωση κατάρτισης δελτίου δεδομένων ασφαλείας για το μείγμα έπειτα από σχετική αίτηση, και για κίνδυνο από αναρρόφηση [Τμήμα 3.10 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008] ≥ 10 %·

Κατάλογος ειδών επικινδυνότητας, κατηγοριών κινδύνου και ορίων συγκέντρωσης για τα οποία αναφέρεται μια ουσία ως ουσία σε μείγμα στο υποτίμημα 3.2

1.1. Κλάση και κατηγορία κινδύνου	Όριο συγκέντρωσης (%)
Οξεία τοξικότητα, κατηγορία 1, 2 και 3	$\geq 0,1$
Οξεία τοξικότητα, κατηγορία 4	≥ 1
Διάβρωση/ερεθισμός του δέρματος, κατηγορία 1, υποκατηγορίες 1A, 1B, 1C, και κατηγορία 2	≥ 1
Σοβαρή οφθαλμική βλάβη/ερεθισμός των οφθαλμών, κατηγορία 1 και 2	≥ 1
Ευαισθητοποίηση δέρματος/αναπνευστικού συστήματος	$\geq 0,1$
Μεταλλαξιγένεση βλαστικών κυττάρων, κατηγορία 1A και 1B	$\geq 0,1$
Μεταλλαξιγένεση βλαστικών κυττάρων, κατηγορία 2	≥ 1
Καρκινογένεση, κατηγορία 1A, 1B και 2	$\geq 0,1$
Τοξικότητα για την αναπαραγωγή, κατηγορία 1A, 1B, 2 και επιπτώσεις στη γαλουχία ή μέσω της γαλουχίας	$\geq 0,1$
Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) — εφάπαξ έκθεση, κατηγορία 1 και 2	≥ 1
Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) — επανειλημμένη έκθεση, κατηγορία 1 και 2	≥ 1
Κίνδυνος αναρρόφησης	≥ 10

1.1. Κλάση και κατηγορία κινδύνου	Όριο συγκέντρωσης (%)
Επικινδυνότητα για το υδάτινο περιβάλλον — Οξεία, κατηγορία 1	≥ 0,1
Επικινδυνότητα για το υδάτινο περιβάλλον — Χρόνια, κατηγορία 1	≥ 0,1
Επικινδυνότητα για το υδάτινο περιβάλλον — Χρόνια, κατηγορία 2, 3 και 4	≥ 1
Επικινδυνότητα για το στρώμα του όζοντος	≥ 0,1

- ii) τα ειδικά όρια συγκέντρωσης που παρέχονται στο μέρος 3 του παραρτήματος VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008·
- iii) αν στο μέρος 3 του παραρτήματος VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 έχει δοθεί ένας παράγοντας Μ, η γενική τιμή διαχωρισμού στον πίνακα 1.1 του παραρτήματος I του συγκεκριμένου κανονισμού, προσαρμοσμένη βάσει του υπολογισμού που ορίζεται στο τμήμα 4.1 του παραρτήματος I του συγκεκριμένου κανονισμού·
- iv) τα ειδικά όρια συγκέντρωσης που αναφέρονται στον κατάλογο ταξινόμησης και επισήμανσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008·
- v) τα όρια συγκέντρωσης που ορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008·
- vi) αν στον κατάλογο ταξινόμησης και επισήμανσης έχει δοθεί ένας παράγοντας Μ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008, η γενική τιμή διαχωρισμού στον πίνακα 1.1 του παραρτήματος I του συγκεκριμένου κανονισμού, προσαρμοσμένη βάσει του υπολογισμού που ορίζεται στο τμήμα 4.1 του παραρτήματος I του συγκεκριμένου κανονισμού·
- β) ουσίες για τις οποίες υπάρχουν ενωσιακά όρια έκθεσης στον χώρο εργασίας, και οι οποίες δεν περιλαμβάνονται ήδη στο στοιχείο α)·
- γ) ουσίες που είναι ανθεκτικές, βιοσυσσωρευτικές και τοξικές ή άκρως ανθεκτικές και άκρως βιοσυσσωρευτικές σύμφωνα με τα κριτήρια του παραρτήματος XIII, ή ουσίες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο ο οποίος έχει συνταχθεί σύμφωνα με το άρθρο 59 παράγραφος 1, για λόγους πλην των αναφερόμενων στο στοιχείο α) κινδύνων, αν η συγκέντρωση μιας επιμέρους ουσίας είναι τουλάχιστον 0,1 %.
- 3.2.2. Αν ένα μείγμα δεν πληροί τα κριτήρια ταξινόμησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008, αναφέρονται οι ουσίες που απαντούν σε επιμέρους συγκέντρωση ίση ή μεγαλύτερη από τις ακόλουθες συγκεντρώσεις, μαζί με τη συγκέντρωσή τους ή το φάσμα συγκεντρώσεών τους:
- α) 1 % κατά βάρος για τα μη αέρια μείγματα και 0,2 % κατ' όγκο για τα αέρια μείγματα για:
- i) ουσίες που παρουσιάζουν κίνδυνο για την υγεία ή το περιβάλλον κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008· ή
- ii) ουσίες για τις οποίες έχουν καθοριστεί ενωσιακά όρια έκθεσης στον χώρο εργασίας·
- β) 0,1 % κατά βάρος για ουσίες που είναι ανθεκτικές, βιοσυσσωρευτικές και τοξικές σύμφωνα με τα κριτήρια του παραρτήματος XIII, άκρως ανθεκτικές και άκρως βιοσυσσωρευτικές σύμφωνα με τα κριτήρια του παραρτήματος XIII, ή ουσίες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο ο οποίος έχει συνταχθεί σύμφωνα με το άρθρο 59 παράγραφος 1, για λόγους πλην των αναφερόμενων στο στοιχείο α) κινδύνων.
- 3.2.3. Για τις ουσίες που αναφέρονται στο υποτίμημα 3.2, η ταξινόμηση της ουσίας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008, συμπεριλαμβανομένων της ή των κατηγοριών κινδύνων και του ή των κωδικών κατηγοριών όπως αναφέρονται στον πίνακα 1.1 του παραρτήματος VI του κανονισμού αυτού καθώς και οι δηλώσεις κινδύνου που αποδίδονται ανάλογα με τους φυσικοχημικούς τους κινδύνους και την επικινδυνότητα που παρουσιάζουν για την υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον. Οι δηλώσεις κινδύνου δεν χρειάζεται να αναγράφονται πλήρως στο σημείο αυτό. Οι κωδικοί τους επαρκούν. Στις περιπτώσεις που δεν αναγράφονται πλήρως, γίνεται παραπομπή στο τμήμα 16, όπου αναγράφεται το πλήρες κείμενο κάθε σχετικής δήλωσης κινδύνου. Αν μια ουσία δεν ανταποκρίνεται στα κριτήρια ταξινόμησης, αναγράφεται ο λόγος αναφοράς της ουσίας αυτής στο υποτίμημα 3.2, όπως “μη ταξινομημένη ουσία ΑΑΒ” ή “ουσία για την οποία υπάρχει ενωσιακό όριο έκθεσης στον χώρο εργασίας”.

- 3.2.4. Για τις ουσίες που αναφέρονται στο υποτίμημα 3.2 δίνεται η ονομασία και ο αριθμός καταχώρισης, αν υπάρχει, όπως αποδίδονται δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.

Χωρίς να θίγονται οι υποχρεώσεις των μεταγενέστερων χρηστών που ορίζονται στο άρθρο 39 του παρόντος κανονισμού, το τμήμα του αριθμού καταχώρισης που αναφέρεται στον μεμονωμένο καταχωρίζοντα μιας από κοινού υποβολής δύναται να παραλείπεται από τον προμηθευτή του μείγματος, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) ο εν λόγω προμηθευτής αναλαμβάνει την ευθύνη να παράσχει τον πλήρη αριθμό καταχώρισης, εφόσον του ζητηθεί για σκοπούς εκτέλεσης, ή, αν δεν διαθέτει τον πλήρη αριθμό καταχώρισης, να διαβιβάσει το αίτημα στον προμηθευτή του, σύμφωνα με το στοιχείο β)· και
- β) ο εν λόγω προμηθευτής παρέχει τον πλήρη αριθμό καταχώρισης στην αρμόδια Αρχή ελέγχου εφαρμογής της νομοθεσίας του κράτους μέλους (εφεξής "Αρχή ελέγχου εφαρμογής της νομοθεσίας") εντός 7 ημερών αφότου του ζητηθεί, είτε έχει λάβει το αίτημα απευθείας από την Αρχή ελέγχου εφαρμογής της νομοθεσίας είτε το αίτημα του έχει διαβιβαστεί από τον αποδέκτη του, ή, αν δεν διαθέτει τον πλήρη αριθμό καταχώρισης, ο εν λόγω προμηθευτής διαβιβάζει το αίτημα στον προμηθευτή του εντός 7 ημερών από την παραλαβή του και, ταυτόχρονα, ενημερώνει σχετικά την Αρχή ελέγχου εφαρμογής της νομοθεσίας.

Εφόσον υπάρχει, δίνεται ο αριθμός ΕΚ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008. Δύνανται επίσης να δοθούν ο αριθμός CAS και η ονομασία IUPAC (αν υπάρχουν).

Για τις ουσίες που αναφέρονται στο παρόν υποτίμημα με εναλλακτική χημική ονομασία, σύμφωνα με το άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008, ο αριθμός καταχώρισης, ο αριθμός ΕΚ και οι υπόλοιποι ακριβείς χημικοί αναγνωριστικοί κωδικοί δεν είναι απαραίτητοι.

4. **ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών**

Στο εν λόγω τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας περιγράφεται η αρχική περίθαλψη κατά τρόπο που να μπορεί να γίνει κατανοητή και να παρασχεθεί από μη εκπαιδευμένο άτομο χωρίς τη χρήση εξοπλισμού υψηλής τεχνολογίας και χωρίς να υπάρχει ευρεία επιλογή φαρμάκων. Αν απαιτείται ιατρική παρακολούθηση, αυτό αναφέρεται στις οδηγίες με επισημάνση και του επείγοντος χαρακτήρα της περίπτωσης.

4.1. **Περιγραφή των μέτρων πρώτων βοηθειών**

- 4.1.1. Παρέχονται οδηγίες πρώτων βοηθειών για κάθε σχετική οδό έκθεσης. Χρησιμοποιούνται υποκατηγορίες που υποδεικνύουν τη διαδικασία για κάθε οδό, δηλαδή εισπνοή, επαφή με το δέρμα και τα μάτια και κατάποση.

- 4.1.2. Πρέπει να δίνονται οδηγίες σχετικά με το αν:

- α) απαιτείται άμεση ιατρική φροντίδα και αν μετά την έκθεση είναι δυνατόν να αναμένονται μεταγενέστερες επιδράσεις·
- β) συνιστάται μετακίνηση του εκτεθειμένου ατόμου από την περιοχή σε σημείο με καθαρό αέρα·
- γ) συνιστάται αφαίρεση και επεξεργασία του ρουχισμού και της υπόδησης του ατόμου· και
- δ) συνιστάται ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός για τα άτομα που προσφέρουν τις πρώτες βοήθειες.

4.2. **Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες**

Δίνονται σύντομες συνοπτικές πληροφορίες για τα σημαντικότερα συμπτώματα και τις επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες, της έκθεσης.

4.3. **Ένδειξη οιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας**

Εφόσον συντρέχει περίπτωση, παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την κλινική δοκιμή και την ιατρική παρακολούθηση για μεταγενέστερες επιδράσεις, συγκεκριμένες πληροφορίες για τα αντιδότα (εφόσον είναι γνωστά) και τις αντενδείξεις.

Για ορισμένες ουσίες ή μείγματα, είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι διατίθενται ειδικά μέσα για την παροχή ειδικής και άμεσης θεραπείας στον χώρο εργασίας.

5. ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς

Στο εν λόγω τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας περιγράφονται οι απαιτήσεις για την καταπολέμηση πυρκαγιάς που προκαλείται από την ουσία ή το μείγμα ή εκδηλώνεται κοντά σ' αυτήν/-ό.

5.1. Πυροσβεστικά μέσα

Κατάλληλα πυροσβεστικά μέσα:

Παρέχονται πληροφορίες για τα κατάλληλα πυροσβεστικά μέσα.

Ακατάλληλα πυροσβεστικά μέσα:

Δίνονται ενδείξεις για την ακαταλληλότητα των πυροσβεστικών μέσων για μια συγκεκριμένη κατάσταση που αφορά την ουσία ή το μείγμα (π.χ. αποφυγή μέσων υψηλής πίεσης που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τον σχηματισμό δυνητικά εύφλεκτου μείγματος σκόνης-αέρα).

5.2. Ειδικοί κίνδυνοι που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα

Δίνονται πληροφορίες σχετικά με τους κινδύνους που δύνανται να προκύψουν από την ουσία ή το μείγμα, όπως επικίνδυνα προϊόντα καύσης που σχηματίζονται κατά την καύση της ουσίας ή του μείγματος, όπως “δύνανται να δημιουργηθούν τοξικοί καπνοί μονοξειδίου του άνθρακα σε περίπτωση καύσης”, ή “δημιουργεί οξείδια θείου και αζώτου κατά την καύση”.

5.3. Συστάσεις για τους πυροσβέστες

Δίνονται συστάσεις σχετικά με όλες τις προστατευτικές ενέργειες που πρέπει να γίνονται κατά την πυρόσβεση, όπως “διατηρείτε τους περιέκτες δροσερούς με ψεκασμό νερού”, και σχετικά με τον ειδικό προστατευτικό εξοπλισμό για πυροσβέστες, όπως μπότες, στολές, γάντια, προστατευτικά για τα μάτια και το πρόσωπο και αναπνευστική συσκευή.

6. ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα για την αντιμετώπιση τυχαιάς έκλυσης

Στο εν λόγω τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας συνιστάται η κατάλληλη αντίδραση σε υπερχειλίσες, διαρροές ή εκλύσεις, για την πρόληψη ή την ελαχιστοποίηση των αρνητικών επιπτώσεων σε άτομα, σε περιουσιακά στοιχεία και στο περιβάλλον. Γίνεται διάκριση μεταξύ των μεγάλων και των μικρών υπερχειλίσεων, σε περιπτώσεις όπου ο όγκος της υπερχειλίσας έχει σημαντική επίδραση στον κίνδυνο. Αν οι διαδικασίες περιορισμού και αποκατάστασης υποδεικνύουν ότι απαιτούνται διαφορετικές πρακτικές, αυτό αναφέρεται στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας.

6.1. Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης

6.1.1. Για προσωπικό μη έκτακτης ανάγκης

Δίνονται συστάσεις σχετικά με τυχαιές υπερχειλίσες και εκλύσεις της ουσίας ή του μείγματος, όπως:

- α) χρήση κατάλληλου προστατευτικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένου του ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού που αναφέρεται στο τμήμα 8 του δελτίου δεδομένων ασφαλείας) για την πρόληψη μόλυνσης του δέρματος, των ματιών και του ατομικού ρουχισμού·
- β) απομάκρυνση των πηγών ανάφλεξης, πρόβλεψη για επαρκή εξαερισμό, έλεγχος της σκόνης· και
- γ) διαδικασίες έκτακτης ανάγκης, όπως η ανάγκη εκκένωσης της περιοχής κινδύνου ή γνωμοδότησης από εμπειρογνώμονα.

6.1.2. Για άτομα που προσφέρουν πρώτες βοήθειες

Δίνονται συστάσεις σχετικά με το κατάλληλο ύφασμα για τον ατομικό προστατευτικό ρουχισμό (όπως “κατάλληλο: βουτυλένιο”, “ακατάλληλο: PVC”).

6.2. Περιβαλλοντικές προφυλάξεις

Δίνονται συστάσεις σχετικά με τις περιβαλλοντικές προφυλάξεις που λαμβάνονται σχετικά με τυχαιές υπερχειλίσες και εκλύσεις της ουσίας ή του μείγματος, όπως αποφυγή της απόρριψης στις αποχετεύσεις, στα επιφανειακά και στα υπόγεια ύδατα.

6.3. Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό

6.3.1. Δίνονται κατάλληλες συστάσεις για τον τρόπο περιορισμού μιας υπερχειλίσσης. Οι κατάλληλες τεχνικές περιορισμού δύνανται να περιλαμβάνουν κάποια από τις κάτωθι:

α) προστατευτικά τοιχώματα, κάλυψη αποβλήτων·

β) διαδικασίες κάλυψης.

6.3.2. Δίνονται κατάλληλες συστάσεις σχετικά με τον καθαρισμό μιας υπερχειλίσσης. Οι κατάλληλες τεχνικές καθαρισμού δύνανται να περιλαμβάνουν κάποια από τις κάτωθι:

α) τεχνικές εξουδετέρωσης·

β) τεχνικές απολύμανσης·

γ) απορροφητικά υλικά·

δ) τεχνικές καθαρισμού·

ε) τεχνικές αναρρόφησης σκόνης·

στ) απαιτούμενος εξοπλισμός για περιορισμό/καθαρισμό (συμπεριλαμβανομένης της χρήσης μη σπινθηρογόνων εργαλείων και εξοπλισμού, εφόσον συντρέχει περίπτωση).

6.3.3. Δίνονται άλλες πληροφορίες σχετικά με τις υπερχειλίσσεις και τις εκλύσεις, συμπεριλαμβανομένων συστάσεων για ακατάλληλες τεχνικές περιορισμού ή καθαρισμού, με φράσεις όπως “να μη χρησιμοποιείται ποτέ ...”.

6.4. Παραπομπή σε άλλα τμήματα

Εφόσον συντρέχει περίπτωση, γίνεται παραπομπή στα τμήματα 8 και 13.

7. ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση

Στο εν λόγω τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας δίνονται συστάσεις για τις πρακτικές ασφαλούς χειρισμού. Δίνεται έμφαση στις προφυλάξεις που είναι κατάλληλες για τις προσδιοριζόμενες χρήσεις οι οποίες αναφέρονται στο υποτμήμα 1.2 και στις μοναδικές ιδιότητες της ουσίας ή του μείγματος.

Οι πληροφορίες αυτού του τμήματος του δελτίου δεδομένων ασφαλείας σχετίζονται με την προστασία της υγείας του ανθρώπου, την ασφάλεια και το περιβάλλον. Οι πληροφορίες αυτές βοηθούν τον εργοδότη να καθιερώνει κατάλληλες διαδικασίες εργασίας και να λαμβάνει οργανωτικά μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 5 της οδηγίας 98/24/ΕΚ και το άρθρο 5 της οδηγίας 2004/37/ΕΚ.

Όπου απαιτείται έκθεση χημικής ασφάλειας, οι πληροφορίες στο εν λόγω τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας πρέπει να είναι σύμφωνες με τις πληροφορίες που παρέχονται για τις προσδιοριζόμενες χρήσεις στην έκθεση χημικής ασφάλειας και τα σενάρια έκθεσης τα οποία εμφανίζουν έλεγχο κινδύνου από την έκθεση χημικής ασφάλειας που ορίζονται στο παράρτημα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας.

Εκτός των πληροφοριών που παρέχονται στο τμήμα αυτό, διατίθενται επίσης σχετικές πληροφορίες στο τμήμα 8.

7.1. Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό

7.1.1. Καθορίζονται συστάσεις σχετικά με τα εξής:

α) ασφαλή χειρισμός της ουσίας ή του μείγματος, όπως περιορισμός και μέτρα για την πρόληψη πυρκαγιάς και την αποφυγή της έκλυσης αερολυμάτων και σκόνης·

β) αποφυγή χειρισμού μη συμβατών ουσιών ή μειγμάτων·

γ) προσοχή στις εργασίες και συνθήκες που δημιουργούν νέους κινδύνους, μεταβάλλοντας τις ιδιότητες της ουσίας ή του μείγματος, και λήψη των κατάλληλων μέτρων για την αντιμετώπισή τους· και

δ) μείωση της απελευθέρωσης της ουσίας ή του μείγματος στο περιβάλλον, όπως αποφυγή υπερχειλίσεων ή αποβλήτων.

7.1.2. Δίνονται συστάσεις για τη γενική επαγγελματική υγιεινή, όπως:

- α) απαγόρευση φαγητού, ποτού και καπνίσματος σε χώρους εργασίας·
- β) πλύσιμο χεριών μετά τη χρήση· και
- γ) αφαίρεση μολυσμένου ρουχισμού και προστατευτικού εξοπλισμού πριν από την είσοδο σε χώρους φαγητού.

7.2. **Συνθήκες ασφαλούς φύλαξης, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβίβαστων καταστάσεων**

Οι συστάσεις που δίνονται πρέπει να είναι σύμφωνες με τις φυσικές και χημικές ιδιότητες που περιγράφονται στο τμήμα 9 του δελτίου δεδομένων ασφαλείας. Εφόσον συντρέχει περίπτωση, δίνονται συστάσεις για συγκεκριμένες απαιτήσεις φύλαξης, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

- α) τρόποι διαχείρισης των κινδύνων που σχετίζονται με:
 - i) εκρήξιμες ατμόσφαιρες·
 - ii) συνθήκες διάβρωσης·
 - iii) κινδύνους ανάφλεξης·
 - iv) μη συμβατές ουσίες ή μείγματα·
 - v) συνθήκες εξάτμισης· και
 - vi) πιθανές πηγές ανάφλεξης (συμπεριλαμβανομένου ηλεκτρικού εξοπλισμού)·
- β) τρόποι ελέγχου των επιδράσεων των κάτωθι:
 - i) καιρικές συνθήκες·
 - ii) πίεση περιβάλλοντος·
 - iii) θερμοκρασία·
 - iv) ηλιακό φως·
 - v) υγρασία· και
 - vi) δονήσεις·
- γ) τρόποι διατήρησης της ακεραιότητας της ουσίας ή του μείγματος μέσω της χρήσης:
 - i) σταθεροποιητών· και
 - ii) αντιοξειδωτικών·
- δ) περιλαμβάνονται επίσης οι παρακάτω συστάσεις:
 - i) απαιτήσεις αερισμού·
 - ii) ειδικός σχεδιασμός των χώρων ή δοχείων αποθήκευσης (συμπεριλαμβανομένων των τοίχων αντιστήριξης και του εξαερισμού)·
 - iii) ποσοτικά όρια υπό συνθήκες φύλαξης (εφόσον συντρέχει περίπτωση)· και
 - iv) απαιτήσεις συσκευασίας.

7.3. Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις

Για ουσίες και μείγματα που έχουν σχεδιαστεί για ειδική τελική χρήση ή χρήσεις, οι συστάσεις σχετίζονται με την ή τις προσδιοριζόμενες χρήσεις που αναφέρονται στο υποτίμημα 1.2 και είναι λεπτομερείς και λειτουργικές. Αν επισυνάπτεται σενάριο έκθεσης, μπορεί να γίνεται αναφορά σ' αυτό ή δίνονται πληροφορίες σύμφωνα με τις απαιτήσεις των υποτιμημάτων 7.1 και 7.2. Αν κάποιος φορέας της αλυσίδας εφοδιασμού έχει διεξαγάγει αξιολόγηση χημικής ασφάλειας για το μείγμα, αρκεί το δελτίο δεδομένων ασφαλείας και τα σενάρια έκθεσης να είναι σύμφωνα με την έκθεση χημικής ασφάλειας για το μείγμα αντί με τις εκθέσεις χημικής ασφάλειας για κάθε ουσία στο μείγμα. Αν διατίθενται συγκεκριμένες οδηγίες για τη βιομηχανία ή τον τομέα, μπορεί να γίνει σχετική λεπτομερής αναφορά σ' αυτές (συμπεριλαμβανομένης της πηγής και της ημερομηνίας έκδοσης).

8. ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία

Στο παρόν τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας περιγράφονται τα ισχύοντα όρια επαγγελματικής έκθεσης και τα αναγκαία μέτρα διαχείρισης κινδύνου.

Όταν απαιτείται έκθεση χημικής ασφάλειας, οι πληροφορίες στο παρόν τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας πρέπει να είναι σύμφωνες με τις πληροφορίες που παρέχονται για τις προσδιοριζόμενες χρήσεις στην έκθεση χημικής ασφάλειας και τα σενάρια έκθεσης τα οποία εμφανίζουν έλεγχο κινδύνου από την έκθεση χημικής ασφάλειας που παρατίθενται στο παράρτημα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας.

8.1. Παράμετροι ελέγχου

8.1.1. Όταν είναι διαθέσιμες, πρέπει να απαριθμούνται για την ουσία ή για καθεμία από τις ουσίες του μείγματος οι ακόλουθες εθνικές οριακές τιμές που εφαρμόζονται σήμερα στα κράτη μέλη στα οποία παρέχεται το δελτίο δεδομένων ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένης της νομικής βάσης καθεμίας από αυτές. Όταν απαριθμούνται οι τιμές των ορίων επαγγελματικής έκθεσης, χρησιμοποιείται η χημική ταυτότητα, όπως καθορίζεται στο τμήμα 3.

8.1.1.1. οι εθνικές οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης που αντιστοιχούν στις ενωσιακές οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης σύμφωνα με την οδηγία 98/24/EK, συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε στοιχείων αναφερόμενων στο άρθρο 2 παράγραφος 3 της απόφασης 2014/113/ΕΕ της Επιτροπής (¹).

8.1.1.2. οι εθνικές οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης που αντιστοιχούν στις ενωσιακές οριακές τιμές σύμφωνα με την οδηγία 2004/37/EK, συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε στοιχείων αναφερόμενων στο άρθρο 2 παράγραφος 3 της απόφασης 2014/113/ΕΕ.

8.1.1.3. οποιεσδήποτε άλλες εθνικές οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης.

8.1.1.4. οι εθνικές βιολογικές οριακές τιμές που αντιστοιχούν στις ενωσιακές βιολογικές οριακές τιμές σύμφωνα με την οδηγία 98/24/EK, συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε στοιχείων αναφερόμενων στο άρθρο 2 παράγραφος 3 της απόφασης 2014/113/ΕΕ.

8.1.1.5. οποιεσδήποτε άλλες εθνικές βιολογικές οριακές τιμές.

8.1.2. Παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τις επί του παρόντος συνιστώμενες διαδικασίες παρακολούθησης, τουλάχιστον για τις πιο σχετικές ουσίες.

8.1.3. Αν κατά την προβλεπόμενη χρήση της ουσίας ή του μείγματος σχηματίζονται στοιχεία ρύπανσης του αέρα, αναφέρονται επίσης οι εφαρμοστέες οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης και/ή οι βιολογικές οριακές τιμές αυτών.

8.1.4. Όταν απαιτείται έκθεση χημικής ασφάλειας ή υπάρχει ένα DNEL, όπως αναφέρεται στο τμήμα 1.4 του παραρτήματος I, ή μια PNEC, όπως αναφέρεται στο τμήμα 3.3 του παραρτήματος I, πρέπει να δίνονται τα σχετικά DNEL και οι σχετικές PNEC για την ουσία για τα σενάρια έκθεσης που προκύπτουν από την έκθεση χημικής ασφάλειας που παρατίθεται στο παράρτημα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας.

8.1.5. Όταν χρησιμοποιείται μια προσέγγιση ελέγχου ορίου προκειμένου να ληφθεί απόφαση σχετικά με τη λήψη μέτρων για τη διαχείριση του κινδύνου σε σχέση με τις ειδικές χρήσεις, δίνονται επαρκείς λεπτομέρειες για τη διευκόλυνση της αποτελεσματικής διαχείρισης του κινδύνου. Διασαφηνίζονται το πλαίσιο και οι περιορισμοί της σύστασης ειδικού ελέγχου ορίων.

8.2. Έλεγχοι έκθεσης

Παρέχονται οι πληροφορίες που απαιτούνται στο παρόν τμήμα, εκτός αν στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας επισυνάπτεται σενάριο έκθεσης που περιέχει τις εν λόγω πληροφορίες.

(¹) Απόφαση της Επιτροπής, της 3ης Μαρτίου 2014, σχετικά με τη συγκρότηση επιστημονικής επιτροπής για τα όρια επαγγελματικής έκθεσης σε χημικούς παράγοντες και την κατάργηση της απόφασης 95/320/EK (ΕΕ L 62 της 4.3.2014, σ. 18).

Αν ο προμηθευτής έχει παραβλέψει τη δοκιμή βάσει του τμήματος 3 του παραρτήματος XI, αναφέρει τις ειδικές συνθήκες χρήσης στις οποίες βασίζεται προς αιτιολόγηση της παράβλεψης.

Όταν μια ουσία έχει καταχωριστεί ως απομονωμένο ενδιάμεσο προϊόν (στις εγκαταστάσεις παραγωγής ή μεταφερόμενο), ο προμηθευτής επισημαίνει ότι το συγκεκριμένο δελτίο δεδομένων ασφαλείας συνάδει με τους ειδικούς όρους στους οποίους βασίζεται για να δικαιολογήσει την καταχώριση σύμφωνα με τα άρθρα 17 ή 18.

8.2.1. Κατάλληλοι μηχανικοί έλεγχοι

Η περιγραφή των κατάλληλων μέτρων ελέγχου έκθεσης πρέπει να σχετίζεται με την προσδιοριζόμενη χρήση ή χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος, όπως αναφέρονται στο υποτίμημα 1.2. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να επαρκούν ώστε ο εργοδότης να μπορεί να διεξαγάγει αξιολόγηση του κινδύνου τον οποίο παρουσιάζει για την ασφάλεια και την υγεία των εργαζομένων ή παρουσία της ουσίας ή του μείγματος, σύμφωνα με τα άρθρα 4 έως 6 της οδηγίας 98/24/EK και τα άρθρα 3 έως 5 της οδηγίας 2004/37/EK, κατά περίπτωση.

Οι πληροφορίες αυτές συμπληρώνουν τις πληροφορίες του τμήματος 7.

8.2.2. Μέτρα ατομικής προστασίας, όπως ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός

8.2.2.1. Οι πληροφορίες σχετικά με τη χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού πρέπει να συνάδουν με τις ορθές πρακτικές επαγγελματικής υγιεινής και να συμβαδίζουν με άλλα μέτρα ελέγχου, συμπεριλαμβανομένων των μηχανικών ελέγχων, του αερισμού και της απομόνωσης. Εφόσον συντρέχει περίπτωση, πρέπει να γίνεται παραπομπή στο τμήμα 5 για συγκεκριμένες συστάσεις περί ατομικού προστατευτικού χημικού εξοπλισμού/εξοπλισμού πυρκαγιών.

8.2.2.2. Λαμβάνοντας υπόψη την οδηγία 89/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽¹⁾ και τα κατάλληλα πρότυπα CEN, πρέπει να δίνονται οι λεπτομερείς προδιαγραφές τις οποίες πρέπει να τηρεί ο εξοπλισμός για να παρέχει επαρκή και κατάλληλη προστασία, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων:

α) Προστασία των ματιών/του προσώπου

Διευκρινίζεται το είδος του απαιτούμενου εξοπλισμού προστασίας των ματιών/του προσώπου βάσει της επικινδυνότητας της ουσίας ή του μείγματος και της πιθανότητας επαφής, όπως γυαλιά ασφαλείας, προστατευτικά γυαλιά, προστατευτικές προσωπίδες.

β) Προστασία του δέρματος

i) Προστασία των χεριών

Το είδος των γαντιών που πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά τον χειρισμό της ουσίας ή του μείγματος πρέπει να καθορίζεται με σαφήνεια βάσει της επικινδυνότητας της ουσίας ή του μείγματος και της πιθανότητας επαφής και σε σχέση με την ποσότητα και τη διάρκεια της έκθεσης του δέρματος, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

- το είδος του υλικού και το πάχος του,
- οι τυπικοί ή ελάχιστοι χρόνοι αντοχής του υλικού των γαντιών.

Αν χρειάζεται, αναφέρονται τα τυχόν πρόσθετα μέτρα προστασίας των χεριών.

ii) Λοιπά

Αν χρειάζεται να προστατευθούν άλλα μέρη του σώματος εκτός από τα χέρια, πρέπει να διευκρινίζεται το είδος και η ποιότητα του απαιτούμενου προστατευτικού εξοπλισμού, όπως γάντια, μπότες, στολές, βάσει της επικινδυνότητας της ουσίας ή του μείγματος και της πιθανότητας επαφής.

Αν χρειάζεται, αναφέρονται τα τυχόν πρόσθετα μέτρα προστασίας του δέρματος και τα συγκεκριμένα μέτρα υγιεινής.

γ) Προστασία των αναπνευστικών οδών

Για τα αέρια, τους ατμούς, την ομίχλη ή τη σκόνη, προσδιορίζεται το είδος του προστατευτικού εξοπλισμού που πρέπει να χρησιμοποιείται βάσει της επικινδυνότητας και της πιθανότητας έκθεσης, συμπεριλαμβανομένων αναπνευστικών συσκευών φιλτραρίσματος του αέρα, καθορίζοντας το κατάλληλο στοιχείο καθαρισμού (κασέτα ή δοχείο), τα κατάλληλα φίλτρα σωματιδίων και τις κατάλληλες προσωπίδες ή αυτοδύναμες αναπνευστικές συσκευές.

δ) Θερμικοί κίνδυνοι

Κατά τον καθορισμό του προστατευτικού εξοπλισμού που πρέπει να φορεθεί για την προστασία από υλικά που εγκυμονούν θερμικό κίνδυνο, πρέπει να δίνεται ειδική προσοχή στην κατασκευή του ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού.

⁽¹⁾ Οδηγία 89/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1989, για τη προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας (ΕΕ L 399 της 30.12.1989, σ. 18).

8.2.3. Έλεγχοι περιβαλλοντικής έκθεσης

Διευκρινίζονται οι πληροφορίες που πρέπει να παρέχει ο εργοδότης για να τηρεί τις υποχρεώσεις του δυνάμει της ενωσιακής νομοθεσίας περί προστασίας του περιβάλλοντος.

Όταν απαιτείται έκθεση χημικής ασφάλειας, πρέπει να παρέχεται περίληψη των μέτρων διαχείρισης του κινδύνου που ελέγχουν επαρκώς την έκθεση του περιβάλλοντος στην ουσία για τα σενάρια έκθεσης που παρατίθενται στο παράρτημα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας.

9. ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες

Στο παρόν τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας περιγράφονται τα εμπειρικά δεδομένα που αφορούν την ουσία ή το μείγμα, εφόσον συντρέχει περίπτωση. Εφαρμόζεται το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008. Οι πληροφορίες του τμήματος αυτού πρέπει να συμφωνούν με τις πληροφορίες που παρέχονται στην καταχώριση και/ή στην έκθεση χημικής ασφάλειας, όταν αυτές απαιτούνται, και να συνάδουν με την ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος.

9.1. Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες

Καθορίζονται με σαφήνεια οι ακόλουθες ιδιότητες και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, γίνεται αναφορά στις χρησιμοποιούμενες μεθόδους δοκιμών και καθορίζονται οι κατάλληλες μονάδες μέτρησης και/ή συνθήκες αναφοράς. Αν είναι χρήσιμη για την ερμηνεία της αριθμητικής τιμής, αναφέρεται επίσης η μέθοδος προσδιορισμού (π.χ. η μέθοδος για το σημείο ανάφλεξης, η μέθοδος ανοικτού/κλειστού δοχείου):

α) Όψη:

Αναφέρονται η φυσική κατάσταση [στερεό (συμπεριλαμβανομένων των κατάλληλων και διαθέσιμων πληροφοριών ασφαλείας σχετικά με την κοκκομετρία και την έκταση της ειδικής επιφάνειας, αν δεν καθορίζονται ήδη αλλού στο εν λόγω δελτίο δεδομένων ασφαλείας), υγρό, αέριο] και το χρώμα της ουσίας ή του μείγματος, όπως διατίθενται στην αγορά.

β) Οσμή:

Αν η οσμή μπορεί να γίνει αισθητή, δίνεται σύντομη περιγραφή της.

γ) Όριο οσμής.

δ) pH:

Πρέπει να αναφέρεται το pH της ουσίας ή του μείγματος, όπως διατίθενται στην αγορά, ή ενός υδατικού διαλύματος· σε περίπτωση υδατικού διαλύματος, πρέπει επίσης να αναφέρεται η συγκέντρωση.

ε) Σημείο τήξεως/σημείο πήξεως.

στ) Αρχικό σημείο ζέσεως και περιοχή ζέσεως.

ζ) Σημείο ανάφλεξης.

η) Ταχύτητα εξάτμισης.

θ) Αναφλεξιμότητα (στερεό, αέριο).

ι) Ανώτερη/χαμηλότερη αναφλεξιμότητα ή όρια εκρηκτικότητας.

ια) Πίεση ατμών.

ιβ) Πυκνότητα ατμών.

ιγ) Σχετική πυκνότητα.

ιδ) Διαλυτότητα (διαλυτότητες).

ιε) Συντελεστής κατανομής: n-οκτανόλη/νερό.

ιστ) Θερμοκρασία αυτοανάφλεξης.

ιζ) Θερμοκρασία αποσύνθεσης.

ιη) Ιξώδες.

ιθ) Εκρηκτικές ιδιότητες.

κ) Οξειδωτικές ιδιότητες.

Αν αναφέρεται ότι μια συγκεκριμένη ιδιότητα δεν ισχύει ή αν δεν διατίθενται πληροφορίες για μια συγκεκριμένη ιδιότητα, αναφέρονται οι λόγοι.

Για να είναι δυνατόν να λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα ελέγχου, πρέπει να παρέχονται όλες οι σχετικές πληροφορίες για την ουσία ή το μείγμα. Οι πληροφορίες του τμήματος αυτού πρέπει να συμφωνούν με τις πληροφορίες που παρέχονται στην καταχώριση, όταν αυτή απαιτείται.

Στην περίπτωση μείγματος, αναφέρεται σαφώς στις καταχωρίσεις για ποια ουσία του μείγματος ισχύουν τα δεδομένα, εκτός αν ισχύουν για ολόκληρο το μείγμα.

9.2. Άλλες πληροφορίες

Αναφέρονται άλλες σημαντικές παράμετροι ασφαλείας, όπως η αναμειξιμότητα, η λιποδιαλυτότητα (διαλύτης — έλαιο: να διευκρινίζεται), η αγωγιμότητα ή η ομάδα αερίων. Αναφέρονται οι κατάλληλες και διαθέσιμες πληροφορίες ασφαλείας σχετικά με το οξειδοαναγωγικό δυναμικό, το δυναμικό σχηματισμού ριζών και τις φωτοκαταλυτικές ιδιότητες.

10. ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και αντιδραστικότητα

Στο εν λόγω τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας περιγράφεται η σταθερότητα της ουσίας ή του μείγματος και η πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων που ενδέχεται να πραγματοποιηθούν υπό ορισμένες συνθήκες χρήσης και επίσης αν η ουσία ή το μείγμα εκλυθούν στο περιβάλλον, ενώ γίνεται αναφορά, εφόσον συντρέχει περίπτωση, στις χρησιμοποιούμενες μεθόδους δοκιμών. Αν αναφέρεται ότι μια συγκεκριμένη ιδιότητα δεν ισχύει ή αν δεν διατίθενται πληροφορίες για μια συγκεκριμένη ιδιότητα, αναφέρονται οι λόγοι.

10.1. Αντιδραστικότητα

10.1.1. Περιγράφονται οι κίνδυνοι αντιδραστικότητας της ουσίας ή του μείγματος. Εφόσον συντρέχει περίπτωση, δίνονται συγκεκριμένα δεδομένα δοκιμών για την ουσία ή το μείγμα ως σύνολο. Ωστόσο, οι πληροφορίες δύνανται να βασίζονται επίσης σε γενικά δεδομένα για την κατηγορία ή την οικογένεια της ουσίας ή του μείγματος, αν τα δεδομένα αυτά δηλώνουν επαρκώς τον εκτιμώμενο κίνδυνο της ουσίας ή του μείγματος.

10.1.2. Αν τα δεδομένα για τα μείγματα δεν είναι διαθέσιμα, παρέχονται τα δεδομένα για τις ουσίες του μείγματος. Κατά τον καθορισμό της ασυμβατότητας, λαμβάνονται υπόψη οι ουσίες, οι περιέκτες και οι ρύποι στους οποίους ενδέχεται να εκτεθεί η ουσία ή το μείγμα κατά τη μεταφορά, την αποθήκευση και τη χρήση.

10.2. Χημική σταθερότητα

Αναφέρεται αν η ουσία ή το μείγμα είναι σταθερά ή μη σταθερά υπό κανονικές συνθήκες περιβάλλοντος και υπό προβλεπόμενες συνθήκες φύλαξης και χειρισμού από απόψεως θερμοκρασίας και πίεσης. Περιγράφονται όλοι οι σταθεροποιητές που χρησιμοποιούνται ή δύνανται να χρησιμοποιηθούν για τη διατήρηση της χημικής σταθερότητας της ουσίας ή του μείγματος. Καθορίζεται η σημασία σημασία, από άποψη ασφάλειας, μιας μεταβολής στη φυσική όψη της ουσίας ή του μείγματος

10.3. Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων

Εφόσον συντρέχει περίπτωση, αναφέρεται αν η ουσία ή το μείγμα θα αντιδράσουν ή θα πολυμεριστούν, εκλύοντας υπερβολική πίεση ή θερμότητα ή δημιουργώντας άλλες επικίνδυνες συνθήκες. Περιγράφονται οι συνθήκες υπό τις οποίες δύνανται να προκύψουν επικίνδυνες αντιδράσεις.

10.4. Συνθήκες προς αποφυγή

Αναφέρονται οι συνθήκες που ενδέχεται να προκαλέσουν κίνδυνο, όπως θερμοκρασία, πίεση, φως, κρούση, ηλεκτροστατική εκκένωση, δονήσεις ή άλλες φυσικές πιέσεις, και, εφόσον είναι δυνατόν, παρέχεται σύντομη περιγραφή των μέτρων που πρέπει να ληφθούν για τη διαχείριση των κινδύνων που σχετίζονται με τις εν λόγω επικίνδυνες συνθήκες.

10.5. Μη συμβατά υλικά

Αναφέρονται οικογένειες ουσιών ή μείγματα ή συγκεκριμένες ουσίες, όπως νερό, αέρας, οξέα, βάσεις, οξειδωτικά, που σε συνδυασμό με την ουσία ή το μείγμα θα μπορούσαν να προκαλέσουν κίνδυνο (όπως έκρηξη, απελευθέρωση τοξικών ή εύφλεκτων υλικών ή έκλυση υπερβολικής θερμότητας) και, εφόσον είναι δυνατόν, παρέχεται σύντομη περιγραφή των μέτρων που πρέπει να ληφθούν για τη διαχείριση των κινδύνων που σχετίζονται με τις εν λόγω επικίνδυνες συνθήκες.

10.6. Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης

Αναφέρονται προϊόντα αποσύνθεσης που εγκυμονούν γνωστούς και εύλογα αναμενόμενους κινδύνους ως αποτέλεσμα της χρήσης, της αποθήκευσης, της υπερχειλίσσης και της θέρμανσης. Τα επικίνδυνα προϊόντα καύσης περιλαμβάνονται στο τμήμα 5 του δελτίου δεδομένων ασφαλείας.

11. ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες

Το εν λόγω τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας προορίζεται για χρήση κυρίως από γιατρούς, επαγγελματίες του τομέα της επαγγελματικής υγείας και ασφάλειας και τοξικολόγους. Παρέχεται μια σύντομη αλλά πλήρης και κατανοητή περιγραφή των διαφόρων τοξικολογικών επιπτώσεων (στην υγεία) και τα διαθέσιμα δεδομένα που χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό των επιπτώσεων αυτών, συμπεριλαμβανομένων κατάλληλων πληροφοριών για την τοξικοκινητική, τον μεταβολισμό και τη διανομή. Οι πληροφορίες του τμήματος αυτού πρέπει να συνάδουν με τις πληροφορίες που παρέχονται στην καταχώριση και/ή στην έκθεση χημικής ασφαλείας, όταν αυτές απαιτούνται, και με την ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος.

11.1. Πληροφορίες για τις τοξικολογικές επιπτώσεις

Οι σχετικές κατηγορίες κινδύνων για τις οποίες παρέχονται πληροφορίες είναι οι εξής:

- α) οξεία τοξικότητα·
- β) διάβρωση και ερεθισμός του δέρματος·
- γ) σοβαρή ζημία/ερεθισμός των ματιών·
- δ) ευαισθητοποίηση του αναπνευστικού ή ευαισθητοποίηση του δέρματος·
- ε) μεταλλαξινέργεια βλαστικών κυττάρων·
- στ) καρκινογένεση·
- ζ) τοξικότητα για την αναπαραγωγή·
- η) ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) — εφάπαξ έκθεση·
- θ) ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) — επανειλημμένη έκθεση·
- ι) κίνδυνος αναρρόφησης.

Οι εν λόγω κίνδυνοι πρέπει να περιλαμβάνονται πάντοτε στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας.

Για τις ουσίες που υπόκεινται σε καταχώριση, πρέπει να δίνονται σύντομες περιλήψεις των πληροφοριών που προκύπτουν από την εφαρμογή των παραρτημάτων VII έως XI, συμπεριλαμβανομένης, εφόσον συντρέχει περίπτωση, μιας αναφοράς στις χρησιμοποιούμενες μεθόδους δοκιμής. Για τις ουσίες που υπόκεινται σε καταχώριση, οι πληροφορίες πρέπει επίσης να περιλαμβάνουν τα αποτελέσματα της σύγκρισης των διαθέσιμων δεδομένων με τα κριτήρια που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 για ΚΜΤ των κατηγοριών 1Α και 1Β, σύμφωνα με το σημείο 1.3.1 του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.

- 11.1.1. Περιλαμβάνονται πληροφορίες για κάθε κατηγορία ή διαφοροποίηση κινδύνου. Αν αναφέρεται ότι η ουσία ή το μείγμα δεν έχουν ταξινομηθεί σε κάποια ειδική κατηγορία ή διαφοροποίηση κινδύνου, το δελτίο δεδομένων ασφαλείας πρέπει να αναφέρει με σαφήνεια αν αυτό συμβαίνει λόγω έλλειψης δεδομένων, τεχνικής αδυναμίας λήψης των δεδομένων, αναποτελεσματικών δεδομένων ή δεδομένων που οδηγούν σε κάποιο συμπέρασμα παρά την ανεπάρκειά τους για ταξινόμηση· στην τελευταία περίπτωση, αναγράφεται στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας η φράση: “βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται”.
- 11.1.2. Τα δεδομένα που συμπεριλαμβάνονται στο υποτίμημα αυτό ισχύουν για την ουσία ή το μείγμα όπως διατίθενται στην αγορά. Σε περίπτωση μείγματος, τα δεδομένα περιγράφουν τις τοξικολογικές ιδιότητες του μείγματος συνολικά, εκτός αν εφαρμόζεται το άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008. Αν είναι διαθέσιμες, αναφέρονται επίσης οι σχετικές τοξικολογικές ιδιότητες των επικίνδυνων ουσιών που περιέχονται σε ένα μείγμα, όπως η LD50, οι εκτιμήσεις οξείας τοξικότητας ή η LC50.
- 11.1.3. Όταν υπάρχουν αρκετά δεδομένα δοκιμών για την ουσία ή το μείγμα, ενδέχεται να χρειαστεί η σύνοψη των αποτελεσμάτων των χρησιμοποιούμενων κριτικών μελετών, π.χ. ανά οδό έκθεσης.
- 11.1.4. Όταν δεν πληρούνται τα κριτήρια ταξινόμησης για μια συγκεκριμένη τάξη κινδύνου, πρέπει να παρέχονται πληροφορίες για τη στήριξη αυτού του πορίσματος.
- 11.1.5. **Πληροφορίες για πιθανές οδούς έκθεσης**

Παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τις πιθανές οδούς έκθεσης και τις επιπτώσεις της ουσίας ή του μείγματος μέσω κάθε πιθανής οδού έκθεσης, δηλαδή μέσω κατάποσης, εισπνοής ή έκθεσης του δέρματος ή των ματιών. Αν οι επιπτώσεις για την υγεία δεν είναι γνωστές, αυτό αναφέρεται.

11.1.6. Συμπτώματα που σχετίζονται με τα φυσικά, χημικά και τοξικολογικά χαρακτηριστικά

Περιγράφονται οι πιθανές αρνητικές επιπτώσεις και τα συμπτώματα που σχετίζονται με την έκθεση στην ουσία ή το μείγμα και τα συστατικά του ή τα υποπροϊόντα του. Παρέχονται οι διαθέσιμες πληροφορίες για τα συμπτώματα που σχετίζονται με τα φυσικά, χημικά και τοξικολογικά χαρακτηριστικά της ουσίας ή του μείγματος κατόπιν της έκθεσης. Περιγράφονται τα πρώτα συμπτώματα των χαμηλών εκδόσεων έως τις συνέπειες της σοβαρής έκθεσης, όπως “ενδέχεται να παρουσιαστούν κεφαλαλγίες και ζαλάδες, που μπορεί να οδηγήσουν σε λιποθυμία ή απώλεια συνείδησης. Οι μεγάλες δόσεις δύνανται να προκαλέσουν κόμα και θάνατο”.

11.1.7. Καθυστερημένες και άμεσες επιπτώσεις καθώς και χρόνιες επιπτώσεις από βραχυχρόνια και μακροχρόνια έκθεση

Παρέχονται πληροφορίες σχετικά με το αν αναμένονται ή όχι καθυστερημένες ή άμεσες επιπτώσεις από βραχυχρόνια και μακροχρόνια έκθεση. Παρέχονται, επίσης, πληροφορίες σχετικά με οξείες και χρόνιες επιπτώσεις για την υγεία που σχετίζονται με την έκθεση του ανθρώπου στην ουσία ή στο μείγμα. Όταν δεν διατίθενται δεδομένα για ανθρώπους, συνοψίζονται δεδομένα για ζώα και καθορίζεται με σαφήνεια το είδος του ζώου. Διευκρινίζεται επίσης αν τα τοξικολογικά δεδομένα βασίζονται σε δεδομένα που αφορούν ανθρώπους ή ζώα.

11.1.8. Διαδραστικές επιπτώσεις

Περιλαμβάνονται πληροφορίες για τις διαδράσεις, εφόσον είναι σχετικές και διαθέσιμες.

11.1.9. Απουσία συγκεκριμένων δεδομένων

Ενδέχεται να μην είναι πάντοτε εφικτή η λήψη πληροφοριών για τους κινδύνους μιας ουσίας ή ενός μείγματος. Όταν δεν υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα για τη συγκεκριμένη ουσία ή μείγμα, δύνανται να χρησιμοποιηθούν, κατά περίπτωση, δεδομένα για παρόμοιες ουσίες ή μείγματα, εφόσον αναγνωρίζεται η σχετική παρόμοια ουσία ή μείγμα. Όταν δεν χρησιμοποιούνται συγκεκριμένα δεδομένα ή όταν δεν υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα, αυτό αναφέρεται με σαφήνεια.

11.1.10. Μείγματα

Για μια δεδομένη περίπτωση στην υγεία, αν ένα μείγμα δεν έχει υποβληθεί σε δοκιμή για τις επιπτώσεις του στην υγεία συνολικά, παρέχονται σχετικές πληροφορίες για συναφείς ουσίες που παρουσιάζονται στο τμήμα 3.

11.1.11. Πληροφορίες για το μείγμα έναντι πληροφοριών για τις ουσίες

11.1.11.1. Οι ουσίες ενός μείγματος δύνανται να διαδράσουν μεταξύ τους στο σώμα, με αποτέλεσμα διαφορετικά ποσοστά απορρόφησης, μεταβολισμού και έκκρισης. Ως εκ τούτου, οι τοξικές δράσεις ενδέχεται να αλλάξουν και η συνολική τοξικότητα του μείγματος μπορεί να διαφέρει από την τοξικότητα των ουσιών που περιέχονται σ' αυτό. Αυτό πρέπει να λαμβάνεται υπόψη όταν παρέχονται τοξικολογικές πληροφορίες σ' αυτό το τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας.

11.1.11.2. Είναι απαραίτητο να ληφθεί υπόψη αν η συγκέντρωση κάθε ουσίας είναι αρκετή για να συμβάλει στις συνολικές επιπτώσεις του μείγματος για την υγεία. Οι πληροφορίες για τις τοξικές επιπτώσεις πρέπει να παρουσιάζονται για κάθε ουσία, εκτός των ακόλουθων περιπτώσεων:

- α) αν οι πληροφορίες επαναλαμβάνονται, αναφέρονται μόνο μία φορά για το σύνολο του μείγματος, π.χ. όταν δύο ουσίες προκαλούν έμετο και διάρροια·
- β) αν οι επιπτώσεις αυτές δεν είναι πιθανό να προκύψουν στις υφιστάμενες συγκεντρώσεις, π.χ. όταν μια απαλή ερεθιστική ουσία διαλύεται σε ένα μη ερεθιστικό διάλυμα σε συγκέντρωση χαμηλότερη από μια συγκεκριμένη συγκέντρωση·
- γ) όταν δεν διατίθενται πληροφορίες για τις διαδράσεις μεταξύ των ουσιών που περιέχονται σε ένα μείγμα, δεν πραγματοποιούνται υποθέσεις, αλλά αντίθετα παρουσιάζονται ξεχωριστά οι επιπτώσεις κάθε ουσίας για την υγεία.

11.1.12. Άλλες πληροφορίες

Περιλαμβάνονται άλλες σχετικές πληροφορίες για τις αρνητικές επιπτώσεις στην υγεία, ακόμη και όταν δεν απαιτούνται από τα κριτήρια ταξινόμησης.

12. ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες

Στο εν λόγω τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας περιγράφονται οι πληροφορίες που παρέχονται για την εκτίμηση της περιβαλλοντικής επίδρασης της ουσίας ή του μείγματος που εκλύεται στο περιβάλλον. Στα υπομνήματα 12.1 έως 12.6 του δελτίου δεδομένων ασφαλείας δίνεται μια σύντομη περιληψη των δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων, εφόσον συντρέχει περίπτωση, σχετικών δεδομένων δοκιμών με σαφή προσδιορισμό των ειδών, των μέσων, των μονάδων, της διάρκειας των δοκιμών και των συνθηκών των δοκιμών. Οι πληροφορίες αυτές δύνανται να συμβάλουν στη διαχείριση υπερχείλισεων και στην αξιολόγηση πρακτικών διαχείρισης αποβλήτων, του ελέγχου της έκλυσης, των μέτρων που λαμβάνονται σε περίπτωση εκούσιας έκλυσης και της μεταφοράς. Αν αναφέρεται ότι μια συγκεκριμένη ιδιότητα δεν ισχύει (επειδή τα διαθέσιμα στοιχεία καταδεικνύουν ότι η ουσία ή το

μείγμα δεν ικανοποιεί τα κριτήρια για ταξινόμηση) ή αν δεν υπάρχουν πληροφορίες για μια συγκεκριμένη ιδιότητα, αναφέρονται οι λόγοι. Επιπλέον, αν η ουσία ή το μείγμα δεν έχει ταξινομηθεί για άλλους λόγους (για παράδειγμα, λόγω της τεχνικής αδυναμίας λήψης των δεδομένων ή λόγω μη πειστικών δεδομένων), αυτό θα πρέπει να αναφέρεται σαφώς στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας.

Ορισμένες ιδιότητες αφορούν συγκεκριμένες ουσίες, δηλαδή τη βιοσυσσώρευση, την ανθεκτικότητα και την ικανότητα αποδόμησης, και οι πληροφορίες αυτές πρέπει να παρέχονται, όταν διατίθενται και είναι κατάλληλες, για κάθε σχετική ουσία που περιέχεται στο μείγμα (δηλαδή αυτές που πρέπει να αναφέρονται στο τμήμα 3 του δελτίου δεδομένων ασφαλείας και είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον ή ουσίες ABT/aAaB). Πρέπει επίσης να δίνονται πληροφορίες για επικίνδυνα προϊόντα μετατροπής που προκύπτουν από την αποδόμηση ουσιών και μειγμάτων.

Οι πληροφορίες του τμήματος αυτού πρέπει να συμφωνούν με τις πληροφορίες που παρέχονται στην καταχώριση και/ή στην έκθεση χημικής ασφάλειας, όταν αυτές απαιτούνται, και με την ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος.

12.1. Τοξικότητα

Παρέχονται οι σχετικές διαθέσιμες πληροφορίες για την τοξικότητα με χρήση δεδομένων από δοκιμές σε υδάτινους και/ή επίγειους μικροοργανισμούς. Περιλαμβάνονται τα σχετικά διαθέσιμα δεδομένα όσον αφορά την τοξικότητα στο υδάτινο περιβάλλον, τόσο την οξεία όσο και τη χρόνια, για τα ψάρια, τα καρκινοειδή, τα φύκια και τα άλλα υδρόβια φυτά. Επιπλέον, παρέχονται, αν υπάρχουν, δεδομένα όσον αφορά την τοξικότητα σε μικροοργανισμούς και μακροοργανισμούς του εδάφους και άλλους περιβαλλοντικούς σημαντικούς οργανισμούς, όπως τα πτηνά, οι μέλισσες και τα φυτά. Όταν η ουσία ή το μείγμα έχει ανασταλτικές επιπτώσεις στη δραστηριότητα των μικροοργανισμών, αναφέρονται οι πιθανές συνέπειές τους σε εγκαταστάσεις επεξεργασίας λυμάτων.

Για ουσίες που υπόκεινται σε καταχώριση, πρέπει να συμπεριλαμβάνονται περιλήψεις των πληροφοριών που προέρχονται από την εφαρμογή των παραρτημάτων VII έως XI του παρόντος κανονισμού.

12.2. Ανθεκτικότητα και ικανότητα αποικοδόμησης

Η ανθεκτικότητα και η ικανότητα αποικοδόμησης είναι η δυνατότητα μιας ουσίας ή των αντίστοιχων ουσιών ενός μείγματος να αποικοδομείται στο περιβάλλον, είτε με βιοαποικοδόμηση είτε με άλλες διαδικασίες όπως η οξείδωση ή η υδρόλυση. Όταν είναι διαθέσιμα, αναφέρονται αποτελέσματα δοκιμών σχετικά με την εκτίμηση της ανθεκτικότητας και της ικανότητας αποικοδόμησης. Αν αναφέρονται ημιζωές αποικοδόμησης, πρέπει να υποδεικνύεται αν οι ημιζωές αυτές αφορούν την αποικοδόμηση σε ανόργανες ύλες ή την κύρια αποικοδόμηση. Αναφέρεται επίσης η δυνατότητα μιας ουσίας ή ορισμένων ουσιών ενός μείγματος να αποικοδομείται σε εγκαταστάσεις επεξεργασίας λυμάτων.

Οι πληροφορίες αυτές δίνονται, εφόσον συντρέχει περίπτωση και είναι διαθέσιμες, για κάθε μεμονωμένη ουσία του μείγματος που πρέπει να αναφέρεται στο τμήμα 3 του δελτίου δεδομένων ασφαλείας.

12.3. Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης

Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης είναι η δυνατότητα μιας ουσίας ή ορισμένων ουσιών σε ένα μείγμα να συσσωρεύονται σε ζώντες οργανισμούς και να διέρχονται, τελικά, μέσω της τροφικής αλυσίδας. Πρέπει να αναφέρονται τα αποτελέσματα δοκιμών σχετικά με την εκτίμηση της δυνατότητας βιοσυσσώρευσης. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να παρέχονται, αν υπάρχουν, ο συντελεστής κατανομής οκτανόλης/νερού (Kow) και ο συντελεστής βιοσυγκέντρωσης (BCF).

Οι πληροφορίες αυτές δίνονται, εφόσον συντρέχει περίπτωση και είναι διαθέσιμες, για κάθε μεμονωμένη ουσία του μείγματος η οποία πρέπει να αναφέρεται στο τμήμα 3 του δελτίου δεδομένων ασφαλείας.

12.4. Κινητικότητα στο έδαφος

Κινητικότητα στο έδαφος είναι η δυνατότητα της ουσίας ή των συστατικών ενός μείγματος, αν εκλυθούν στο περιβάλλον, να μεταφερθούν υπό την επίδραση των φυσικών δυνάμεων στα υπόγεια ύδατα ή σε κάποια απόσταση από τον τόπο έκλυσης. Η δυνατότητα κινητικότητας στο έδαφος πρέπει να αναφέρεται, όταν είναι διαθέσιμη. Οι πληροφορίες για την κινητικότητα στο έδαφος μπορούν να καθοριστούν από σχετικά δεδομένα κινητικότητας, όπως μελέτες απορρόφησης ή έκλυσης, τη γνωστή ή προβλεπόμενη κατανομή σε στοιχεία του περιβάλλοντος ή την επιφανειακή τάση. Για παράδειγμα, οι τιμές Koc μπορούν να προβλεφθούν από τους συντελεστές κατανομής οκτανόλης/νερού (Kow). Η έκλυση και η κινητικότητα μπορούν να προβλεφθούν από μοντέλα.

Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να δίνονται, εφόσον συντρέχει περίπτωση και είναι διαθέσιμες, για κάθε μεμονωμένη ουσία του μείγματος η οποία πρέπει να αναφέρεται στο τμήμα 3 του δελτίου δεδομένων ασφαλείας.

Όταν διατίθενται πειραματικά δεδομένα, τα δεδομένα αυτά υπερέρχουν, γενικά, των μοντέλων και των προβλέψεων.

12.5. Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑaB

Όταν απαιτείται έκθεση χημικής ασφάλειας, παρέχονται τα αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑaB, όπως περιέχονται στην έκθεση χημικής ασφάλειας.

12.6. Άλλες αρνητικές επιπτώσεις

Αν υπάρχουν, συμπεριλαμβάνονται πληροφορίες σχετικά με οποιεσδήποτε άλλες αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον, όπως περιβαλλοντική πορεία (έκθεση), δυνατότητα φωτοχημικής δημιουργίας όζοντος, δυνατότητα καταστροφής της στιβάδας του όζοντος, δυνατότητα ενδοκρινικής διαταραχής και/ή δυνατότητα συμβολής στην αύξηση της θερμοκρασίας του πλανήτη.

13. ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση

Στο εν λόγω τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας περιγράφονται πληροφορίες για την ορθή διαχείριση των αποβλήτων της ουσίας ή του μείγματος και/ή του περιέκτη τους, ώστε να διευκολυνθεί ο καθορισμός ασφαλών και φιλικών προς το περιβάλλον επιλογών διαχείρισης αποβλήτων, σύμφωνα προς τις απαιτήσεις της οδηγίας 2008/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, από το κράτος μέλος όπου παρέχεται το δελτίο δεδομένων ασφαλείας. Οι πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια των ατόμων που διενεργούν δραστηριότητες διαχείρισης αποβλήτων συμπληρώνουν τις πληροφορίες που παρέχονται στο τμήμα 8.

Όταν απαιτείται έκθεση χημικής ασφάλειας και όταν έχει πραγματοποιηθεί ανάλυση του σταδίου απόρριψης, οι πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα διαχείρισης των αποβλήτων πρέπει να συμφωνούν με τις χρήσεις που προσδιορίζονται στην έκθεση χημικής ασφάλειας και τα σενάρια έκθεσης που προκύπτουν από την έκθεση χημικής ασφάλειας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας.

13.1. Μέθοδοι διαχείρισης αποβλήτων

Αυτό το τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας πρέπει:

- α) να αναφέρει τους περιέκτες και τις μεθόδους διαχείρισης αποβλήτων, συμπεριλαμβανομένων των κατάλληλων μεθόδων διαχείρισης αποβλήτων τόσο της ουσίας ή του μείγματος όσο και κάθε μολυσμένης συσκευασίας (π.χ. αποτέφρωση, ανακύκλωση, υγειονομική ταφή);
- β) να προσδιορίζει τις φυσικές/χημικές ιδιότητες που δύνανται να επηρεάσουν τις επιλογές διαχείρισης αποβλήτων·
- γ) να αποθαρρύνει τη διάθεση των λυμάτων·
- δ) να προσδιορίζει, ανάλογα με την περίπτωση, τυχόν ειδικές προφυλάξεις για οποιαδήποτε συνιστώμενη επιλογή διαχείρισης αποβλήτων.

Πρέπει να αναφέρονται τυχόν σχετικές ενωσιακές διατάξεις που αφορούν τα απόβλητα ή, αν δεν υπάρχουν τέτοιες διατάξεις, τυχόν σχετικές εθνικές ή περιφερειακές διατάξεις που ισχύουν.

14. ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

Στο εν λόγω τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας παρέχονται βασικές πληροφορίες ταξινόμησης για τη μεταφορά/αποστολή ουσιών ή μειγμάτων που αναφέρονται στο τμήμα 1 οδικώς, σιδηροδρομικώς ή μέσω θαλάσσης, εσωτερικών πλωτών οδών ή αέρος. Όταν δεν υπάρχουν διαθέσιμες ή σχετικές πληροφορίες, αυτό πρέπει να αναφέρεται.

Εφόσον συντρέχει περίπτωση, παρέχονται στο τμήμα αυτό πληροφορίες σχετικά με την ταξινόμηση μεταφοράς για καθεμία από τις πρότυπες ρυθμίσεις των Ηνωμένων Εθνών: την ευρωπαϊκή συμφωνία για τις διεθνείς οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADR) ⁽²⁾, τους κανονισμούς για τη διεθνή σιδηροδρομική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων (RID) ⁽³⁾ και την ευρωπαϊκή συμφωνία για τη διεθνή μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων μέσω εσωτερικών πλωτών οδών (ADN) ⁽⁴⁾, που και οι τρεις τους εφαρμόστηκαν με την οδηγία 2008/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, τον διεθνή ναυτιλιακό κώδικα για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων (IMDG) ⁽⁶⁾ (θάλασσα) και τις τεχνικές οδηγίες για την ασφαλή εναέρια μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων (ICAO) ⁽⁷⁾ (αέρας).

⁽¹⁾ Οδηγία 2008/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, για τα απόβλητα και την κατάργηση ορισμένων οδηγιών (ΕΕ L 312 της 22.11.2008, σ. 3).

⁽²⁾ Ηνωμένα Έθνη, Οικονομική Επιτροπή για την Ευρώπη, έκδοση εφαρμοστέα από την 1η Ιανουαρίου 2015, ISBN-978-92-1-139149-7.

⁽³⁾ Παράρτημα 1 έως προσάρτημα Β (Ενιαίοι κανόνες σχετικά με τη σύμβαση διεθνούς σιδηροδρομικής μεταφοράς αγαθών) της σύμβασης σχετικά με τη διεθνή σιδηροδρομική μεταφορά, έκδοση με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2009.

⁽⁴⁾ Έκδοση όπως αναθεωρήθηκε από την 1η Ιανουαρίου 2007.

⁽⁵⁾ Οδηγία 2008/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (ΕΕ L 260 της 30.9.2008, σ. 13).

⁽⁶⁾ Διεθνής Ναυτιλιακός Οργανισμός, έκδοση 2006, ISBN 978-92-8001-4214-3.

⁽⁷⁾ IATA, έκδοση 2007-2008.

14.1. Αριθμός ΟΗΕ

Δίνεται ο αριθμός ΟΗΕ (δηλαδή ο τετραψήφιος αναγνωριστικός αριθμός της ουσίας, του μείγματος ή του αντικειμένου, πριν από τον οποίο τίθενται τα γράμματα “UN”) από τους πρότυπους κανονισμούς του ΟΗΕ.

14.2. Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ

Αναφέρεται η οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ από τους κανονισμούς του ΟΗΕ, εκτός αν εμφανίζεται ως αναγνωριστικό προϊόντος στο υποτίμημα 1.1.

14.3. Τάξη/-εις κινδύνου κατά τη μεταφορά

Αναφέρεται η τάξη κινδύνου κατά τη μεταφορά (και οι δευτερεύοντες κίνδυνοι) που έχει εκχωρηθεί στις ουσίες ή τα μείγματα με βάση τον πρωτεύοντα κίνδυνο που εγκυμονούν σύμφωνα με τους πρότυπους κανονισμούς του ΟΗΕ.

14.4. Ομάδα συσκευασίας

Παρέχεται ο αριθμός ομάδας συσκευασίας από τους πρότυπους κανονισμούς του ΟΗΕ, εφόσον συντρέχει περίπτωση. Ο αριθμός ομάδας συσκευασίας εκχωρείται σε ορισμένες ουσίες ανάλογα με τον βαθμό του κινδύνου τους.

14.5. Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι

Αναφέρεται αν η ουσία ή το μείγμα είναι επικίνδυνα για το περιβάλλον σύμφωνα με τα κριτήρια των πρότυπων κανονισμών του ΟΗΕ (όπως προκύπτει από τον κώδικα IMDG και τις συμφωνίες ADR, RID και ADN) και/ή αν είναι θαλάσσιος ρυπαντής σύμφωνα με τον κώδικα IMDG. Αν επιτρέπεται ή προβλέπεται η μεταφορά της ουσίας ή του μείγματος μέσω εσωτερικών πλωτών οδών σε δεξαμενόπλοια, πρέπει να αναφέρεται αν η ουσία ή το μείγμα είναι επικίνδυνα για το περιβάλλον σε δεξαμενόπλοια μόνο σύμφωνα με τη συμφωνία ADN.

14.6. Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη

Παρέχονται πληροφορίες για τυχόν ειδικές προφυλάξεις με τις οποίες πρέπει να συμμορφώνεται ή τις οποίες πρέπει να γνωρίζει ένας χρήστης σε σχέση με τη μεταφορά ή τη μεταβίβαση είτε εντός είτε εκτός των εγκαταστάσεών του.

14.7. Χύδην μεταφορά σύμφωνα με το παράρτημα II της σύμβασης MARPOL και του κώδικα IBC

Το υποτίμημα αυτό ισχύει μόνο όταν τα φορτία προορίζονται για χύδην μεταφορά σύμφωνα με τα ακόλουθες πράξεις του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΔΝΟ): παράρτημα II της σύμβασης MARPOL και κώδικας IBC.

Δίνεται η ονομασία προϊόντος (αν διαφέρει από αυτήν που αναφέρεται στο υποτίμημα 1.1) όπως απαιτείται από το έγγραφο αποστολής και σύμφωνα με την ονομασία που χρησιμοποιείται στους καταλόγους των ονομασιών προϊόντων που δίνονται στα κεφάλαια 17 ή 18 του κώδικα IBC ή της τελευταίας έκδοσης της επιτροπής προστασίας του θαλάσσιου περιβάλλοντος του ΔΝΟ (MEPC).2/Circular ⁽¹⁾). Αναφέρεται ο απαιτούμενος τύπος πλοίου και η κατηγορία μόλυνσης.

15. ΤΜΗΜΑ 15: Στοιχεία νομοθετικού χαρακτήρα

Στο εν λόγω υποτίμημα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας περιγράφονται τα υπόλοιπα νομοθετικού χαρακτήρα στοιχεία σχετικά με την ουσία ή το μείγμα τα οποία δεν αναφέρονται ήδη στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας [όπως αν η ουσία ή το μείγμα υπόκεινται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (ΕΕ L 286 της 31.10.2009, σ. 1), τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 850/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τους έμμονους οργανικούς ρύπους και την τροποποίηση της οδηγίας 79/117/ΕΟΚ ⁽²⁾ ή τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 649/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2012, σχετικά με τις εξαγωγές και εισαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων ⁽³⁾].

⁽¹⁾ MEPC.2/Circular, προσωρινή κατηγοριοποίηση των υγρών ουσιών, έκδοση 19, ισχύει από τις 17 Δεκεμβρίου 2013.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1005/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (ΕΕ L 286 της 31.10.2009, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 850/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τους έμμονους οργανικούς ρύπους και την τροποποίηση της οδηγίας 79/117/ΕΟΚ (ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 7).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 649/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2012, σχετικά με τις εξαγωγές και εισαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων (ΕΕ L 201 της 27.7.2012, σ. 60).

15.1. Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα

Πρέπει να παρέχονται πληροφορίες για τις σχετικές ενωσιακές διατάξεις για την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον [π.χ. κατηγορία ουσιών Seveso που αναφέρονται στο παράρτημα I της οδηγίας 96/82/ΕΚ του Συμβουλίου (¹)] ή για το εθνικό κανονιστικό καθεστώς της ουσίας ή του μείγματος (συμπεριλαμβανομένων των ουσιών που περιέχονται στο μείγμα), καθώς και συστάσεις σχετικά με τις ενέργειες που πρέπει να αναλάβει ο αποδέκτης συνεπεία αυτών των διατάξεων. Εφόσον συντρέχει περίπτωση, αναφέρονται οι εθνικές νομοθεσίες των σχετικών κρατών μελών που υλοποιούν τις διατάξεις αυτές και τυχόν άλλα εθνικά μέτρα που δύναται να σχετίζονται.

Αν η ουσία ή το μείγμα που καλύπτονται από το παρόν δελτίο δεδομένων ασφαλείας υπόκεινται σε ειδικές διατάξεις που αφορούν την προστασία της ανθρώπινης υγείας ή του περιβάλλοντος σε ενωσιακό επίπεδο (όπως, άδειες που παρέχονται δυνάμει του τίτλου VII ή περιορισμοί που επιβάλλονται δυνάμει του τίτλου VIII), οι διατάξεις αυτές πρέπει να αναφέρονται.

15.2. Αξιολόγηση χημικής ασφαλείας

Αυτό το τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας αναφέρει αν ο προμηθευτής έχει διεξαγάγει αξιολόγηση χημικής ασφαλείας για την ουσία ή το μείγμα.

16. ΤΜΗΜΑ 16: Άλλες πληροφορίες

Αυτό το τμήμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας περιέχει άλλες πληροφορίες που δεν περιλαμβάνονται στα τμήματα 1 έως 15, καθώς και πληροφορίες για την αναθεώρηση του δελτίου δεδομένων ασφαλείας, όπως:

- α) σε περίπτωση αναθεωρημένου δελτίου δεδομένων ασφαλείας, γίνεται σαφής υπόδειξη του σημείου των αλλαγών σε σχέση με την προηγούμενη έκδοση του δελτίου δεδομένων ασφαλείας, εκτός αν η υπόδειξη αυτή δίνεται σε άλλο σημείο του δελτίου, με επεξήγηση των αλλαγών, εφόσον συντρέχει περίπτωση. Ο προμηθευτής μιας ουσίας ή ενός μείγματος πρέπει να είναι σε θέση να εξηγήσει τις αλλαγές, αν αυτό του ζητηθεί·
- β) κλειδα ή λεζάντα που να επεξηγεί τις συντομογραφίες και τα ακρώνυμα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας·
- γ) βασικές βιβλιογραφικές παραπομπές και πηγές δεδομένων·
- δ) στην περίπτωση των μειγμάτων, ένδειξη σχετικά με το ποια από τις μεθόδους αξιολόγησης των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 χρησιμοποιήθηκε για την ταξινόμηση·
- ε) κατάλογος των σχετικών δηλώσεων κινδύνου και/ή δηλώσεων προφυλάξεων. Καταγράφονται πλήρως οι δηλώσεις που δεν έχουν καταγραφεί πλήρως στα τμήματα 2 έως 15·
- στ) συστάσεις σχετικά με οποιαδήποτε κατάλληλη για τους εργαζομένους κατάρτιση, προκειμένου να εξασφαλιστεί η προστασία της υγείας του ανθρώπου και του περιβάλλοντος.

ΜΕΡΟΣ Β

Το δελτίο δεδομένων ασφαλείας περιλαμβάνει τις ακόλουθες 16 επικεφαλίδες σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 6, ενώ αναφέρονται επίσης οι δευτερεύουσες επικεφαλίδες, εκτός από το τμήμα 3, όπου χρειάζεται να περιληφθεί μόνο το υποτμήμα 3.1 ή 3.2, κατά περίπτωση:

ΤΜΗΜΑ 1: Αναγνωριστικός κωδικός ουσίας/μείγματος και εταιρείας/επιχείρησης

- 1.1. Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος
- 1.2. Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις
- 1.3. Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας
- 1.4. Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης

ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας

- 2.1. Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος
- 2.2. Στοιχεία επισήμανσης
- 2.3. Άλλοι κίνδυνοι

(¹) Οδηγία 96/82/ΕΚ του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1996 για την αντιμετώπιση των κινδύνων μεγάλων ατυχημάτων σχετιζόμενων με επικίνδυνες ουσίες (ΕΕ L 10 της 14.1.1997, σ. 13).

ΤΜΗΜΑ 3: Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

- 3.1. Ουσίες
- 3.2. Μείγματα

ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών

- 4.1. Περιγραφή των μέτρων πρώτων βοηθειών
- 4.2. Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες
- 4.3. Ένδειξη οποιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας

ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς

- 5.1. Πυροσβεστικά μέσα
- 5.2. Ειδικοί κίνδυνοι που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα
- 5.3. Συστάσεις για τους πυροσβέστες

ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα για την αντιμετώπιση τυχαίας έκλυσης

- 6.1. Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης
- 6.2. Περιβαλλοντικές προφυλάξεις
- 6.3. Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό
- 6.4. Παραπομπή σε άλλα τμήματα

ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση

- 7.1. Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό
- 7.2. Συνθήκες ασφαλούς φύλαξης, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβίβαστων καταστάσεων
- 7.3. Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις

ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία

- 8.1. Παράμετροι ελέγχου
- 8.2. Έλεγχοι έκθεσης

ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες

- 9.1. Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες
- 9.2. Άλλες πληροφορίες

ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και αντιδραστικότητα

- 10.1. Αντιδραστικότητα
- 10.2. Χημική σταθερότητα
- 10.3. Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων
- 10.4. Συνθήκες προς αποφυγήν
- 10.5. Μη συμβατά υλικά
- 10.6. Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης

ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες

- 11.1. Πληροφορίες για τις τοξικολογικές επιπτώσεις

ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες

- 12.1. Τοξικότητα
- 12.2. Ανθεκτικότητα και ικανότητα αποδόμησης
- 12.3. Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης
- 12.4. Κινητικότητα στο έδαφος
- 12.5. Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαΒ
- 12.6. Άλλες αρνητικές επιπτώσεις

ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση

- 13.1. Μέθοδοι διαχείρισης αποβλήτων

ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

- 14.1. Αριθμός ΟΗΕ
- 14.2. Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ
- 14.3. Τάξη/-εις κινδύνου κατά τη μεταφορά
- 14.4. Ομάδα συσκευασίας
- 14.5. Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι
- 14.6. Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη
- 14.7. Χύδην μεταφορά σύμφωνα με το παράρτημα II της σύμβασης MARPOL και τον κώδικα IBC

ΤΜΗΜΑ 15: Στοιχεία νομοθετικού χαρακτήρα

- 15.1. Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα
- 15.2. Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας

ΤΜΗΜΑ 16: Άλλες πληροφορίες»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/831 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Μαΐου 2015

για την ενημέρωση του καταλόγου των μερών που είναι απαλλαγμένα από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 κατόπιν διαδικασίας καταγραφής και εξέτασης που κινήθηκε με την ανακοίνωση 2014/C/299/08 της Επιτροπής

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου, της 10ης Ιανουαρίου 1997, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ, που επεβλήθη με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου στις εισαγωγές στην Κοινότητα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την επιβολή του επεκταθέντος δασμού στις εισαγωγές που έχουν καταγραφεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 703/96 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 1997, σχετικά με την άδεια για απαλλαγή της εισαγωγής ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας από την επέκταση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου ⁽³⁾, και ιδίως τα άρθρα 7, 10 και 16,

Αφού ενημέρωσε τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Επί του παρόντος εφαρμόζεται δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές προς την Ευρωπαϊκή Ένωση σημαντικών εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ο επεκταθείς δασμός») ως συνέπεια της επέκτασης, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 («ο κανονισμός περί επέκτασης»), του δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού περί επέκτασης, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») εξουσιοδοτήθηκε να θεσπίσει τα αναγκαία μέτρα για την έγκριση της απαλλαγής των εισαγωγών σημαντικών εξαρτημάτων ποδηλάτων που δεν καταστρατηγούν τον δασμό αντιντάμπινγκ. Τα εν λόγω μέτρα εφαρμογής περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97 («ο κανονισμός απαλλαγής») για τη θέσπιση του ειδικού συστήματος απαλλαγής («το καθεστώς απαλλαγής»).
- (3) Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή απάλλαξε ορισμένες εταιρείες συναρμολόγησης ποδηλάτων από τον επεκταθέντα δασμό («τα απαλλασσόμενα μέρη»). Η πιο πρόσφατη εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής σχετικά με τις απαλλαγές δυνάμει του κανονισμού απαλλαγής που εκδόθηκε στις 16 Απριλίου 2014 ⁽⁴⁾. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού περί απαλλαγής, η Επιτροπή δημοσίευσε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* διαδοχικούς καταλόγους των απαλλασσόμενων μερών ⁽⁵⁾.
- (4) Όπως προβλέπεται στην αιτιολογική σκέψη 44 του κανονισμού περί επέκτασης, η Επιτροπή πρέπει να επανεξετάζει διαρκώς το σύστημα απαλλαγών, έτσι ώστε να μπορεί να προσαρμόζεται όταν χρειάζεται για να λαμβάνεται υπόψη η κτηθείσα πείρα από τη λειτουργία του εν λόγω συστήματος.
- (5) Στο πλαίσιο αυτό, περιήλθε στην προσοχή της Επιτροπής ότι ορισμένα απαλλασσόμενα μέρη έπαυσαν να υπάρχουν, άλλαξαν τη δραστηριότητα τους ή άλλαξαν τα στοιχεία της εταιρείας τους (όπως η επωνυμία της επιχείρησης, η νομική μορφή ή η διεύθυνση καταστατικής έδρας).

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ ΕΕ L 16 της 18.1.1997, σ. 55.

⁽³⁾ ΕΕ L 17 της 21.1.1997, σ. 17.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 119 της 23.4.2014, σ. 67.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 45 της 13.2.1997, σ. 3, ΕΕ C 112 της 10.4.1997, σ. 9, ΕΕ C 220 της 19.7.1997, σ. 6, ΕΕ C 378 της 13.12.1997, σ. 2, ΕΕ C 217 της 11.7.1998, σ. 9, ΕΕ C 37 της 11.2.1999, σ. 3, ΕΕ C 186 της 2.7.1999, σ. 6, ΕΕ C 216 της 28.7.2000, σ. 8, ΕΕ C 170 της 14.6.2001, σ. 5, ΕΕ C 103 της 30.4.2002, σ. 2, ΕΕ C 35 της 14.2.2003, σ. 3, ΕΕ C 43 της 22.2.2003, σ. 5, ΕΕ C 54 της 2.3.2004, σ. 2, ΕΕ C 299 της 4.12.2004, σ. 4, ΕΕ L 17 της 21.1.2006, σ. 16 και ΕΕ L 313 της 14.11.2006, σ. 5, ΕΕ L 81 της 20.3.2008, σ. 73, ΕΕ C 310 της 5.12.2008, σ. 19, ΕΕ L 19 της 23.1.2009, σ. 62, ΕΕ L 314 της 1.12.2009, σ. 106, ΕΕ L 136 της 24.5.2011, σ. 99, ΕΕ L 343 της 23.12.2011, σ. 86, ΕΕ L 119 της 23.4.2014, σ. 67.

- (6) Προκειμένου να διασφαλιστεί η χρηστή διαχείριση του συστήματος απαλλαγής, στις 5 Σεπτεμβρίου 2014, η Επιτροπή δημοσίευσε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την ανακοίνωση της Επιτροπής 2014/C 299/08 ⁽¹⁾, στην οποία παρατίθενται όλα τα μέρη που έχουν απαλλαγεί και ανακοινώνεται η έναρξη της καταγραφής και εξέτασης («Ανακοίνωση για την έναρξη καταγραφής και εξέτασης (screening)»).
- (7) Στόχος της καταγραφής και εξέτασης ήταν:
- α) να επικαιροποιηθούν τα στοιχεία αναφοράς των απαλλασσόμενων μερών στη βάση δεδομένων TARIC σύμφωνα με τα στοιχεία των εταιρειών που έχουν καταχωριστεί στα επιχειρηματικά μητρώα των κρατών μελών·
 - β) να εντοπιστούν οι απαλλαγές που δεν δικαιολογούνται πλέον (π.χ. σε περιπτώσεις όπου ένα απαλλασσόμενο μέρος έπαψε να υπάρχει, ζητά την ανάκληση της απαλλαγής του ή δεν συνεργάζεται)· και
 - γ) να συλλεχθούν βασικές πληροφορίες για τα απαλλασσόμενα μέρη, όπως στοιχεία επικοινωνίας και σχετικές πληροφορίες για τις δραστηριότητες συναρμολόγησης.
- (8) Η ανακοίνωση για την έναρξη καταγραφής και εξέτασης κοινοποιήθηκε, επίσης, σε όλα τα απαλλασσόμενα μέρη στην τελευταία γνωστή διεύθυνσή τους και στα κράτη μέλη. Όλα τα απαλλασσόμενα μέρη κλήθηκαν να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο καταγραφής και εξέτασης το αργότερο μέχρι τις 20 Οκτωβρίου 2014.
- (9) Οι πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν μέσω της καταγραφής και εξέτασης είναι ουσιώδους σημασίας για την ορθή διαχείριση του συστήματος απαλλαγής. Ως εκ τούτου, η προσοχή των απαλλασσόμενων μερών στο γεγονός ότι η μη εμπρόθεσμη απάντηση πλήρως και ορθώς στο εν λόγω ερωτηματολόγιο πρόκειται να θεωρηθεί ως έλλειψη συνεργασίας κατά την έννοια του άρθρου 10 του κανονισμού απαλλαγής.
- (10) Για τα απαλλασσόμενα μέρη που δεν απάντησαν στο ερωτηματολόγιο εντός της αρχικής προθεσμίας η Επιτροπή είχε παρατείνει περαιτέρω την προθεσμία απάντησης στο ερωτηματολόγιο έως τις 21 Νοεμβρίου 2014. Τα εν λόγω μέρη έλαβαν ατομική κοινοποίηση σχετικά με αυτό και σχετικά με τις συνέπειες που επισύρει τυχόν άρνηση συνεργασίας. Η Επιτροπή έχει επίσης διαβουλευθεί με τα κράτη μέλη προκειμένου να καθοριστούν οι καθεστώ τους.
- (11) Βάσει των απαντήσεων που ελήφθησαν από τα απαλλασσόμενα μέρη, από τα κράτη μέλη και από τις οργανώσεις του κλάδου, η Επιτροπή καθόρισε τα απαλλασσόμενα μέρη των οποίων η απαλλαγή θα πρέπει να διατηρηθεί και τα μέρη των οποίων η απαλλαγή θα πρέπει να ανακληθεί. Στα απαλλασσόμενα μέρη δόθηκε η ευκαιρία να εκφράσουν τις απόψεις τους και να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους για τα πορίσματα της καταγραφής και εξέτασης. Σε περίπτωση ανάκλησης με βάση το ανυπόστατο ενός μέρους, το γεγονός αυτό έχει επιβεβαιωθεί από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Απαλλασσόμενα μέρη των οποίων οι απαλλαγές διατηρούνται

- (12) Τα απαλλασσόμενα μέρη των οποίων οι απαλλαγές πληρούν τους όρους του κανονισμού περί απαλλαγής και, συνεπώς, θα πρέπει να διατηρηθούν, παρατίθενται στο παράρτημα I.
- (13) Για ορισμένα από τα εν λόγω απαλλασσόμενα μέρη τα στοιχεία αναφοράς (όνομα, διεύθυνση, χώρα και πρόσθετος κωδικός TARIC) θα πρέπει να επικαιροποιηθούν λόγω των αλλαγών που διαπιστώθηκαν κατά την καταγραφή και εξέταση. Η Επιτροπή, αφού εξέτασε τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι αλλαγές αυτές δεν επηρεάζουν καθόλου τις εργασίες συναρμολόγησης όσον αφορά τους όρους απαλλαγής που καθορίζονται στον κανονισμό περί απαλλαγής.
- (14) Για τη χρηστή διαχείριση του συστήματος απαλλαγής, οι πρόσθετοι κωδικοί TARIC που καλύπτουν πολλαπλά απαλλασσόμενα μέρη αντικαθίστανται από νέους επιμέρους κωδικούς.
- (15) Δεδομένου ότι οι απαλλαγές ισχύουν μόνο για τα μέρη που αναφέρονται ρητώς στο παράρτημα I με την επωνυμία και τη διεύθυνσή τους, είναι αναγκαίο τα απαλλασσόμενα μέρη να κοινοποιούν στην Επιτροπή ⁽²⁾ οποιαδήποτε αλλαγή αυτών των στοιχείων (π.χ. έπειτα από αλλαγή στην επωνυμία, τη νομική μορφή ή τη διεύθυνση της εταιρείας ή μετά την ίδρυση νέων εταιρειών συναρμολόγησης). Στην περίπτωση αυτή, είναι αναγκαίο το μέρος να παρέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες, ιδίως σχετικά με κάθε αλλαγή στις δραστηριότητές του που αφορούν εργασίες συναρμολόγησης. Η Επιτροπή, κατά περίπτωση, θα επικαιροποιεί τα στοιχεία αναφοράς του εν λόγω μέρους.

Απαλλασσόμενα μέρη των οποίων οι απαλλαγές ανακαλούνται

- (16) Η απαλλαγή των απαλλασσόμενων μερών τα οποία ζήτησαν την ανάκληση της απαλλαγής τους, παρέλειψαν να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο μέχρι την 21η Νοεμβρίου 2014 ή έπαυσαν να υφίστανται, θα πρέπει να ανακληθεί. Προκειμένου να διασφαλιστεί η χρηστή διαχείριση του καθεστώτος απαλλαγής, η ανάκληση θα πρέπει να ισχύει από την εν λόγω ημερομηνία.

⁽¹⁾ EE C 299 της 5.9.2014, σ. 7.

⁽²⁾ Συνιστάται στα συμβαλλόμενα μέρη να χρησιμοποιούν την ακόλουθη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

(17) Τα απαλλασσόμενα μέρη των οποίων η απαλλαγή ανακαλείται απαριθμούνται στο παράρτημα II,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 αντικαθίσταται από το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού. Οι απαλλαγές που εγκρίνονται δυνάμει του εν λόγω παραρτήματος εφαρμόζονται μόνο για τα μέρη που αναφέρονται ρητώς στο εν λόγω παράρτημα με την επωνυμία και τη διεύθυνσή τους. Τα απαλλασσόμενα μέρη κοινοποιούν πάραυτα στην Επιτροπή τυχόν αλλαγή των στοιχείων αυτών, παρέχοντας όλες τις σχετικές πληροφορίες, ιδίως σχετικά με οποιαδήποτε αλλαγή των δραστηριοτήτων που συνδέονται με τις εργασίες συναρμολόγησης όσον αφορά τους όρους για τη χορήγηση απαλλαγής.

2. Το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 12

Απαλλασσόμενα μέρη

Τα μέρη που απαριθμούνται στο παράρτημα II απαλλάσσονται από τον επεκταθέντα δασμό από τις 20 Απριλίου 1996 ή την ημέρα κατά την οποία χορηγήθηκε η απαλλαγή με την απόφαση της Επιτροπής, εφόσον αυτή είναι μεταγενέστερη.»

Άρθρο 2

Οι απαλλαγές δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 των μερών που καθορίζονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού καταργούνται με ισχύ από την 21η Νοεμβρίου 2014.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τριακοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Επικαιροποιημένος κατάλογος απαλλασσόμενων μερών

Παλαιά στοιχεία αναφοράς			Επικαιροποιημένα στοιχεία αναφοράς		
Επωνυμία	Διεύθυνση	Πρόσθετος κωδικός TARIC	Επικαιροποιημένη επωνυμία	Επικαιροποιημένη διεύθυνση	Επικαιροποιημένος πρόσθετος κωδικός TARIC (*)
4Ever s.r.o.	Moravská 842, CZ-74213 Studénka, Czech Republic	A558	4Ever s.r.o.	Moravská 842, Butovice, CZ-742 13 Studénka, Czech Republic	A558
Accell Hunland Kft.	Parkoló tér 1, HU-5091 Tószeg, Hungary	A534	Accell Hunland Kft.	Parkoló tér 1, HU-5091 Tószeg, Hungary	A534
All Bikes	IT-12020 Villar S. Costanzo (CN), Italy	8748	All Bike' s S.r.l.	Via Caduti sul don 15, IT-12020 Villar S. Costanzo (CN), Italy	8748
Alliance Bikes Sp. z o.o.	ul. Tadeusza Borowskiego 2, PL-03-475 Warszawa, Poland	A549	Alliance Bikes Sp. z o.o.	ul. Tadeusza Borowskiego 2, PL-03-475 Warszawa, Poland	A549
Alpina di Montevocchi Manolo & C. SAS	Via Archimede 485 Zona Artigianale di Case Castagnoli, IT-47023 Cesena, Italy	8075	Alpina di Montevocchi Manolo & C. S.A.S.	Via Archimede 485, IT-47521 Cesena (FO), Italy	8075
Alubike-Bicicletas S.A.	Zona Industrial de Oiã Lote C10, PT-3770-059 Oliveira do Bairro, Portugal	A730	Alubike-Bicicletas S.A.	Zona Industrial de Oiã Lote C-10, PT-3770-068 Oliveira do Bairro, Portugal	A730
Arcade Cycles	78 Impasse PhilippeGozola, ZA Acti Est Parc Eco 85-1, FR-85000 La Roche-sur-Yon, France	8065	Arcade Cycles	78 Impasse PhilippeGozola ZA Acti Est Parc Eco, FR-85000 La Roche-sur-Yon, France	8065
ARKUS & ROMET Group Sp. z o.o.	Podgródzie 32 C, PL-39-200 Dębica, Poland	A565	ARKUS & ROMET Group Sp. z o.o.	Podgródzie 32 C, PL-39-200 Dębica, Poland	A565
AT Zweirad GmbH	Boschstrasse 18, DE-48341 Altenberge, Germany	A247	AT Zweirad GmbH	Zur Steinhuhle 2, DE-48341 Altenberge, Germany	A247
Atala S.p.A.	Via Lussemburgo 31/33, IT-35127 Padova, Italy	A412	Atala S.p.A.	Via della Guerrina 108, IT-20900, Monza (MB), Italy	A412
Avantisbike — Fábrica de bicicletas SA	Zona Industrial de Oiã (Sul), LTL. B17, PT-3770-059 Oiã, Portugal	A726	Avantisbike — Fábrica de bicicletas Lda	Zona Industrial de Oiã Lote C-21, PT-3770-068 Oiã, Portugal	A726
Azor Bike B.V.	Marconistraat 7A, NL -7903AG Hogeveen, Netherlands	8091	Azor Bike B.V.	Marconistraat 7a, NL -7903AG Hogeveen, Netherlands	8091

Παλαιά στοιχεία αναφοράς			Επικαιροποιημένα στοιχεία αναφοράς		
Επωνυμία	Διεύθυνση	Πρόσθετος κωδικός TARIC	Επικαιροποιημένη επωνυμία	Επικαιροποιημένη διεύθυνση	Επικαιροποιημένος πρόσθετος κωδικός TARIC (*)
Balkanvelo AD	No 1 Mizia Boulevard, BG-5500 Lovech, Bulgaria	A811	Balkanvelo AD	Mizia Boulevard 1, BG-5500 Lovech, Bulgaria	A811
Batavus	NL-8440 AM Heerenveen, Netherlands	8963	Accell Nederland B.V.	Industrieweg 4, NL -8444AR Heerenveen, Netherlands	C004
BELVE sro	Holubyho 295, SK- 916 01 Stará Turá, Slovakia	A535	BELVE s.r.o.	Holubyho 295, SK-916 01 Stará Turá, Slovakia	A535
Berg Toys BV/Berg Factory BV	Oud Willinkhuizerweg 9, NL-6733 AK Wekerom, Netherlands	8624	Berg Toys B.V.	Stevinlaan 2, NL-6716WB Ede, Netherlands	8624
Biciclasse C.S.srl	Via Roma 4, IT-84020 Oliveto Citra (SA), Italy	A359	Biciclasse C.S.-S.r.l.	Localita' Staglioni Area Industriale SNC, IT-84020 Oliveto Citra (SA), Italy	A359
Bicicletas de Castilla y León S.L.	Barrio Gimeno 5, ES-09001 Burgos, Spain	A500	Bicicletas de Castilla y León S.L.	Barrio Gimeno 5, ES-09001 Burgos, Spain	A500
Bicicletas Monty S.A.	C/El Pla 106, ES-08980 Sant Feliu de Llobregat, Spain	A165	Bicicletas Monty S.A.	Calle El Plà 106, ES-08980 Sant Feliu de Llobregat, Spain	A165
Bike Fun International s.r.o.	Areál Tatry 1445/2, CZ -742 21 Kopřivnice, Czech Republic	A536	Bike Fun International s.r.o.	Areál Tatry 1445/2, CZ -74221 Kopřivnice, Czech Republic	A536
Bike Mate s.r.o.	Dlhá 248/43, SK -905 01 Senica, Slovakia	A589	Bike Mate s.r.o.	Dlhá 248/43, SK -905 01 Senica, Slovakia	A589
Bikkel Bikes	NL-6004 BE Weert, Netherlands	8749	Bikkel Bikes B.V.	Magnesiumstraat 37, NL-6031RV Nederweert, Netherlands	8749
Blue Factory Team S.L.	CL Torres y Villaroel 6, Elche Parque Industrial, ES-03320 Alicante, Spain	A984	Blue Factory Team S.L.	Calle Torres y Villaroel 6, Elche Parque Empresarial, ES-03320 Elche- Alicante, Spain	A984
Bohemia Bike a.s.	Okružní 697, CZ -370 01 České Budějovice, Czech Republic	A605	Bohemia Bike a.s.	Okružní 697, CZ -370 01 České Budějovice, Czech Republic	A605
Bonaventure BVBA	Stoomtuigstraat 16, BE-8830 Hoogdele, Belgium	A732	Bonaventure BVBA	Stoomtuigstraat 16, BE-8830 Hoogdele, Belgium	A732

Παλαιά στοιχεία αναφοράς			Επικαιροποιημένα στοιχεία αναφοράς		
Επωνυμία	Διεύθυνση	Πρόσθετος κωδικός TARIC	Επικαιροποιημένη επωνυμία	Επικαιροποιημένη διεύθυνση	Επικαιρο-ποιη- μένος πρόσθετος κωδικός TARIC (*)
Bottecchia Cicli S.r.l.	Viale Enzo Ferrari, 15/17, IT-30014 Cavarzere (VE), Italy	A087	Bottecchia Cicli S.r.l.	Viale Enzo Ferrari 15/17, IT-30014 Cavarzere (VE), Italy	A087
BPS Bicycle Industrial s.r.o.	Šumavská 779/2, CZ-78701 Šumperk, Czech Republic	A537	BPS Bicycle Industrial s.r.o.	Šumavská 779/2, CZ-787 01 Šumperk, Czech Republic	A537
Canyon Bicycles GmbH	Karl-Tesche-Str. 12, DE-56073 Koblenz, Germany	A856	Canyon Bicycles GmbH	Karl-Tesche-Straße 12, DE-56073 Koblenz, Germany	A856
CHERRI di Cherri Franco & C. S.A.S.	Via Cagliari 39, IT-09016 Iglesias, Italy	A168	CHERRI di Cherri Franco & C. S.A.S.	Via Cagliari 39, IT-09016 Iglesias (CA), Italy	A168
Cicli Adriatica srl Uninominale	Via Toscana, 13, IT-61100 Pesaro, Italy	A088	Cicli Adriatica S.r.l. Uninominale	Via Toscana 13, IT-61122 Pesaro (PS), Italy	A088
Cicli Casadei S.r.l.	Via dei Mestieri 23, IT-44020 San Giuseppe di Commacchio, Italy	A326	Cicli Casadei S.r.l.	Via dei Mestieri 23, IT-44020 Frazione: San Giuseppe, Comacchio (FE), Italy	A326
Cicli Cinzia S.r.l.	IT-40060 Osteria Grande-(BO), Italy	8066	Cicli Cinzia S.r.l.	Via Lombardia 48, IT-40024 Osteria Grande Castel San Pietro Terme (BO), Italy	8066
Cicli Elios di Ragona Roberto & C. Snc	Via Ca'Mignola Vecchia 121, IT-45021 Badia Polesine (RO), Italy	8605	Cicli Elios di Ragona Roberto & C. S.n.c.	Via G. Ferraris 1050, IT-45021 Badia Polesine (RO), Italy	8605
Cicli Esperia SpA	Viale Enzo Ferrari 8/10/12, IT-30014 Cavarzere VE, Italy	8068	Cicli Esperia S.p.a.	Viale Enzo Ferrari 8/10/12, IT-30014 Cavarzere (VE), Italy	8068
Cicli Frera s.n.c.	IT-35020 Arzergrande (PD), Italy	8205	Cicli Frera S.n.c. di Antonio e Vittorio Fontana & C.	Viale dell'industria 6, IT-35020 Arzergrande (PD), Italy	8205
Cicli Lombardo SpA	Via Roma 233, IT-91012 Buseto Palizzollo, Italy	A271	Cicli Lombardo S.p.a.	Via Roma 169, IT-91012 Buseto Palizzollo (TP), Italy	A271
Cicli Roveco di Veronese Paolo & C. S.A.S.	Via Umberto I n.508, IT-45023 Costa Di Rovigo (RO), Italy	A402	Cicli Roveco di Veronese Paolo & C. S.A.S.	Via Umberto I 508, IT-45023 Costa Di Rovigo (RO), Italy	A402
Cobran S.R.L.	Via Della Zingarina 6, IT-47900 Rimini (RN), Italy	A246	COBRAN S.r.l.	Via Della Zingarina 6, IT-47924 Rimini (RN), Italy	A246
Credat Industries a.s.	V. Palkovicha 19, SK-946 03 Kolárovo, Slovakia	A662	CREDAT INDUSTRIES a.s.	V. Palkovicha 19, SK-946 03 Kolárovo, Slovakia	A662

Παλαιά στοιχεία αναφοράς			Επικαιροποιημένα στοιχεία αναφοράς		
Επωνυμία	Διεύθυνση	Πρόσθετος κωδικός TARIC	Επικαιροποιημένη επωνυμία	Επικαιροποιημένη διεύθυνση	Επικαιρο-ποιη- μένος πρόσθετος κωδικός TARIC (*)
CROSS Ltd	1 Hadji Dimitar Street, BG-3400 Montana, Bulgaria	A810	CROSS Ltd	Hadji Dimitar Street 1, BG -3400 Montana, Bulgaria	A810
Csepel Bicycle Manufacturing and Sales Company LTD	Duna Lejáró 7, HU-1211 Budapest, Hungary	A555	Csepel Bicycle Manufacturing and Sales Company LTD	Duna Lejáró 7, HU-1211 Budapest, Hungary	A555
Cycles France Loire	Avenue de l'industrie, FR-42160 Saint- Cyprien, France	8963	Cycles France Loire	Avenue de l'industrie, FR- 42160 Saint- Cyprien, France	C005
Cycle-Union GmbH	An der Schmiede 4, DE-26135 Oldenburg, Germany	8489	Cycle-Union GmbH	An der Schmiede 4, DE-26135 Oldenburg, Germany	8489
Cycleurope Industries	FR-10100 Romilly- sur-Seine, France	8963	Cycleurope Industries	161 Rue Gabriel Péri, FR-10100 Romilly- sur-Seine, France	C007
Cycleurope Sverige AB	SE-43282 Varberg, Sweden	8963	Cycleurope Sverige AB	c/o Monark AB, SE-432 82 Varberg, Sweden	C008
Cycling Sports Group Europe B.V.	Hanzeport 27, NL-7575 DB Oldenzaal, Netherlands	A686	Cycling Sports Group Europe B.V.	Hanzeport 27, NL-7575DB Oldenzaal, Netherlands	A686
Cyclopodilatiki SA	EL-54627 Thessaloniki, Greece	8768	Cyclopodilatiki S.A.	Minotavrou 16, EL-54627 Thessaloniki, Greece	8768
Denver SRL	Via Primo Maggio 32, IT-12025 Dronero (CN), Italy	8088	Denver S.r.l..	Via Primo Maggio 32, IT-12025 Dronero (CN), Italy	8088
Derby Cyclewerke GmbH	DE-49661 Cloppenburg, Germany	8963	Derby Cycle Werke GmbH	Siemensstraße 1-3, DE-49661 Cloppenburg, Germany	C009
Diamant Fahrradwerke GmbH	Schönaicher Straße 1, DE-09232 Hartmannsdorf, Germany	A346	Diamant Fahrradwerke GmbH	Schönaicher Straße 1, DE -09232 Hartmannsdorf, Germany	A346
Dino Bikes S.p.a.	Via Cuneo 11, IT-12011 Borgo San Dalmazzo, Italy	A327	Dino Bikes S.p.a.	Via Cuneo 11, IT-12011 Borgo San Dalmazzo (CN), Italy	A327
Engelbert Meyer GmbH	DE-49692 Sevelten, Germany	8963	Engelbert Meyer GmbH	Hauptstraße 31, DE-49692 Cappeln, Germany	C010
Esmaltina	PT-3782, Sangalhos Codex, Portugal	8065	Esmaltina- Auto ciclos S.A.	Rua do salgueiro 47, PT-3780-103 Sangalhos, Portugal	C011

Παλαιά στοιχεία αναφοράς			Επικαιροποιημένα στοιχεία αναφοράς		
Επωνυμία	Διεύθυνση	Πρόσθετος κωδικός TARIC	Επικαιροποιημένη επωνυμία	Επικαιροποιημένη διεύθυνση	Επικαιροποιημένος πρόσθετος κωδικός TARIC (*)
Éts René Valdenaire SA	FR-88204, Remiremont Cedex, France	8083	Établissements René Valdenaire S.A.	Rue des Poncées, FR-88200 Saint-les-Remiremont, France	8083
Ets Th Brasseur SA	Rue des Steppes 13, BE-4000 Liège, Belgium	B294	EtablissementsTh. Brasseur S.A.	Rue des Steppes 13, BE-4000 Liège, Belgium	B294
Euro Bike Products	ul. Ostrowska 498, 498A, PL -61-324 Poznań, Poland	A849	Euro Bike Products	ul. Ostrowska 498, 498A, PL -61-324 Poznań, Poland	A849
F.A.A.C. s.n.c. di Sbrissa Filli & C.	Via Monte Antelao 11/a, IT-31030 Bessica di Loria (TV), Italy	A377	F.A.A.C. s.n.c. di Sbrissa F.lli & C.	Via Monte Antelao 11, IT-31037 Loria (TV), Italy	A377
F.A.R.A.M. S.r.l.	Zona Industriale - Traversa della Meccanica, IT-02010 Santa Rufina di Cittaducale, Italy	A249	F.A.R.A.M. S.r.l.	Località Nucleo Industriale, IT-02015 Cittaducale (RI), Italy	A249
F.lli Masciaghi SpA	Via Gramsci 10, IT-20052 Monza (MI), Italy	8067	F.lli Masciaghi S.p.a.	Via Gramsci 10, IT-20900 Monza (MB), Italy	C012
F.lli Schiano S.R.L.	Via Ferdinando Del Carretto 26, IT-80100 Naples, Italy	A824	F.lli Schiano S.r.l.	Via Ferdinando Del Carretto 26, IT-80133 Napoli (NA), Italy	A824
F.lli Zanoni S.r.l.	Via C. Castiglioni 27, IT-20010 Arluno, Italy	A162	F.lli Zanoni S.r.l.	Via Castiglioni 27, IT-20010 Arluno (MI), Italy	A162
Fabbrica Biciclette Trubbiani Srl	Santa Maria in Selva Via Arno 1, IT-62010 Treia (MC), Italy	A232	Fabbrica Biciclette Trubbiani S.r.l.	Via Arno,1, Santa Maria in Selva, IT-62010 Treia (MC), Italy	A232
FHMM Sp. z o.o.	ul. Ciecholewicka 29, PL-55-120 Oborniki Śląskie, Poland	A548	FHMM Sp. z o.o.	ul. Ciecholowicka 29, PL-55-120 Oborniki Śląskie, Poland	A548
Firma Wielobranżowa «Mexller» — Artur Nowak	ul. Romera 4/20, PL-42-200 Częstochowa, Poland	A697	Artur Nowak Firma WielobranżMexller	ul. Romera 4/20, PL -42-215 Częstochowa, Poland	A697
FIV Edoardo Bianchi SpA	IT-24047 Treviglio (BG), Italy	8079	F.I.V. Edoardo Bianchi S.p.a.	Via delle Battaglie 5, IT-24047 Treviglio (BG), Italy	8079
Flanders NV	BE-9550 Herzele, Belgium	8522	Flanders NV	Daalkouterlaan 1, BE-9550 Herzele, Belgium	8522
GFM Bike di Ingarao Franco	Via Circonvallazione 32, IT-94011 Agira (EN) Sicilia, Italy	A360	G.F.M. Bike di Franco Ingarao	Contrada Consolazione, IT-94011 Agira (EN), Italy	A360

Παλαιά στοιχεία αναφοράς			Επικαιροποιημένα στοιχεία αναφοράς		
Επωνυμία	Διεύθυνση	Πρόσθετος κωδικός TARIC	Επικαιροποιημένη επωνυμία	Επικαιροποιημένη διεύθυνση	Επικαιρο-ποιη- μένος πρόσθετος κωδικός TARIC (*)
Ghost-Bikes GmbH	An der Tongrube 3, DE-95652 Waldsassen, Germany	8523	Ghost-Bikes GmbH	An der Tongrube 3, DE-95652 Waldsassen, Germany	8523
Giant Europe Manufacturing BV	NL-8218 Lelystad, Netherlands	8328	Giant Europe Manufacturing B.V.	Pascallaan 66, NL-8218 Lelystad, Netherlands	8328
Giubilato Cicli S.r.l.	Via Gaidon 3, IT-36067 S.Giuseppe di Cassola, Italy	8604	Giubilato Cicli S.r.l.	Via Pavane 6/A, IT-36065 Mussolente (VI), Italy	8604
Goldbike — Industria de Bicicletas Lda	R. Flores, PT-3780 594 Poutena- Vilarinho do Bairro, Portugal	A777	Goldbike — Industria de Bicicletas Lda	Rua das Flores, PT-3780 594 Poutena- Vilarinho do Bairro, Anadia, Portugal	A777
Gruppo Bici S.p.A.	Via Pitagora 15, IT-47521 Cesena, Italy	8005	Gruppo Bici S.r.l.	Via Pitagora 15, IT-47521 Cesena (FO), Italy	8005
GTA My Bicycle SAS	Viale Stazione 55, IT-35029 Pontelongo, Italy	A221	GTA My Bicycle S. A.S.	Via Borgo Rossi 22, IT-35028 Piove di Sacco (PD), Italy	A221
Heinrich Böttcher GmbH & Co KG	Waldstraße 3, DE-25746 Wesseln/ Heide, Germany	A415	Böttcher Fahrräder GmbH	Waldstraße 3, DE-25746 Wesseln, Germany	A415
Heinz Kettler GmbH & Co. KG	Postfach 1020, DE-59463 Ense-Parsit Hauptstraße 28, D-59469 Ense-Parsit, Germany	A469	Heinz Kettler GmbH & Co. KG	Hauptstraße 28, DE-59469 Ense, Germany	A469
Helkama Velox Oy	Santalantie 22, FI-10960 Hanko Pohjoinen, Finland	A825	Helkama Velox Oy	Santalantie 22, FI-10960 Hanko Pohjoinen, Finland	A825
IB Sp. z o.o. Zakład Pracy Chronionej	ul. Miłośników Podhala 1, PL-34-425 Biały Dunajec, Poland	A539	IB Sp. z o.o. Zakład Pracy Chronionej	ul. Miłośników Podhala 1, PL-34-425 Biały Dunajec, Poland	A539
Ideal Europe Sp. z.o.o.	ul. Metalowa 11, PL-99-300 Kutno, Poland	A540	Ideal Europe Sp. z.o.o.	Ul. Bohaterów walk nad bzurą 2, PL-99- 300 Kutno, Poland	A540
IKO Sportartikel Handels GmbH	Kufsteiner Strasse 72, DE -83064 Raubling, Germany	A227	IKO Sportartikel Handels GmbH	Kufsteiner Strasse 72, DE -83064 Raubling, Germany	A227
IMACycles Bicletas e Motociclos LDA	Z.I. Oiã — Apartado 117, PT-3770-059 Oliveira do Bairro, Portugal	A487	IMACYCLES- Acessorios Para Bicicletas e Motociclos LDA	Z.I. Oiã — Apartado 117 lote 5, PT-3770- 059 Oliveira do Bairro, Portugal	A487

Παλαιά στοιχεία αναφοράς			Επικαιροποιημένα στοιχεία αναφοράς		
Επωνυμία	Διεύθυνση	Πρόσθετος κωδικός TARIC	Επικαιροποιημένη επωνυμία	Επικαιροποιημένη διεύθυνση	Επικαιροποιημένος πρόσθετος κωδικός TARIC (*)
Ing. Jaromír Březina	Foglarova 2896/11, CZ – 787 01 Šumperk, Czech Republic	A776	Ing. Jaromír Březina	Foglarova 2896/11, CZ – 787 01 Šumperk, Czech Republic	A776
Inter Bike Imp. Export, Lda.	Zona Industrial de Vagos, Lote 27, PO Box 132, PT-3840, Vagos, Portugal	8296	Inter bike – Importação e Exportação Lda	Zona Industrial de Vagos Lote 27, PO Box 132, PT-3840 385 Vagos, Portugal	8296
Intersens Bikes & Parts B.V.	Bedrijvenpark Twente 170, NL-7602KF Almelo, Netherlands	A090	Intersens Bikes & Parts B.V.	Bedrijvenpark Twente 170, NL-7602KE Almelo, Netherlands	A090
Jan Janssen Fietsen B.V.	NL-4631 SR Hoogerheide, Netherlands	8078	Jan Janssen Fietsen B.V.	Voltweg 11, NL-4631SR Hoogerheide, Netherlands	8078
Jan Zasada Biuro Ekonomiczno-Handlowe	ul. Fabryczna 6, PL-98-300 Wieluń, Poland	A542	Jan Zasada Biuro Ekonomiczno-Handlowe	ul. Fabryczna 6, PL-98-300 Wieluń, Poland	A542
JETLANE SAS	4, boulevard de Mons, FR -59650 Villeneuve d'Ascq, France	A968	JETLANE S.A.S.	4 boulevard de Mons, FR -59650 Villeneuve d'Ascq, France	A968
Jozef Kender-Kenzel	Imeľ č. 830, SK-946 52 Imeľ, Slovakia	A557	Jozef Kender-Kenzel	Piesková 437/9A, SK-946 52 Imeľ, Slovakia	A557
KELLYS BICYCLES s.r.o.	Slnečná cesta 374, SK-922 01 Veľké Orvište, Slovakia	A551	KELLYS BICYCLES s.r.o.	Slnečná cesta 374, SK-922 01 Veľké Orvište, Slovakia	A551
Kokotis A. Bros S.A.	5th klm of Larissa-Falani, EL-41001 Larissa, Greece	A201	Kokotis A. Bros S.A.	5th klm of Larissa-Falani, EL-41500 Larissa, Greece	A201
Koliken Kft	Széchenyi u. 103, HU-6400 Kiskunhalas, Hungary	A616	Koliken MAGYAR-CSEH és SZLOVÁK Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság	Széchenyi u. 103, HU-6400 Kiskunhalas, Hungary	A616
Koninklijke Gazelle N.V.	Wilhelminaweg 8, NL -6951 BP Dieren, Netherlands	8609	Koninklijke Gazelle N.V.	Wilhelminaweg 8, NL -6951BP Dieren, Netherlands	8609
KOVL spol. sro.	Choceradská 3042/20, CZ-141 00 Praha, Czech Republic	A838	KOVL spol. sro.	Choceradská 3042/20, CZ-14100 Praha 4, Czech Republic	A838
KROSS S.A.	ul. Leszno 46, PL-06-300 Przasnysz, Poland	A543	KROSS S.A.	ul. Leszno 46, PL-06-300 Przasnysz, Poland	A543

Παλαιά στοιχεία αναφοράς			Επικαιροποιημένα στοιχεία αναφοράς		
Επωνυμία	Διεύθυνση	Πρόσθετος κωδικός TARIC	Επικαιροποιημένη επωνυμία	Επικαιροποιημένη διεύθυνση	Επικαιροποιημένος πρόσθετος κωδικός TARIC (*)
KTM Fahrrad GmbH	AT-5230 Mattighofen, Austria	8068	KTM Fahrrad GmbH	Harlochner straß 13, AT-5230 Mattighofen, Austria	C013
Kurt Gudereit GmbH & Co. KG	DE-33607 Bielefeld, Germany	8524	Kurt Gudereit GmbH & Co. KG Fahrradfabrik	Am Strebkamp 14, DE-33607 Bielefeld, Germany	8524
Kwasny & Diekhöner GmbH	Herforder Straße 331, DE-33609 Bielefeld, Germany	A993	Kwasny & Diekhöner GmbH	Herforder Straße 331, DE- 33609 Bielefeld, Germany	A993
Lapierre SA	FR-21005 Dijon Cedex, France	8067	CYCLES LAPIERRE	6-10 Rue Edmond Voisenet, FR-21000 Dijon Cedex, France	C006
Leader — 96 Ltd.	19 Sedianka Str., BG-4003 Plovdiv, Bulgaria	A813	Leader — 96 Ltd.	Sedyanka 19, BG — 4003 Plovdiv, Bulgaria	A813
Lenardon Lida/Cicli Bandiziol	Via Provinciale 5, IT-33096 San Martino al Tagliamento (PN), Italy	A172	Lenardon Lida	Via Provinciale 5, IT-33098 San Martino al Tagliamento (PN), Italy	A172
Look Cycle International S.A.	27, rue du Docteur Léveillé, FR-58000 Nevers, France	A781	Look Cycle International S.A.	27 rue du Docteur Léveillé, FR-58000 Nevers, France	A781
Ludo Cycles	BE-3070 Kortenberg, Belgium	8750	Ludo N.V.	Karel Van Miertstraat 7, BE-3070 Kortenberg, Belgium	8750
Manufacture Française Du Cycle	27 rue Marcel Brunelière, FR-44270 Machecoul, France	8963	Manufacture Française Du Cycle	27 rue Marcel Brunelière, FR-44270 Machecoul, France	C014
Mara CICLI Srl	Via della Pergola 5, IT-21052 Busto Arsizio VA, Italy	8983	Mara CICLI S.r.l.	Via della Pergola 5, IT -21052 Busto Arsizio (VA), Italy	8983
Master Bike, s.r.o.	Sadová 2, CZ-789 01 Zábřeh na Moravě, Czech Republic	A552	Master Bike s.r.o.	Sadová 2205/2, CZ -789 01 Zábřeh, Czech Republic	A552
Maxbike Ltd	Svatoplukova 2771, CZ-700 30 Ostrava-Vitkovice, Czech Republic	A664	Maxbike s.r.o.	Svatoplukova 2771/1, CZ-700 30 Vitkovice, Ostrava, Czech Republic	A664
Maxcom Ltd	Golyamokonarsko shosse Str. 1, BG-4204 Tsaratsovo, Plovdiv, Bulgaria	A812	Maxcom	Golyamokonarsko Shose Str. 1, BG-4204 Tsaratsovo, Plovdiv, Bulgaria	A812
Maxtec Ltd	Golyamokonarsko shose Str. 1, BG-4204 Tsaratsovo, Plovdiv, Bulgaria	A991	Maxtec Ltd	Golyamokonarsko shose Str. 1, BG-4204 Tsaratsovo, Plovdiv, Bulgaria	A991

Παλαιά στοιχεία αναφοράς			Επικαιροποιημένα στοιχεία αναφοράς		
Επωνυμία	Διεύθυνση	Πρόσθετος κωδικός TARIC	Επικαιροποιημένη επωνυμία	Επικαιροποιημένη διεύθυνση	Επικαιρο-ποιη-μένος πρόσθετος κωδικός TARIC (*)
MBM SRL	Via Emilio Levante 1671/73/75, IT-47023 Cesena (FC), Italy	8067	MBM S.r.l.	Via Emilia Levante 1671/73/75, IT-47521 Cesena (FC), Italy	C015
Metelli di Metelli Maria Rosa E C. S.A.S.	Via Trento 68, IT-25030 Trenzano (BS), Italy	A979	New Metelli di Metelli Maria Rosa & C. S.A.S.	Via Trento 68, IT-25030 Trenzano (BS), Italy	A979
MIFA Mitteldeutsche Fahrradwerke AG	Kyselhäuser Strasse 23, DE-06526 Sangerhausen, Germany	8009	MIFA-Bike GmbH	Kyselhäuser Strasse 23, DE-06526 Sangerhausen, Germany	8009
Montana srl	IT-12060 Magliano ALPI, Italy	8068	Montana SRL	Via Domenico Rossi 70, IT-12060 Magliano Alpi (CN), Italy	C016
Motomur S.L.	Ctra. Mazarron, Km. 2, ES-30120 EL PALMAR (Murcia), Spain	A436	Motomur S.L.	Avda. Castillo de la asomada 6, ES-30120 El Palmar (Murcia), Spain	A436
NV Race Productions	Ambachtstraat 19, BE-3980 Tessenderlo, Belgium	A576	NV Race Productions	Beverlosesteenweg 85, BE-3583 Beringen, Belgium	A576
Neuzer Kerékpár Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Eötvös u. 48, HU-2500 Esztergom, Hungary	A545	Neuzer Kerékpár Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Mátyás király u. 45, HU-2500 Esztergom, Hungary	A545
Nikos Maniatopoulos sa	EL-26500 Ag Vassilios-Patras, Greece	8062	NIKOS MANIATOPOULOS S.A.	Kosti Palama & Solonos, EL-26504 Agios Vasileios-Patras, Greece	8062
Norta NV	Stradsestraat 17, BE-2250 Olen, Belgium	A413	Norta N.V.	Stradsestraat 39, BE-2250 Olen, Belgium	A413
Novus Bike s.r.o.	Vančurova 2985/20, CZ-746 01 Předměstí Opava 1, Czech Republic	A553	Novus Bike s.r.o.	Vančurova 2985/20, CZ-746 01 Předměstí Opava, Czech Republic	A553
NV Minerva	BE-3580 Beringen, Belgium	8330	NV Minerva	Schoebroekstraat 38, BE-3583 Paal-Beringen, Belgium	8330
Olimpia Kerékpár Kft.	Ostorhegy u. 4, HU -1164 Budapest, Hungary	A554	Olimpia Kerékpár Kft.	Ostorhegy u 4, HU-1164 Budapest, Hungary	A554
Olmo Giuseppe SpA	IT-17015 Celle Ligure (SV), Italy	8981	Olmo Giuseppe S.p.a.	Via Poggi 22, IT -17015 Celle Ligure (SV), Italy	8981

Παλαιά στοιχεία αναφοράς			Επικαιροποιημένα στοιχεία αναφοράς		
Επωνυμία	Διεύθυνση	Πρόσθετος κωδικός TARIC	Επικαιροποιημένη επωνυμία	Επικαιροποιημένη διεύθυνση	Επικαιροποιημένος πρόσθετος κωδικός TARIC (*)
OLPRAN Spol. s.r.o.	Libušina 101, CZ-772-11 Olomouc, Czech Republic	A546	OLPRAN Spol. s.r.o.	Libušina 526/101, CZ-772-11 Olomouc-Chválkovice, Czech Republic	A546
Orbea S. Coop Ltd	ES-48269 Mallabia, Spain	8069	Orbea S. Coop Ltd	Poligono Industrial Goitondo s/n, ES-48269 Mallabia-Bizkaia, Spain	8069
Órbita-Bicicletas Portuguesas Lda	PT-3751 Àgueda Codex, Portugal	8082	Órbita-Bicicletas Portuguesas Lda	Rua da Fonta Nova 616, -Povoa da Carvalha, PT-3750-720 Recardães, Portugal	8082
Oxyprod S.r.l.	Via Morone Gerolamo 4, IT-20121 Milano MI, Italy	8085	Oxyprod S.r.l.	Via Morone Gerolamo 4, IT-20121 Milano (MI), Italy	8085
Pantherwerke	Alter Postweg 190, DE-32584 Löhne, Germany	8963	Panther International GmbH	Alter Postweg 190, DE-32584 Löhne, Germany	C017
Paul Lange & Co. OHG	Hofener Strasse 114, DE-70372 Stuttgart, Germany	A288	Paul Lange & Co. OHG	Hofener Strasse 114, DE-70372 Stuttgart, Germany	A288
PFIFF Vertriebs GmbH	Wilhelmstrasse 49, DE-49610 Quakenbrück, Germany	A668	PFIFF Vertriebs GmbH	Wilhelmstrasse 49-51, DE-49610 Quakenbrück, Germany	A668
Planet'Fun S.A.	FR-17180 Périgny, France	8767	Planet'Fun S.A.	les 4 chevaliers, Rond-point de la Republique-, FR-17180 Périgny, France	8767
Prestige Rijwielen N.V.	Zuiderdijk 25, BE-9230 Wetteren, Belgium	A737	Prestige Rijwielen N.V.	Zuiderdijk 25, BE-9230 Wetteren, Belgium	A737
Promiles	FR-59650 Villeneuve d'Ascq, France	8963	Promiles	4 Boulevard de Mons, FR-59650 Villeneuve d'Ascq, France	C018
Prophete GmbH	DE-33378 Rheda-Wiedenbrück, Germany	8963	Prophete GmbH & Co. KG	Lindenstrasse 50, DE-33378 Rheda-Wiedenbrück, Germany	C019
Przedsiębiorstwo Handlowo-Produkcyjne UNIBIKE Jerzy Orłowski, Piotr Drobotowski Sp. Jawna	ul. Przemysłowa 28B, PL-85-758 Bydgoszcz, Poland	A556	UNIBIKE K. Orłowska, P. Drobotowski Sp.J.	ul. Przemysłowa 28B, PL-85-758 Bydgoszcz, Poland	A556

Παλαιά στοιχεία αναφοράς			Επικαιροποιημένα στοιχεία αναφοράς		
Επωνυμία	Διεύθυνση	Πρόσθετος κωδικός TARIC	Επικαιροποιημένη επωνυμία	Επικαιροποιημένη διεύθυνση	Επικαιροποιημένος πρόσθετος κωδικός TARIC (*)
Puky GmbH & Co. KG	Fortunastraße 11, DE-42489 Wülfrath, Germany	A778	Puky GmbH & Co. KG	Fortunastraße 11, DE-42489 Wülfrath, Germany	A778
Radsportvertrieb Dietmar Bayer GmbH	Zum Acker 1, DE-56244 Freirachdorf, Germany	A850	Radsportvertrieb Dietmar Bayer GmbH	Zum Acker 1, DE-56244 Freirachdorf, Germany	A850
RGVS Ibérica Unipessoal Lda	Rua Central de Mandim, Barca, Castelo da Maia, PT-4475-023 Maia, Portugal	A320	RGVS Ibérica Unipessoal Lda	Rua Central de Mandim- Barca, Castelo da Maia, PT-4475-023 Maia, Portugal	A320
Rijwielen en Bromfietsenfabriek L'Avenir NV	Posthoornstraat 1, BE-2500 Lier, Belgium	A826	L'Avenir	Posthoornstraat 1, BE-2500 Lier, Belgium	A826
Robifir Bike Ltd	3A Kosta Bosilkov Street, BG- 2700 Blagoevgrad, Bulgaria	A815	Robifir Bike LTD	Kosta Bosilkov Street 3A, BG- 2700 Blagoevgrad, Bulgaria	A815
Rose Versand GmbH	Schersweide 4, DE-46395 Bocholt, Germany	A897	ROSE Bikes GmbH	Schersweide 4, DE-46395 Bocholt, Germany	A897
S.C. Madirom Prod S.R.L.	Strada Ștefan Procopiu nr.1, RO-300647 Timișoara, județul Timiș, Romania	A896	S.C. Madirom Prod S.r.l.	Strada Ștefan Procopiu 1, RO-300647 Timișoara, Județ Timiș, Romania	A896
S.N.C. Cicli Olympia di Pasquale e Antonio Fontana & C.	Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Piove di Sacco (PD), Italy	A167	S.N.C. Cicli Olympia di Pasquale e Antonio Fontana & C.	Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Piove di Sacco (PD), Italy	A167
Sangal — Indústria de Veículos Lda	Rua do Serrado — Apartado 21, PT-3781-908 Sangalhos, Portugal	A407	Sangal — Indústria de Veículos Lda	Rua do Serrado — Apartado 21, PT-3781-908 Sangalhos, Portugal	A407
Savoye	FR-01470 Serrieres de Briord, France	8080	Etablissements Savoye et Cie	Rue de l'industrie, FR-01470 Serrières de Briord, France	8080
SC Eurosport DHS SA	Strada Sântuhalm nr. 35A, Deva, județul Hunedoara, RO, Romania	A817	Eurosport DHS SA	Santuhalm Street 35A, RO – 330004 Județ Hunedoara Deva, Romania	A817
Schauff GmbH & Co. KG	In der Wässerscheidt 56, DE-53424 Remagen, Germany	8973	Fahrradfabrik Schauff GmbH & Co. KG	Wässerscheidt 56, DE-53424 Remagen, Germany	8973

Παλαιά στοιχεία αναφοράς			Επικαιροποιημένα στοιχεία αναφοράς		
Επωνυμία	Διεύθυνση	Πρόσθετος κωδικός TARIC	Επικαιροποιημένη επωνυμία	Επικαιροποιημένη διεύθυνση	Επικαιροποιημένος πρόσθετος κωδικός TARIC (*)
Schiano srl	IT-80020 Frattaminore (NA), Italy	8084	Schiano S.r.l.	Via Viggiano 44, IT -80020 Frattaminore (NA), Italy	8084
Scout snc	IT-20020 Grancia di Lainate (MI), Italy	8081	Scout S.n.c	Via Pogliano 36, IT -20020 Lainate (MI), Italy	8081
SFM GmbH	Strawinskystraße 27b, DE-90455 Nürnberg, Germany	A485	SFM GmbH	Strawinskystraße 27b, DE-90455 Nürnberg, Germany	A485
Simplon Fahrrad GmbH	Oberer Achdamm 22, AT-6971 Hard, Austria	A045	Simplon Fahrrad GmbH	Oberer Achdamm 22, AT-6971 Hard, Austria	A045
Sintema Sport S.r.l.	Via delle Valli 07, IT-20847 Albiate (MB), Italy	A970	Sintema Sport S.r.l.	Via delle Valli 7, IT-20847 Albiate (MB), Italy	A970
Skeppshultcykeln AB	Storgatan 78, SE-333 03 Skeppshult, Sweden	A745	Skeppshultcykeln AB	Storgatan 78, SE-333 03 Skeppshult, Sweden	A745
Skilledbike Sp. z o.o.	Olszanka 109, PL-33-386 Podegrodzie, Poland	A966	Skilledbike Sp. z o.o.	Olszanka 109, PL-33-386 Podegrodzie, Poland	A966
Special Bike Società Cooperativa	Via dei Mille n. 50, IT-71042 Cerignola (FG), Italy	A533	Special Bike Società Cooperativa	Via Nizza 20, IT-71042, Cerignola (FG), Italy	A533
Speedcross di Torretta Luigi E C. s.n.c.	Corso Italia 20, IT -20020 Vanzaghello (MI), Italy	A163	Speedcross di Torretta Luigi E C. s.n.c.	Corso Italia 20, IT -20020 Vanzaghello (MI), Italy	A163
Sprick Rowery Sp. z o.o.	ul. Świerczewskiego 76, PL-66-200 Świebodzin, Poland	A571	Sprick Rowery Sp. z o.o.	ul. Świerczewskiego 76, PL-66-200 Świebodzin, Poland	A571
Star Ciclo, Montagem Comercialização de Bicicletas Lda	Vale do Grou Aguada de Cima, PT-3750-064 Águeda, Portugal	A445	Star Ciclo, Montagem Comercialização de Bicicletas Lda	Zona industrial de Barro 402, PT-3750-353 Águeda, Portugal	A445
Star Due S.r.l.	Via De Gasperi 55, IT-31010 Coste di Maser, Italy	A432	Star Due S.r.l.	Via De Gasperi 55, IT-31010 Frazione: Coste, Maser (TV), Italy	A432
Stevens Vertriebs GmbH	Asbrookdamm 35, DE — 22115 Hamburg, Germany	A774	Stevens Vertriebs GmbH	Asbrookdamm 35, DE- 22115 Hamburg, Germany	A774
Tecno Bike s.r.l.	Via del Lavoro sn., IT-61030 Canavaccio di Urbino (PU), Italy	8612	Tecno Bike S.r.l.	Via del Lavoro 22, IT-61030 Canavaccio, Urbino (PS), Italy	8612

Παλαιά στοιχεία αναφοράς			Επικαιροποιημένα στοιχεία αναφοράς		
Επωνυμία	Διεύθυνση	Πρόσθετος κωδικός TARIC	Επικαιροποιημένη επωνυμία	Επικαιροποιημένη διεύθυνση	Επικαιροποιημένος πρόσθετος κωδικός TARIC (*)
Telai Olagnero SRL	Strada Valle Maira, IT-12020 Roccabruna, Italy	A403	Telai Olagnero S.r.l.	Strada Valle Maira 141, IT-12020 Roccabruna (CN), Italy	A403
TG Supplies GmbH	Gablonzer Straße 10, DE-76185 Karlsruhe, Germany	A794	TG Supplies GmbH	Gablonzer Straße 10, DE-76185 Karlsruhe, Germany	A794
Thompson SA	BE-7860 Lessines, Belgium	8491	Thompson	Lessensestraat 110, BE-9500 Geraardsbergen, Belgium	8491
TNT Cycles	ES-17180 Vilablareix (Girona), Spain	8963	TNT Cycles S.L.	C/Mosquerola 61-63, ES-17180 Vilablareix (Girona), Spain	C020
Toim SL	C/Jarama, Parcela 138 Poligono Industrial, ES-45007 Toledo, Spain	A384	Toim S.L.	Calle Rio Jarama 90 Poligono Industrialde Toledo ES-45007 Toledo, Spain	A384
Tolin Przedsiębiorstwo Prywatne Jerzy Topolski	Łęg Witoszyn, PL-87-811 Fabianki, Poland	A586	Tolin Przedsiębiorstwo Prywatne Jerzy Topolski	Łęg Witoszyn 5a, PL-87-811 Fabianki, Poland	A586
TRENGA DE Vertriebs GmbH	Großmoordamm 63-67, DE-21079 Hamburg, Germany	A746	TRENGA DE Vertriebs GmbH	Großmoordamm 63-67, DE-21079 Hamburg, Germany	A746
UAB Baltik Vairas	Pramonės g. 3, LT-78138 Šiauliai, Lithuania	A547	UAB Baltik Vairas	Pramonės g. 3, LT-78138 Šiauliai, Lithuania	A547
Unicykel AB	Aröds Industriväg 14, SE-422 43 Hisings Backa, Sweden	A967	Unicykel AB	Aröds Industriväg 14, SE-422 43 Hisings Backa, Sweden	A967
Van den Berghe NV	BE-9100 Sint-Niklaas, Belgium	8073	Van den Berghe N.V.	Industriepark noord 24, BE-9100 Sint-Niklaas, Belgium	8073
Velomania Ltd	Dimitar Nestorov Street bl. 120, BG-1612 Sofia, Bulgaria	A814	Velomania Ltd	Dimitar Nestorov Street bl. 120, BG-1612 Sofia, Bulgaria	A814
Velomarche di Giunta Giancarlo & C. SNC	Via Piemonte 5/7, IT-61020 Montecchio (PS), Italy	A231	Velomarche di Giunta Giancarlo & C. s.n.c.	Via Piemonte 5/7, IT-61022 frazione: Montecchio, Vallefoglia (PS), Italy	A231
VICINI di Vicini Ottavio e Figli s.n.c.	via dell'Artigianato 284, IT-47023 Cesena (FO), Italy	A233	VICINI di Vicini Ottavio e Figli s.n.c.	via dell'Artigianato 284, IT-47521 Cesena (FO), Italy	A233
Vizija Sport d.o.o.	Tržaška cesta 77, SI — 1370 Logatec, Slovenia	A630	Vizija Sport d.o.o.	Tržaška cesta 77, SI — 1370 Logatec, Slovenia	A630

Παλαιά στοιχεία αναφοράς			Επικαιροποιημένα στοιχεία αναφοράς		
Επωνυμία	Διεύθυνση	Πρόσθετος κωδικός TARIC	Επικαιροποιημένη επωνυμία	Επικαιροποιημένη διεύθυνση	Επικαιρο-ποιη- μένος πρόσθετος κωδικός TARIC (*)
W.S.B. Hi-Tech Bicycle Europe B.V.	NL-9206 AG Drachten, Netherlands	8979	W.S.B. Hi-Tech Bicycle Europe B.V.	De Hemmen 91, NL-9206AG Drachten, Netherlands	8979
Wilier Triestina S.p.a.	Via Fratel Venzo 11, IT-36028 Rossano Veneto (VI), Italy	A963	Wilier Triestina S.p.a.	Via Fratel M. Venzo 11, IT-36028 Rossano Veneto (VI), Italy	A963
Winora Staiger GmbH	Max-Planck-Strasse 6, DE-97526 Sennfeld, Germany	A894	Winora Staiger GmbH	Max-Planck-Straße 6, DE-97526 Sennfeld, Germany	A894
Yakari Spa	Via Kennedy 44, IT-25028 Verolanuova, Italy	8071	Yakari S.r.l.	Via Kennedy 44, IT-25028 Verolanuova (BS), Italy	8071
ZPG GmbH & Co. KG	Ludwig-Hüttner Straße 5-7, DE-95679 Waldershof, Germany	8490	ZPG GmbH & Co. KG	Ludwig-Hüttner Straße 5-7, DE -95679 Waldershof, Germany	8490
Zweirad Paulsen	Hauptstraße 80, DE-49635 Badbergen, Germany	A566	Zweirad Paulsen	Industriestraße 30, DE- 49565, Bramsche, Germany	A566

(*) Τα ακόλουθα απαλλασσόμενα μέρη, που αρχικά καλύπτονταν από τον πρόσθετο κωδικό TARIC 8963, υπάγονται στους νέους αποκλειστικούς κωδικούς: Accell Nederland BV (C004), Cycles France Loire (C005), Cycleurope Industries (C007), Cycleurope Sverige AB (C008), Derby Cycle Werke GmbH (C009), Engelbert Meyer GmbH (C010), Manufacture Française Du Cycle (C014), Panther International GmbH (C017), Promiles (C018), Prophete GmbH (C019), TNT Cycles (C020). Το ακόλουθο απαλλασσόμενο μέρος, που αρχικά καλυπτόταν από τον πρόσθετο κωδικό TARIC 8065 υπάγεται στον ακόλουθο κωδικό: Esmaltina (C011). Τα ακόλουθα απαλλασσόμενα μέρη, που αρχικά καλύπτονταν από τον πρόσθετο κωδικό TARIC 8067 υπάγονται στους ακόλουθους κωδικούς: CYCLES LAPIERRE (C006), F.lli Masciaghi S.p.a. (C012), MBM S.r.l. (C015). Τα ακόλουθα απαλλασσόμενα μέρη, που αρχικά καλύπτονταν από τον πρόσθετο κωδικό TARIC 8068 υπάγονται στους ακόλουθους κωδικούς: Montana S.r.l. (C016), KTM Fahrrad GmbH (C013).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος μερών για τα οποία ανακαλείται η εξαίρεση

Επωνυμία	Διεύθυνση	Χώρα	Πρόσθετος κωδικός TARIC
A & J Europe Bicycle Manufacturing Ltd.	Unit G, Mochdre Enterprise Park Newtown, Powys SY16 4LE	Ηνωμένο Βασίλειο	A126
Accell Hercules Fahrrad GmbH und Co KG	Industriestrasse 32-40, 90616 Neuhof/Zenn	Γερμανία	8963
ADD SA	28820 Madrid	Ισπανία	8085
AGECE - Montagem e Comercio De Bicicletas, S.A.	Zona Ind. Barro - Apartado 514, 3754-909 Agueda	Πορτογαλία	A466
AMP Welding, s.r.o.	Orlové 165, 01701 Považská Bystrica	Σλοβακία	A572
ASWEL	12025 Dronero (Cuneo)	Ιταλία	8086
Athletic Manufacturing Sp. z o.o.	ul. Strefowa 7, 75-202 Koszalin	Πολωνία	A568
Aurora Srlt	31029 Vittorio Veneto (TV)	Ιταλία	8033
Bike Systems GmbH	Freiherr-vom-Stein-Strasse 31, 99734 Nordhausen	Γερμανία	8034
BI-KI SpA	Via Ponte Gobbo, 12, 24060 Telgate (BG)	Ιταλία	8608
Birrodas Lda	3780 Anadia	Πορτογαλία	8085
Blue Ocean Hungary Ltd.	Sukorói u. 8, 8097 Nadap	Ουγγαρία	A858
B-TECH SA	Ag. Panteleimonas - N.Santa Dimou Gallikou - Kilkis 61100	Ελλάδα	A411
CAPRI-Ne Kft.	Kiskút útja 1, 8000 Székesfehérvár	Ουγγαρία	A562
Carnielli Fitness SpA	Via Menarè 296, 31029 Vittorio Veneto	Ιταλία	A423
Carraro SRL Industria Cicli	Via Caduti del Lavoro 14, 35010 Villafranca Padovana (PD)	Ιταλία	A173
Checker Pig GmbH	Venusberger Strasse 42, 09430 Drebach	Γερμανία	A322
Cicli Bimm SRL	Via Bisenzio 55, 59013 Montemurlo (PO)	Ιταλία	8077
Cicli Douglas di Battistello Albano & C. SNC	Via Copernico, 3-Z.I., - 35028 Piove di Sacco (PD)	Ιταλία	A169
Cicli Olimpica di Sarto Simone & C. s.n.c.	Via Pietro Maroncelli 4, 35010 Vigonza (PD)	Ιταλία	A229
Cicli Roger di Rubin Giorgio Sas	Via delle Industrie, 2/72, 30020 Meolo	Ιταλία	A422
Concept Cycling, Ltd	Unit 7/8 Shield Drive Wardley Ind Est, Worsley, Manchester M28 2QB	Ηνωμένο Βασίλειο	8622

Επωνυμία	Διεύθυνση	Χώρα	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Confersil - Motorizadas e Bicicletas, Lda	AP 37, 3751 Agueda Codex	Πορτογαλία	8037
CSEKE Trade Kft	Központi út 21-47, 1211	Ουγγαρία	A685
Cycle Citi Corporation Ltd	Unit 13, Llandegai Ind. Estate Bangor, Gwynedd LL57 4 YH	Ηνωμένο Βασίλειο	A230
Cycles Messina	57280 Semecourt	Γαλλία	8069
Decathlon Sp. z o. o.	ul. Malborska 53, 03-286 Warsaw	Πολωνία	A696
Denver France	1, rue Carrerot, 64400 Moumour	Γαλλία	8607
Dutch Bicycle Group B.V.	Adrieen Banckertstraat 7, 3115 JE Schiedam	Κάτω Χώρες	A287
Enik GmbH	57473 Wenden, Germany	Γερμανία	8066
Epple Zweirad GmbH	Mittereschweg, 1 87700 Memmingen	Γερμανία	A376
EUROBIK, s.r.o.	Bardejovská 36, 08006 Prešov	Σλοβακία	A575
Eurobike Kft	Zengő utca 58, 7693 Pécs-Hird	Ουγγαρία	A624
EXPLORER group s.r.o.	74267 Ženkla 167	Τσεχική Δημοκρατία	A563
Fa. Alfred Fischer	76229 Karlsruhe	Γερμανία	8963
Falter Bike GmbH & Co KG	Bunzlauer Strasse 15, 33719 Bielefeld	Γερμανία	A125
FIB SpA	Via Canegge 8, 60032 Castelplanio	Ιταλία	8327
Field ABEE	Industrial Area of Thessaloniki, A5 Road, 57022 Sindos	Ελλάδα	8034
Forza A/S	Industrivej 20, DK-5750 Ringe	Δανία	A289
Gatsoulis	Vitinis 26, 14342 New Philadelphia, Athens	Ελλάδα	A350
GI Bike Srl	Via delle Industrie 14, 20050 Sulbiate (MI)	Ιταλία	A170
J. Recker & Co. GmbH	Am Wiesenpfad 21, 53340 Meckenheim	Γερμανία	A200
José Alvarez	Z.I. de l'Hippodrome, 32020 Auch Cedex 09	Γαλλία	A374
Koga B.V.	Tinweg 9, 8445 PD Heerenveen	Κάτω Χώρες	A773
Kynast Bike GmbH	Artlandstrasse 55, 49610 Quakenbrück	Γερμανία	A692
Kynast GmbH	Artlandstrasse 55, 49610 Quakenbrück	Γερμανία	A284
Larcom Life Cycles International B.V.	7711 GP Nieuwleusen	Κάτω Χώρες	8056
LDM SAS	10, allée Ruby, 38500 Voiron	Γαλλία	8331
Lew-Ways Ltd	Cannock WS11 3NB	Ηνωμένο Βασίλειο	8492
Love Bike s.r.l.	Strada Valle Maira 135/3, 12020 Roccabruna	Ιταλία	A251

Επωνυμία	Διεύθυνση	Χώρα	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Manufacture de Cycles du Comminges (M.C.C.)	Z.I. Ouest, 31800 Saint-Gaudens	Γαλλία	A690
Manufacture Viennoise de Cycles	38780 Estrablin	Γαλλία	8069
MICPOL	ul. Myśliborska 93A m. 62, 03-185 Warszawa	Πολωνία	A839
Muddyfox Limited	233/236 Nestles Avenue, Hayes Middlesex UB 3 4 RY	Ηνωμένο Βασίλειο	8963
Müller GmbH	Riedlerweg 7, 8054 Graz	Αυστρία	A978
Open Space Srl	Viale Europa 6/B Int. D, 35020 Roncaglia de Ponte San Nicolo Padova	Ιταλία	A486
Ottobici s.r.l.	Z.I. località Terzerie, 84053 Cicerale (SA)	Ιταλία	A243
Peripoli SpA	36075 Montecchio Maggiore (VI)	Ιταλία	8068
Professional Cycle Manufacturing	B64 5AL Cradley Heath	Ηνωμένο Βασίλειο	8064
Pro-Fit Sportprodukte GmbH	Biaser Straße 29, 39261 Zerbst	Γερμανία	A349
Quantum International SA	59770 Marly	Γαλλία	8963
Raleigh	Nottingham NG7 2DD	Ηνωμένο Βασίλειο	8963
Rex Industri AB	Box 303, SE-30108 Halmstad	Σουηδία	A311
Rizzato & C (Cesare Rizzato)	35131 Padova	Ιταλία	8067
S.B.B. srl	Via Cuneo 121/A, 12020 Cervasca	Ιταλία	A164
Saracen Cycles Ltd	CV34 6TS, Warwick	Ηνωμένο Βασίλειο	8062
Sektor S.R.L.	Via Don Peruzzi - 27/b, 36027 Rosa (VI)	Ιταλία	A956
Shivati Bicycles B.V.	Industrieterrein 4c, 5981 NK Panningen	Κάτω Χώρες	A321
Shock Blaze s.r.l.	Via Vittorio Veneto 29/31, 31020 S. Martino di Colle Umberto	Ιταλία	A250
SIRLA Sociedade Industrial do Randam, Lda	Apartado 72, 3751 Agueda	Πορτογαλία	8602
Sparta Rijwielen-en Motorfabriek BV	7300 AA Apeldoorn	Κάτω Χώρες	8076
Steppenwolf Bikes GmbH	Keltenring 9, 82041 Oberhaching	Γερμανία	A406
Tandem Group	York Y01 4YU	Ηνωμένο Βασίλειο	8963
Teikotec Bike-Trading GmbH	Robert-Bosch str. 6, 56727 Mayen	Γερμανία	A328
TIESSE s.n.c. di Tosato Virginio & C.	Via Meucci 12, IT-35030 Caselle di Selvazzano Dentro (PD)	Ιταλία	A724

Επωνυμία	Διεύθυνση	Χώρα	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Trade-Stomil Spółka z o. o.	ul. 6 Sierpnia 74, 90-646 Łódź	Πολωνία	A574
United Bicycles Assembly NV	Oude Bunders 2030, 3630 Maasmechelen	Βέλγιο	A347
United Bicycles NV	Oude Bunders 2030, 3630 Maasmechelen	Βέλγιο	A467
Vaterland Werk	58805 Neuenrade	Γερμανία	8063
Veneta Tecnologie Srl	Via Serenissima 4, 36075 Montecchio Maggiore (VI)	Ιταλία	A254
Vern Special srl	20020 Lainate (MI)	Ιταλία	8077
Victus International Trading S.A.	ul. Naramowicka 150, 61-619 Poznań	Πολωνία	A588
VILAR-Indústrias Metalúrgicas S.A.	Rua Central do Ribeiro 512, 4745 Alvarelhos	Πορτογαλία	A248
Vivi Bikes Srl	Via Brescia 1, 26010 Pozzaglio ed Uniti	Ιταλία	A428

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/832 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Μαΐου 2015

για την έναρξη έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των αντισταθμιστικών μέτρων που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1239/2013 του Συμβουλίου στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχίων κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (π.χ. κυψελών) προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν είτε όχι, και για την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 4 και το άρθρο 24 παράγραφος 5,

Έχοντας ενημερώσει τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΑΙΤΗΣΗ

- (1) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») έλαβε αίτηση, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 4 και το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού για διερεύνηση της πιθανής καταστρατήγησης των αντισταθμιστικών μέτρων που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχίων κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών), καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και την επιβολή καταγραφής στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχίων κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών), προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν, είτε το προϊόν δηλώνεται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν είτε όχι.
- (2) Η αίτηση υποβλήθηκε στις 15 Απριλίου 2015 από τη SolarWorld AG, ενωσιακό παραγωγό φωτοβολταϊκών συστοιχίων κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών) και, ως εκ τούτου, ενδιαφερόμενο μέρος κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Β. ΠΡΟΪΟΝ

- (3) Το προϊόν το οποίο αφορά η πιθανή καταστρατήγηση είναι φωτοβολταϊκές συστοιχίες ή φωτοβολταϊκά πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου και κυψέλες του τύπου που χρησιμοποιείται σε φωτοβολταϊκές συστοιχίες ή φωτοβολταϊκά πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου [οι κυψέλες έχουν πάχος που δεν υπερβαίνει τα 400 μικρόμετρα (μm)], που επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 και ex 8541 40 90, καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, εκτός αν βρίσκονται σε καθεστώς διαμετακόμισης κατά την έννοια του άρθρου V της GATT (εφεξής «το υπό εξέταση προϊόν»).
- (4) Από τον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος εξαιρούνται οι ακόλουθοι τύποι προϊόντων:
 - ηλιακοί φορτιστές που αποτελούνται από λιγότερες από έξι κυψέλες, είναι φορητοί και παρέχουν ηλεκτρική ενέργεια σε συσκευές ή φορτίζουν μπαταρίες,
 - φωτοβολταϊκά προϊόντα λεπτού υμενίου,
 - φωτοβολταϊκά προϊόντα κρυσταλλικού πυριτίου τα οποία είναι μονίμως ενσωματωμένα σε ηλεκτρικές συσκευές, αν η χρήση των εν λόγω ηλεκτρικών συσκευών είναι άλλη από την παραγωγή ενέργειας και αν οι εν λόγω ηλεκτρικές συσκευές καταναλώνουν το ηλεκτρικό ρεύμα που παράγεται από τις ενσωματωμένες φωτοβολταϊκές κυψέλες κρυσταλλικού πυριτίου,
 - συστοιχίες ή πάνελ με τάση εξόδου που δεν υπερβαίνει τα 50 V συνεχούς ρεύματος και ισχύ εξόδου που δεν υπερβαίνει τα 50 W αποκλειστικά για άμεση χρήση ως φορτιστές μπαταριών σε συστήματα με τα ίδια χαρακτηριστικά τάσης και ισχύος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 93.

- (5) Το υπό έρευνα προϊόν είναι το ίδιο με εκείνο που αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 3 και 4 παραπάνω, αλλά προέρχεται από τη Μαλαισία και την Ταϊβάν, είτε δηλώνεται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν είτε όχι, και σήμερα υπάγεται στους ίδιους κωδικούς ΣΟ με το οικείο προϊόν («το υπό έρευνα προϊόν»).

Γ. ΥΦΙΣΤΑΜΕΝΑ ΜΕΤΡΑ

- (6) Τα μέτρα που ισχύουν επί του παρόντος και εκ πρώτης όψεως καταστρατηγούνται είναι αντισταθμιστικά μέτρα που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1239/2013 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ («τα υφιστάμενα μέτρα»).

Δ. ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

- (7) Η αίτηση περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ότι τα αντισταθμιστικά μέτρα στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχίων κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών), καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αποτελούν αντικείμενο καταστρατήγησης με τη μορφή εισαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν.
- (8) Τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν είναι τα εξής.
- (9) Η αίτηση καταδεικνύει ότι, μετά την επιβολή μέτρων, παρατηρήθηκε σημαντική μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών που αφορούν τις εξαγωγές από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, τη Μαλαισία και την Ταϊβάν προς την Ένωση, χωρίς να υπάρχει ικανός αποχρών λόγος ή οικονομική αιτιολόγηση πλην της επιβολής του δασμού.
- (10) Η εν λόγω μεταβολή φαίνεται ότι οφείλεται στην αποστολή του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση μέσω της Μαλαισίας και της Ταϊβάν. Ωστόσο, η έρευνα καλύπτει όλες τις πρακτικές, διαδικασίες ή εργασίες για τις οποίες δεν υπάρχουν ικανοί αποχρώντες λόγοι ούτε άλλη οικονομική αιτιολόγηση εκτός της επιβολής του αντισταθμιστικού δασμού.
- (11) Επιπλέον, η αίτηση περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία προκύπτει ότι οι επανορθωτικές συνέπειες των ισχυόντων αντισταθμιστικών μέτρων στο υπό εξέταση προϊόν υπονομεύονται τόσο ως προς τις ποσότητες όσο και ως προς τις τιμές. Σημαντικός όγκος εισαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος φαίνεται να έχει αντικαταστήσει τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος. Επιπλέον, υπάρχουν επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος γίνονται σε τιμές χαμηλότερες της μη ζημιογόνου τιμής που καθορίστηκε στην έρευνα η οποία οδήγησε στην επιβολή των ισχυόντων μέτρων.
- (12) Τέλος, η αίτηση περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία οι τιμές του υπό έρευνα προϊόντος εξακολουθούν να επιδοτούνται όπως είχε καθοριστεί προηγουμένως.

Ε. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (13) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη έρευνας, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, και την υπαγωγή σε καταγραφή, σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, των εισαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν είτε όχι.
- (14) Οι κυβερνήσεις της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, της Μαλαισίας και της Ταϊβάν έχουν προσκληθεί σε διαβουλεύσεις.

α) Ερωτηματολόγια

- (15) Προκειμένου να λάβει τις πληροφορίες που κρίνει απαραίτητες για την έρευνά της, η Επιτροπή θα αποστείλει ερωτηματολόγια στους γνωστούς εξαγωγείς/παραγωγούς και στις γνωστές ενώσεις εξαγωγέων/παραγωγών στη Μαλαισία και την Ταϊβάν, στους γνωστούς εξαγωγείς/παραγωγούς και στις γνωστές ενώσεις εξαγωγέων/παραγωγών στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, στους γνωστούς εισαγωγείς και στις γνωστές ενώσεις εισαγωγέων στην Ένωση και στις αρχές της Λαϊκής

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1239/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού σχετικά με τις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχίων κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (π.χ. κυψέλες) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 325 της 5.12.2013, σ. 66).

Δημοκρατίας της Κίνας, της Μαλαισίας και της Ταϊβάν. Ενδέχεται να ζητηθούν πληροφορίες επίσης από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, κατά περίπτωση.

- (16) Σε κάθε περίπτωση, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή το συντομότερο δυνατό, το αργότερο εντός των προθεσμιών που ορίζονται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού, και να ζητήσουν ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, δεδομένου ότι η προθεσμία που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού ισχύει για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.
- (17) Οι αρχές της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, της Μαλαισίας και της Ταϊβάν θα ενημερωθούν αναλόγως για την έναρξη της έρευνας.

β) Συγκέντρωση πληροφοριών και διεξαγωγή ακροάσεων

- (18) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους γραπτώς και να υποβάλουν αποδεικτικά στοιχεία. Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να δεχτεί σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, εφόσον υποβάλουν αίτηση γραπτώς και αποδείξουν ότι υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι για τους οποίους θα πρέπει να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

γ) Απαλλαγή από την υποχρέωση καταγραφής εισαγωγών ή από τα μέτρα

- (19) Σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος μπορούν να απαλλαγούν από την καταγραφή ή τα μέτρα, αν η εισαγωγή δεν συνιστά καταστρατήγηση.
- (20) Δεδομένου ότι η πιθανή καταστρατήγηση λαμβάνει χώρα εκτός της Ένωσης, μπορούν να παραχωρηθούν απαλλαγές, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, σε παραγωγούς του υπό έρευνα προϊόντος στη Μαλαισία και την Ταϊβάν, οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι δεν συνδέονται ⁽¹⁾ με οποιονδήποτε παραγωγό που υπάγεται στα υφιστάμενα μέτρα ⁽²⁾ και διαπιστώνεται ότι δεν εμπλέκονται σε πρακτικές καταστρατήγησης, όπως ορίζεται στο άρθρο 23 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Οι παραγωγοί που επιθυμούν να τύχουν απαλλαγής θα πρέπει να υποβάλουν αίτηση δεόντως τεκμηριωμένη με αποδεικτικά στοιχεία εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.

ΣΤ. ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ

- (21) Σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος θα πρέπει να υποβάλλονται σε καταγραφή, ούτως ώστε να διασφαλίζεται ότι, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η καταστρατήγηση, θα είναι δυνατή η επιβολή αντισταθμιστικών δασμών κατάλληλου ύψους, από την ημερομηνία επιβολής της υποχρέωσης καταγραφής των εν λόγω εισαγωγών προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν.

Ζ. ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΔΙΑΣΑΦΗΣΗ

- (22) Οι στατιστικές για φωτοβολταϊκές συστοιχίες κρυσταλλικού πυριτίου και βασικά συστατικά τους στοιχεία (δηλαδή κυψέλες) συχνά εκφράζονται σε watt. Ωστόσο, στη συνδυασμένη ονοματολογία που δημοσιεύτηκε στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου ⁽³⁾ δεν προσδιορίζεται καμία πρόσθετη μονάδα για τις φωτοβολταϊκές συστοιχίες κρυσταλλικού πυριτίου και τα βασικά συστατικά τους στοιχεία (δηλαδή κυψέλες). Είναι, συνεπώς, αναγκαίο να αναγράφεται στη διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία όχι μόνο το βάρος σε χιλιόγραμμα ή τόνους, αλλά και ο αριθμός των watt για τις εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος. Ο αριθμός των watt αναγράφεται για τους κωδικούς TARIC 8541 40 90 22, 8541 40 90 23, 8541 40 90 32 και 8541 40 90 33.

⁽¹⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 143 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής για την εφαρμογή του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, πρόσωπα θεωρούνται ως συνδεδεμένα μεταξύ τους μόνο αν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου, και αντίστροφα· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα οποιοδήποτε πρόσωπο έχει στην κυριότητα του, ελέγχει ή κατέχει άμεσα ή έμμεσα 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από ένα τρίτο πρόσωπο· ζ) και τα δύο μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας. Πρόσωπα θεωρούνται ως μέλη της ίδιας οικογένειας μόνον αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις σχέσεις που αναφέρονται στη συνέχεια: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί ή αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θείος ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του τέτρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1). Σ' αυτό το πλαίσιο ως «πρόσωπο» νοείται οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο.

⁽²⁾ Ωστόσο, ακόμη και αν οι παραγωγοί συνδέονται, υπό την προεκτεθείσα έννοια, με επιχειρήσεις που υπόκεινται στα υφιστάμενα μέτρα, μπορεί και πάλι να χορηγηθεί απαλλαγή, αν δεν υπάρχουν αποδείξεις ότι η σχέση με τις επιχειρήσεις που υπόκεινται στα υφιστάμενα μέτρα έγινε ή χρησιμοποιήθηκε για την καταστρατήγηση αυτών των μέτρων.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

Η. ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ

- (23) Για λόγους χρηστής διαχείρισης, θα πρέπει να καθοριστούν προθεσμίες εντός των οποίων:
- τα ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται να αναγγελλθούν στην Επιτροπή, να εκδώσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να υποβάλουν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ή άλλα στοιχεία που θα ληφθούν υπόψη κατά την έρευνα,
 - οι παραγωγοί στη Μαλαισία και την Ταϊβάν μπορούν να ζητήσουν απαλλαγή από την καταγραφή των εισαγωγών ή από τα μέτρα,
 - τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν γραπτώς να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.
- (24) Εφιστάται η προσοχή στο γεγονός ότι η άσκηση των περισσότερων διαδικαστικών δικαιωμάτων που αναφέρονται στον βασικό κανονισμό εξαρτάται από το κατά πόσον το μέρος αναγγέλλεται εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού.

Θ. ΑΡΝΗΣΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

- (25) Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση στις απαραίτητες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών ή παρεμποδίζει σημαντικά την έρευνα, μπορεί να συνάγονται συμπεράσματα, θετικά ή αρνητικά, με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 28 του βασικού κανονισμού.
- (26) Όταν διαπιστώνεται ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη και είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία.
- (27) Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται να συνεργαστεί ή συνεργάζεται μεν, αλλά μόνο εν μέρει, οπότε τα συμπεράσματα βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος απ' ό,τι θα ήταν αν είχε συνεργαστεί.
- (28) Η μη παροχή απάντησης σε μηχανογραφημένη μορφή δεν θεωρείται άρνηση συνεργασίας, υπό την προϋπόθεση ότι το οικείο ενδιαφερόμενο μέρος αποδεικνύει ότι η παροχή απάντησης στη ζητούμενη μορφή θα συνεπαγόταν υπέρμετρο επιπρόσθετο φόρτο ή κόστος. Το ενδιαφερόμενο μέρος θα πρέπει να επικοινωνήσει αμέσως με την Επιτροπή.

Ι. ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

- (29) Η έρευνα θα ολοκληρωθεί, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, εντός εννέα μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

ΙΑ. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

- (30) Σημειώνεται ότι η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που θα συλλεχθούν στο πλαίσιο αυτής της έρευνας θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

ΙΒ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΑΚΡΟΑΣΕΩΝ

- (31) Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Ο σύμβουλος ακροάσεων ενεργεί ως μεσάζων μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και των υπηρεσιών έρευνας της Επιτροπής. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει τις αιτήσεις πρόσβασης στον φάκελο, τις διαφωνίες σχετικά με τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των εγγράφων, τις αιτήσεις παράτασης προθεσμιών και τις αιτήσεις ακρόασης από τρίτους. Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να διοργανώσει ακρόαση με ένα επιμέρους ενδιαφερόμενο μέρος και να μεσολαβήσει ώστε να εξασφαλιστεί η πλήρης άσκηση των δικαιωμάτων υπεράσπισης των ενδιαφερόμενων μερών.
- (32) Η αίτηση ακρόασης από τον σύμβουλο ακροάσεων θα πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και να εξηγούνται οι λόγοι υποβολής της. Για ακροάσεις για θέματα που αφορούν το αρχικό στάδιο της έρευνας, η αίτηση πρέπει να υποβληθεί εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Στη συνέχεια, η αίτηση ακρόασης θα πρέπει να υποβάλλεται εντός των συγκεκριμένων προθεσμιών που ορίζει η Επιτροπή κατά την επικοινωνία της με τα ενδιαφερόμενα μέρη.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1).

- (33) Ο σύμβουλος ακροάσεων παρέχει επίσης ευκαιρίες για ακρόαση με τη συμμετοχή των μερών, ώστε να επιτρέπεται η παρουσίαση διαφορετικών απόψεων και επιχειρημάτων προς αντίκρουση των ισχυρισμών για θέματα που αφορούν, μεταξύ άλλων, την ύπαρξη μεταβολής των τρόπων διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών, (μη) ικανό αποχρώντα λόγο ή οικονομική αιτιολόγηση για την εν λόγω μεταβολή, την υπονόμευση του διορθωτικού χαρακτήρα των ισχυόντων μέτρων, καθώς και αν το εισαγόμενο ομοειδές προϊόν και/ή τα μέρη αυτού του προϊόντος εξακολουθούν να επωφελούνται από την επιδότηση.
- (34) Για περισσότερες πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Εμπορίου: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κινείται έρευνα δυνάμει του άρθρου 23 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 με σκοπό να διαπιστωθεί αν οι εισαγωγές, στην Ένωση, φωτοβολταϊκών συστοιχιών ή φωτοβολταϊκών πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου, καθώς και κυψελών του τύπου που χρησιμοποιείται σε φωτοβολταϊκές συστοιχίες ή φωτοβολταϊκά πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου (το πάχος των κυψελών δεν υπερβαίνει τα 400 μm), που επί του παρόντος εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 και ex 8541 40 90 (κωδικοί TARIC 8501 31 00 82, 8501 31 00 83, 8501 32 00 42, 8501 32 00 43, 8501 33 00 62, 8501 33 00 63, 8501 34 00 42, 8501 34 00 43, 8501 61 20 42, 8501 61 20 43, 8501 61 80 42, 8501 61 80 43, 8501 62 00 62, 8501 62 00 63, 8501 63 00 42, 8501 63 00 43, 8501 64 00 42, 8501 64 00 43, 8541 40 90 22, 8541 40 90 23, 8541 40 90 32 και 8541 40 90 33) προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν, είτε το προϊόν δηλώνεται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν είτε όχι, καταστρατηγούν τα μέτρα που έχουν επιβληθεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1239/2013.

Η έρευνα δεν αφορά εισαγωγές στην Ένωση για τα εξής προϊόντα:

- ηλιακοί φορτιστές που αποτελούνται από λιγότερες από έξι κυψέλες, είναι φορητοί και παρέχουν ηλεκτρική ενέργεια σε συσκευές ή φορτίζουν μπαταρίες,
- φωτοβολταϊκά προϊόντα λεπτού υμενίου,
- φωτοβολταϊκά προϊόντα κρυσταλλικού πυριτίου τα οποία είναι μονίμως ενσωματωμένα σε ηλεκτρικές συσκευές, αν η χρήση των εν λόγω ηλεκτρικών συσκευών είναι άλλη από την παραγωγή ενέργειας και αν οι εν λόγω ηλεκτρικές συσκευές καταναλώνουν το ηλεκτρικό ρεύμα που παράγεται από τις ενσωματωμένες φωτοβολταϊκές κυψέλες κρυσταλλικού πυριτίου,
- συστοιχίες ή πάνελ με τάση εξόδου που δεν υπερβαίνει τα 50 V συνεχούς ρεύματος και ισχύ εξόδου που δεν υπερβαίνει τα 50 W αποκλειστικά για άμεση χρήση ως φορτιστές μπαταριών σε συστήματα με τα ίδια χαρακτηριστικά τάσης και ισχύος.

Άρθρο 2

Οι τελωνειακές αρχές λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα, δυνάμει του άρθρου 23 παράγραφος 4 και του άρθρου 24 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 με σκοπό την καταγραφή των εισαγωγών στην Ένωση που ορίζονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.

Η καταγραφή λήγει εννέα μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει, με κανονισμό, από τις τελωνειακές αρχές να παύσουν την καταγραφή όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση προϊόντων που παρασκευάζονται από παραγωγούς οι οποίοι ζήτησαν απαλλαγή από την καταγραφή και πληρούν τις προϋποθέσεις χορήγησης απαλλαγής.

Κατά την υποβολή μιας διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, η οποία αφορά εισαγωγές αυτών των φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψέλες) που εμπίπτουν επί του παρόντος στους κωδικούς TARIC 8541 40 90 22, 8541 40 90 23, 8541 40 90 32 και 8541 40 90 33, οι εν λόγω κωδικοί TARIC και ο αριθμός Watt των προϊόντων που εισάγονται θα εισαχθούν στο αντίστοιχο πεδίο αυτής της διασάφησης.

Σε μηνιαία βάση, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τον αριθμό Watt για τους κωδικούς TARIC 8541 40 90 22, 8541 40 90 23, 8541 40 90 32 και 8541 40 90 33.

Άρθρο 3

1. Τα ερωτηματολόγια πρέπει να ζητηθούν από την Επιτροπή εντός 15 ημερών από τη δημοσίευση του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις τους κατά τη διάρκεια της έρευνας, θα πρέπει να έρθουν σε επαφή με την Επιτροπή και να αναγγελλθούν, να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο ή να παράσχουν οποιαδήποτε άλλη πληροφορία εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.
3. Οι παραγωγοί στη Μαλαισία και την Ταϊβάν που ζητούν να απαλλαγούν από την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών ή από τα μέτρα οφείλουν να υποβάλουν αίτηση συνοδευόμενη από τα κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία εντός της ίδιας προθεσμίας των 37 ημερών.
4. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν επίσης να ζητήσουν, μέσα στην ίδια προθεσμία των 37 ημερών, να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.
5. Η χρήση υποκείμενων σε δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας πληροφοριών που υποβάλλονται στην Επιτροπή για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας επιτρέπεται από τους κατόχους δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, πριν από την υποβολή στην Επιτροπή πληροφοριών και/ή δεδομένων που υπόκεινται σε δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας τρίτων, πρέπει να ζητήσουν ειδική άδεια του κατόχου των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας που να επιτρέπει ρητά στην Επιτροπή α) να χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες και τα δεδομένα για τους σκοπούς της παρούσας διαδικασίας εμπορικής άμυνας, περιλαμβανομένης της δημοσίευσής τους στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, και β) να παρέχει τις πληροφορίες και/ή τα δεδομένα στα ενδιαφερόμενα στην παρούσα έρευνα μέρη.
6. Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που ζητούνται στον παρόντα κανονισμό των συμπληρωμένων ερωτηματολογίων και της αλληλογραφίας που υποβάλλουν τα ενδιαφερόμενα μέρη και ζητούν να αντιμετωπιστούν ως εμπιστευτικές, πρέπει να φέρουν την ένδειξη «Limited» (Περιορισμένης διανομής) ⁽¹⁾. Όταν ζητείται εμπιστευτική μεταχείριση, τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να δίνουν πειστικές εξηγήσεις σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
7. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που υποβάλλουν πληροφορίες με την ένδειξη «Limited» οφείλουν να προσκομίζουν περιλήψεις μη εμπιστευτικού χαρακτήρα, βάσει του άρθρου 29 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, οι οποίες πρέπει να φέρουν την ένδειξη «For inspection by interested parties» (Για επιθεώρηση από τα ενδιαφερόμενα μέρη). Οι εν λόγω περιλήψεις πρέπει να είναι επαρκώς περιεκτικές, ώστε να επιτρέπουν την κατανόηση σε ικανοποιητικό βαθμό της ουσίας των εμπιστευτικών πληροφοριών που προσκομίζονται. Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος που υποβάλλει εμπιστευτικές πληροφορίες δεν προσκομίζει μη εμπιστευτική περίληψή τους στην απαιτούμενη μορφή και ποιότητα, οι εν λόγω εμπιστευτικές πληροφορίες μπορεί να μη ληφθούν υπόψη, εκτός από τις περιπτώσεις όπου τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να αποδείξουν ότι οι εν λόγω πληροφορίες δεν είναι δυνατό να υποβληθούν σε περιληπτική μορφή. Στις εξαιρετικές αυτές περιπτώσεις πρέπει να επισημαίνονται οι λόγοι για τους οποίους δεν είναι δυνατή η περιληπτική παρουσίαση της πληροφορίας.
8. Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλλουν όλες τις παρατηρήσεις και τις αιτήσεις τους με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, μαζί με σαρωμένες εξουσιοδοτήσεις και πιστοποιητικά, με την εξαίρεση ογκωδών απαντήσεων που υποβάλλονται σε CD-ROM ή DVD αυτοπροσώπως ή με συστημένο ταχυδρομείο. Με τη χρήση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη εκφράζουν τη συμφωνία τους με τους κανόνες που ισχύουν για την ηλεκτρονική υποβολή στοιχείων, οι οποίοι περιέχονται στο έγγραφο «CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES» («ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ»), το οποίο δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να δηλώσουν την επωνυμία, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου και έγκυρη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και να διασφαλίσουν ότι η παρεχόμενη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου είναι η λειτουργική και επίσημη επιχειρηματική τους διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, η οποία ελέγχεται σε καθημερινή βάση. Αφού υποβληθούν τα στοιχεία επικοινωνίας, η Επιτροπή θα επικοινωνήσει με τα ενδιαφερόμενα μέρη μόνο μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, εκτός εάν τα εν λόγω μέρη ζητήσουν ρητά να λαμβάνουν όλα τα έγγραφα της Επιτροπής με άλλα μέσα επικοινωνίας ή εκτός αν η φύση του προς αποστολή εγγράφου απαιτεί τη χρήση συστημένου ταχυδρομείου. Για περαιτέρω κανόνες και πληροφορίες σχετικά με την αλληλογραφία με την Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων των αρχών που ισχύουν για την υποβολή παρατηρήσεων μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να συμβουλευούνται τις οδηγίες επικοινωνίας με τα ενδιαφερόμενα μέρη που αναφέρονται παραπάνω.
9. Διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1040 Brussels
BELGIUM
Email: TRADE-SP-AC-SUBSIDY-MY-TW@ec.europa.eu

⁽¹⁾ Ένα έγγραφο που φέρει την ένδειξη «Limited» (περιορισμένη έκδοση) είναι απόρρητο, σύμφωνα με το άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 (ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 93) το άρθρο 12 της συμφωνίας του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα. Το έγγραφο αυτό επίσης προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/833 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Μαΐου 2015

για την έναρξη έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1238/2013 του Συμβουλίου στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχίων κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (π.χ. κυψελών) προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν είτε όχι, και για την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5,

Έχοντας ενημερώσει τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΑΙΤΗΣΗ

- (1) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») έλαβε αίτηση, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού για διερεύνηση της πιθανής καταστρατήγησης των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχίων κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών), καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και την επιβολή καταγραφής στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχίων κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών), προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν, είτε το προϊόν δηλώνεται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν είτε όχι.
- (2) Η αίτηση υποβλήθηκε στις 15 Απριλίου 2015 από τη SolarWorld AG, ενωσιακό παραγωγό φωτοβολταϊκών συστοιχίων κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών) και, ως εκ τούτου, ενδιαφερόμενο μέρος κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

Β. ΠΡΟΪΟΝ

- (3) Το προϊόν το οποίο αφορά η πιθανή καταστρατήγηση είναι φωτοβολταϊκές συστοιχίες ή φωτοβολταϊκά πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου και κυψέλες του τύπου που χρησιμοποιείται σε φωτοβολταϊκές συστοιχίες ή φωτοβολταϊκά πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου [οι κυψέλες έχουν πάχος που δεν υπερβαίνει τα 400 μικρόμετρα (μm)], που επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 και ex 8541 40 90, καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, εκτός αν βρίσκονται σε καθεστώς διαμετακόμισης κατά την έννοια του άρθρου V της GATT (εφεξής «το υπό εξέταση προϊόν»).
- (4) Από τον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος εξαιρούνται οι ακόλουθοι τύποι προϊόντων:
 - ηλιακοί φορτιστές που αποτελούνται από λιγότερες από έξι κυψέλες, είναι φορητοί και παρέχουν ηλεκτρική ενέργεια σε συσκευές ή φορτίζουν μπαταρίες,
 - φωτοβολταϊκά προϊόντα λεπτού υμενίου,
 - φωτοβολταϊκά προϊόντα κρυσταλλικού πυριτίου τα οποία είναι μονίμως ενσωματωμένα σε ηλεκτρικές συσκευές, αν η χρήση των εν λόγω ηλεκτρικών συσκευών είναι άλλη από την παραγωγή ενέργειας και αν οι εν λόγω ηλεκτρικές συσκευές καταναλώνουν το ηλεκτρικό ρεύμα που παράγεται από τις ενσωματωμένες φωτοβολταϊκές κυψέλες κρυσταλλικού πυριτίου,
 - συστοιχίες ή πάνελ με τάση εξόδου που δεν υπερβαίνει τα 50 V συνεχούς ρεύματος και ισχύ εξόδου που δεν υπερβαίνει τα 50 W αποκλειστικά για άμεση χρήση ως φορτιστές μπαταριών σε συστήματα με τα ίδια χαρακτηριστικά τάσης και ισχύος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

- (5) Το υπό έρευνα προϊόν είναι το ίδιο με εκείνο που αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 3 και 4 παραπάνω, αλλά προέρχεται από τη Μαλαισία και την Ταϊβάν, είτε δηλώνεται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν είτε όχι, και σήμερα υπάγεται στους ίδιους κωδικούς ΣΟ με το οικείο προϊόν («το υπό έρευνα προϊόν»).

Γ. ΥΦΙΣΤΑΜΕΝΑ ΜΕΤΡΑ

- (6) Τα μέτρα που ισχύουν επί του παρόντος και εκ πρώτης όψεως καταστρατηγούνται είναι μέτρα αντντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1238/2013 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ («τα υφιστάμενα μέτρα»).

Δ. ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

- (7) Η αίτηση περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ότι τα μέτρα αντντάμπινγκ στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών), καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αποτελούν αντικείμενο καταστρατήγησης με τη μορφή εισαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν.
- (8) Τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν είναι τα εξής.
- (9) Η αίτηση καταδεικνύει ότι, μετά την επιβολή μέτρων, παρατηρήθηκε σημαντική μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών που αφορούν τις εξαγωγές από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, τη Μαλαισία και την Ταϊβάν προς την Ένωση, χωρίς να υπάρχει ικανός αποχρών λόγος ή οικονομική αιτιολόγηση πλην της επιβολής του δασμού.
- (10) Η εν λόγω μεταβολή φαίνεται ότι οφείλεται στην αποστολή του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση μέσω της Μαλαισίας και της Ταϊβάν. Ωστόσο, η έρευνα καλύπτει όλες τις πρακτικές, διαδικασίες ή εργασίες για τις οποίες δεν υπάρχουν ικανοί αποχρώντες λόγοι ούτε άλλη οικονομική αιτιολόγηση εκτός της επιβολής του δασμού αντντάμπινγκ.
- (11) Επιπλέον, η αίτηση περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία προκύπτει ότι οι επανορθωτικές συνέπειες των ισχυόντων μέτρων αντντάμπινγκ στο υπό εξέταση προϊόν υπονομεύονται τόσο ως προς τις ποσότητες όσο και ως προς τις τιμές. Σημαντικός όγκος εισαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος φαίνεται να έχει αντικαταστήσει τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος. Επιπλέον, υπάρχουν επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος γίνονται σε τιμές χαμηλότερες της μη ζημιογόνου τιμής που καθορίστηκε στην έρευνα η οποία οδήγησε στην επιβολή των ισχυόντων μέτρων.
- (12) Τέλος, η αίτηση περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία οι τιμές του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας είναι αντικείμενο ντάμπινγκ σε σχέση με την κανονική αξία που είχε καθοριστεί προηγουμένως.

Ε. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (13) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη έρευνας, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, και την υπαγωγή σε καταγραφή, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, των εισαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν είτε όχι.

α) Ερωτηματολόγια

- (14) Προκειμένου να λάβει τις πληροφορίες που κρίνει απαραίτητες για την έρευνά της, η Επιτροπή θα αποστείλει ερωτηματολόγια στους γνωστούς εξαγωγείς/παραγωγούς και στις γνωστές ενώσεις εξαγωγέων/παραγωγών στη Μαλαισία και την Ταϊβάν, στους γνωστούς εξαγωγείς/παραγωγούς και στις γνωστές ενώσεις εξαγωγέων/παραγωγών στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, στους γνωστούς εισαγωγείς και στις γνωστές ενώσεις εισαγωγέων στην Ένωση και στις αρχές της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, της Μαλαισίας και της Ταϊβάν. Ενδέχεται να ζητηθούν πληροφορίες επίσης από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, κατά περίπτωση.
- (15) Σε κάθε περίπτωση, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή το συντομότερο δυνατό, το αργότερο εντός των προθεσμιών που ορίζονται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού, και να ζητήσουν ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, δεδομένου ότι η προθεσμία που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού ισχύει για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1238/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (π.χ. κυψελών), καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 325 της 5.12.2013, σ. 1).

- (16) Οι αρχές της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, της Μαλαισίας και της Ταϊβάν θα ενημερωθούν αναλόγως για την έναρξη της έρευνας.

β) Συγκέντρωση πληροφοριών και διεξαγωγή ακρόασεων

- (17) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους γραπτώς και να υποβάλουν αποδεικτικά στοιχεία. Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να δεχτεί σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, εφόσον υποβάλουν αίτηση γραπτώς και αποδείξουν ότι υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι για τους οποίους θα πρέπει να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

γ) Απαλλαγή από την υποχρέωση καταγραφής εισαγωγών ή από τα μέτρα

- (18) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος μπορούν να απαλλαγούν από την καταγραφή ή τα μέτρα, αν η εισαγωγή δεν συνιστά καταστρατήγηση.
- (19) Δεδομένου ότι η πιθανή καταστρατήγηση λαμβάνει χώρα εκτός της Ένωσης, μπορούν να παραχωρηθούν απαλλαγές, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, σε παραγωγούς του υπό έρευνα προϊόντος στη Μαλαισία και την Ταϊβάν, οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι δεν συνδέονται (¹) με οποιονδήποτε παραγωγό που υπάγεται στα υφιστάμενα μέτρα (²) και διαπιστώνεται ότι δεν εμπλέκονται σε πρακτικές καταστρατήγησης, όπως ορίζεται στα άρθρα 13 παράγραφοι 1 και 2 του βασικού κανονισμού. Οι παραγωγοί που επιθυμούν να τύχουν απαλλαγής θα πρέπει να υποβάλουν αίτηση δεόντως τεκμηριωμένη με αποδεικτικά στοιχεία εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.

ΣΤ. ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ

- (20) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος θα πρέπει να υποβάλλονται σε καταγραφή, ούτως ώστε να διασφαλίζεται ότι, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η καταστρατήγηση, θα είναι δυνατή η επιβολή δασμών αντανάκτινγκ κατάλληλου ύψους, από την ημερομηνία επιβολής της υποχρέωσης καταγραφής των εν λόγω εισαγωγών προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν.

Ζ. ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΔΙΑΣΑΦΗΣΗ

- (21) Οι στατιστικές για φωτοβολταϊκές συστοιχίες κρυσταλλικού πυριτίου και βασικά συστατικά τους στοιχεία (δηλαδή κυψέλες) συχνά εκφράζονται σε watt. Ωστόσο, στη συνδυασμένη ονοματολογία που δημοσιεύτηκε στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου (³) δεν προσδιορίζεται καμία πρόσθετη μονάδα για τις φωτοβολταϊκές συστοιχίες κρυσταλλικού πυριτίου και τα βασικά συστατικά τους στοιχεία (δηλαδή κυψέλες). Είναι, συνεπώς, αναγκαίο να αναγράφεται στη διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία όχι μόνο το βάρος σε χιλιόγραμμα ή τόνους, αλλά και ο αριθμός των watt για τις εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος. Ο αριθμός των watt αναγράφεται για τους κωδικούς TARIC 8541 40 90 22, 8541 40 90 23, 8541 40 90 32 και 8541 40 90 33.

Η. ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ

- (22) Για λόγους χρηστής διαχείρισης, θα πρέπει να καθοριστούν προθεσμίες εντός των οποίων:
- τα ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται να αναγγεθούν στην Επιτροπή, να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να υποβάλουν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ή άλλα στοιχεία που θα ληφθούν υπόψη κατά την έρευνα,
 - οι παραγωγοί στη Μαλαισία και την Ταϊβάν μπορούν να ζητήσουν απαλλαγή από την καταγραφή των εισαγωγών ή από τα μέτρα,
 - τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν γραπτώς να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.

(¹) Σύμφωνα με το άρθρο 143 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής για την εφαρμογή του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, πρόσωπα θεωρούνται ως συνδεδεμένα μεταξύ τους μόνο αν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου, και αντίστροφα· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα οποιοδήποτε πρόσωπο έχει στην κυριότητα του, ελέγχει ή κατέχει άμεσα ή έμμεσα 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από ένα τρίτο πρόσωπο· ζ) και τα δύο μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας. Πρόσωπα θεωρούνται ως μέλη της ίδιας οικογένειας μόνον αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις σχέσεις που αναφέρονται στη συνέχεια: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί ή αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θείοι ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1). Σ' αυτό το πλαίσιο ως «πρόσωπο» νοείται οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο.

(²) Ωστόσο, ακόμη και αν οι παραγωγοί συνδέονται, υπό την προεκτεθείσα έννοια, με επιχειρήσεις που υπόκεινται στα υφιστάμενα μέτρα, μπορεί και πάλι να χορηγηθεί απαλλαγή, αν δεν υπάρχουν αποδείξεις ότι η σχέση με τις επιχειρήσεις που υπόκεινται στα υφιστάμενα μέτρα έγινε ή χρησιμοποιήθηκε για την καταστρατήγηση αυτών των μέτρων.

(³) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

- (23) Εφιστάται η προσοχή στο γεγονός ότι η άσκηση των περισσότερων διαδικαστικών δικαιωμάτων που αναφέρονται στον βασικό κανονισμό εξαρτάται από το κατά πόσον το μέρος αναγγέλλεται εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού.

Θ. ΑΡΝΗΣΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

- (24) Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση στις απαραίτητες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών ή παρεμποδίζει σημαντικά την έρευνα, μπορεί να συνάγονται συμπεράσματα, θετικά ή αρνητικά, με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (25) Όταν διαπιστώνεται ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη και είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία.
- (26) Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται να συνεργαστεί ή συνεργάζεται μεν, αλλά μόνο εν μέρει, οπότε τα συμπεράσματα βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος απ' ό,τι θα ήταν αν είχε συνεργαστεί.
- (27) Η μη παροχή απάντησης σε μηχανογραφημένη μορφή δεν θεωρείται άρνηση συνεργασίας, υπό την προϋπόθεση ότι το οικείο ενδιαφερόμενο μέρος αποδεικνύει ότι η παροχή απάντησης στη ζητούμενη μορφή θα συνεπαγόταν υπέρμετρο επιπρόσθετο φόρτο ή κόστος. Το ενδιαφερόμενο μέρος θα πρέπει να επικοινωνήσει αμέσως με την Επιτροπή.

Ι. ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

- (28) Η έρευνα θα ολοκληρωθεί, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, εντός εννέα μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

ΙΑ. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

- (29) Σημειώνεται ότι η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που θα συλλεχθούν στο πλαίσιο αυτής της έρευνας θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

ΙΒ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΑΚΡΟΑΣΕΩΝ

- (30) Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Ο σύμβουλος ακροάσεων ενεργεί ως μεσάζων μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και των υπηρεσιών έρευνας της Επιτροπής. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει τις αιτήσεις πρόσβασης στον φάκελο, τις διαφωνίες σχετικά με τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των εγγράφων, τις αιτήσεις παράταξης προθεσμιών και τις αιτήσεις ακρόασης από τρίτους. Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να διοργανώσει ακρόαση με ένα επιμέρους ενδιαφερόμενο μέρος και να μεσολαβήσει ώστε να εξασφαλιστεί η πλήρης άσκηση των δικαιωμάτων υπεράσπισης των ενδιαφερόμενων μερών.
- (31) Η αίτηση ακρόασης από τον σύμβουλο ακροάσεων θα πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και να εξηγούνται οι λόγοι υποβολής της. Για ακρόασεις για θέματα που αφορούν το αρχικό στάδιο της έρευνας, η αίτηση πρέπει να υποβληθεί εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Στη συνέχεια, η αίτηση ακρόασης θα πρέπει να υποβάλλεται εντός των συγκεκριμένων προθεσμιών που ορίζει η Επιτροπή κατά την επικοινωνία της με τα ενδιαφερόμενα μέρη.
- (32) Ο σύμβουλος ακροάσεων παρέχει επίσης ευκαιρίες για ακρόαση με τη συμμετοχή των μερών, ώστε να επιτρέπεται η παρουσίαση διαφορετικών απόψεων και επιχειρημάτων προς αντίκρουση των ισχυρισμών για θέματα που αφορούν, μεταξύ άλλων, την ύπαρξη μεταβολής των τρόπων διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών, (μη) ικανό αποχρώντα λόγο ή οικονομική αιτιολόγηση για την εν λόγω μεταβολή, την υπονόμευση του διορθωτικού χαρακτήρα των ισχυόντων μέτρων, την πρακτική ντάμπινγκ σε σχέση με την κανονική αξία που είχε καθοριστεί προηγουμένως.
- (33) Για περισσότερες πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Εμπορίου: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>,

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κινείται έρευνα δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 με σκοπό να διαπιστωθεί αν οι εισαγωγές, στην Ένωση, φωτοβολταϊκών συστοιχιών ή φωτοβολταϊκών πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου, καθώς και κυψελών του τύπου που χρησιμοποιείται σε φωτοβολταϊκές συστοιχίες ή φωτοβολταϊκά πάνελ κρυσταλλικού πυριτίου (το πάχος των κυψελών δεν υπερβαίνει τα 400 μm), που επί του παρόντος εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 και ex 8541 40 90 (κωδικοί TARIC 8501 31 00 82, 8501 31 00 83, 8501 32 00 42, 8501 32 00 43, 8501 33 00 62, 8501 33 00 63, 8501 34 00 42, 8501 34 00 43, 8501 61 20 42, 8501 61 20 43, 8501 61 80 42, 8501 61 80 43, 8501 62 00 62, 8501 62 00 63, 8501 63 00 42, 8501 63 00 43, 8501 64 00 42, 8501 64 00 43, 8541 40 90 22, 8541 40 90 23, 8541 40 90 32 και 8541 40 90 33) προέλευσης Μαλαισίας και Ταϊβάν, είτε το προϊόν δηλώνεται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν είτε όχι, καταστρατηγούν τα μέτρα που έχουν επιβληθεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1238/2013.

Η έρευνα δεν αφορά εισαγωγές στην Ένωση για τα εξής προϊόντα:

- ηλιακοί φορτιστές που αποτελούνται από λιγότερες από έξι κυψέλες, είναι φορητοί και παρέχουν ηλεκτρική ενέργεια σε συσκευές ή φορτίζουν μπαταρίες,
- φωτοβολταϊκά προϊόντα λεπτού υμενίου,
- φωτοβολταϊκά προϊόντα κρυσταλλικού πυριτίου τα οποία είναι μονίμως ενσωματωμένα σε ηλεκτρικές συσκευές, αν η χρήση των εν λόγω ηλεκτρικών συσκευών είναι άλλη από την παραγωγή ενέργειας και αν οι εν λόγω ηλεκτρικές συσκευές καταναλώνουν το ηλεκτρικό ρεύμα που παράγεται από τις ενσωματωμένες φωτοβολταϊκές κυψέλες κρυσταλλικού πυριτίου,
- συστοιχίες ή πάνελ με τάση εξόδου που δεν υπερβαίνει τα 50 V συνεχούς ρεύματος και ισχύ εξόδου που δεν υπερβαίνει τα 50 W αποκλειστικά για άμεση χρήση ως φορτιστές μπαταριών σε συστήματα με τα ίδια χαρακτηριστικά τάσης και ισχύος.

Άρθρο 2

Οι τελωνειακές αρχές λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα, δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 3 και του άρθρου 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 με σκοπό την καταγραφή των εισαγωγών στην Ένωση που ορίζονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.

Η καταγραφή λήγει εννέα μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει, με κανονισμό, από τις τελωνειακές αρχές να παύσουν την καταγραφή όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση προϊόντων που παρασκευάζονται από παραγωγούς οι οποίοι ζήτησαν απαλλαγή από την καταγραφή και πληρούν τις προϋποθέσεις χορήγησης απαλλαγής.

Κατά την υποβολή μιας διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, η οποία αφορά εισαγωγές αυτών των φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψέλες) που εμπίπτουν επί του παρόντος στους κωδικούς TARIC 8541 40 90 22, 8541 40 90 23, 8541 40 90 32 και 8541 40 90 33, οι εν λόγω κωδικοί TARIC και ο αριθμός Watt των προϊόντων που εισάγονται θα εισαχθούν στο αντίστοιχο πεδίο αυτής της διασάφησης.

Σε μηνιαία βάση, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τον αριθμό Watt για τους κωδικούς TARIC 8541 40 90 22, 8541 40 90 23, 8541 40 90 32 και 8541 40 90 33.

Άρθρο 3

1. Τα ερωτηματολόγια πρέπει να ζητηθούν από την Επιτροπή εντός 15 ημερών από τη δημοσίευση του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις τους κατά τη διάρκεια της έρευνας, θα πρέπει να έρθουν σε επαφή με την Επιτροπή και να αναγγεληθούν, να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο ή να παράσχουν οποιαδήποτε άλλη πληροφορία εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

3. Οι παραγωγοί στη Μαλαισία και την Ταϊβάν που ζητούν να απαλλαγούν από την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών ή από τα μέτρα οφείλουν να υποβάλουν αίτηση συνοδευόμενη από τα κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία εντός της ίδιας προθεσμίας των 37 ημερών.

4. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν επίσης να ζητήσουν, μέσα στην ίδια προθεσμία των 37 ημερών, να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.

5. Η χρήση υποκείμενων σε δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας πληροφοριών που υποβάλλονται στην Επιτροπή για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας επιτρέπεται από τους κατόχους δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, πριν από την υποβολή στην Επιτροπή πληροφοριών και/ή δεδομένων που υπόκεινται σε δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας τρίτων, πρέπει να ζητήσουν ειδική άδεια του κατόχου των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας που να επιτρέπει ρητά στην Επιτροπή α) να χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες και τα δεδομένα για τους σκοπούς της παρούσας διαδικασίας εμπορικής άμυνας, περιλαμβανομένης της δημοσίευσής τους στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, και β) να παρέχει τις πληροφορίες και/ή τα δεδομένα στα ενδιαφερόμενα στην παρούσα έρευνα μέρη.

6. Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που ζητούνται στον παρόντα κανονισμό των συμπληρωμένων ερωτηματολογίων και της αλληλογραφίας που υποβάλλουν τα ενδιαφερόμενα μέρη και ζητούν να αντιμετωπιστούν ως εμπιστευτικές, πρέπει να φέρουν την ένδειξη «Limited» (Περιορισμένης διανομής) ⁽¹⁾. Όταν ζητείται εμπιστευτική μεταχείριση, τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να δίνουν πειστικές εξηγήσεις σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009.

7. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που υποβάλλουν πληροφορίες με την ένδειξη «Limited» οφείλουν να προσκομίζουν περιλήψεις μη εμπιστευτικού χαρακτήρα, βάσει του άρθρου 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 οι οποίες πρέπει να φέρουν την ένδειξη «For inspection by interested parties» (Για επιθεώρηση από τα ενδιαφερόμενα μέρη). Οι εν λόγω περιλήψεις πρέπει να είναι επαρκώς περιεκτικές, ώστε να επιτρέπουν την κατανόηση σε ικανοποιητικό βαθμό της ουσίας των εμπιστευτικών πληροφοριών που προσκομίζονται. Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος που υποβάλλει εμπιστευτικές πληροφορίες δεν προσκομίσει μη εμπιστευτική περίληψή τους στην απαιτούμενη μορφή και ποιότητα, οι εν λόγω εμπιστευτικές πληροφορίες μπορεί να μη ληφθούν υπόψη, εκτός από τις περιπτώσεις όπου τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να αποδείξουν ότι οι εν λόγω πληροφορίες δεν είναι δυνατό να υποβληθούν σε περιληπτική μορφή. Στις εξαιρετικές αυτές περιπτώσεις πρέπει να επισημαίνονται οι λόγοι για τους οποίους δεν είναι δυνατή η περιληπτική παρουσίαση της πληροφορίας.

8. Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλλουν όλες τις παρατηρήσεις και τις αιτήσεις τους με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, μαζί με σαρωμένες εξουσιοδοτήσεις και πιστοποιητικά, με την εξαίρεση ογκωδών απαντήσεων που υποβάλλονται σε CD-ROM ή DVD αυτοπροσώπως ή με συστημένο ταχυδρομείο. Με τη χρήση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη εκφράζουν τη συμφωνία τους με τους κανόνες που ισχύουν για την ηλεκτρονική υποβολή στοιχείων, οι οποίοι περιέχονται στο έγγραφο «CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES» («ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ»), το οποίο δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να δηλώσουν την επωνυμία, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου και έγκυρη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και να διασφαλίσουν ότι η παρεχόμενη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου είναι η λειτουργική και επίσημη επιχειρηματική τους διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, η οποία ελέγχεται σε καθημερινή βάση. Αφού υποβληθούν τα στοιχεία επικοινωνίας, η Επιτροπή θα επικοινωνήσει με τα ενδιαφερόμενα μέρη μόνο μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, εκτός εάν τα εν λόγω μέρη ζητήσουν ρητά να λαμβάνουν όλα τα έγγραφα της Επιτροπής με άλλα μέσα επικοινωνίας ή εκτός αν η φύση του προς αποστολή εγγράφου απαιτεί τη χρήση συστημένου ταχυδρομείου. Για περαιτέρω κανόνες και πληροφορίες σχετικά με την αλληλογραφία με την Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων των αρχών που ισχύουν για την υποβολή παρατηρήσεων μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να συμβουλευούνται τις οδηγίες επικοινωνίας με τα ενδιαφερόμενα μέρη που αναφέρονται παραπάνω.

9. Διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής:

European Commission

Directorate-General for Trade

Directorate H

Office: CHAR 04/039

1040 Brussels

BELGIUM

Email: TRADE-SP-AC-DUMPING-MY-TW@ec.europa.eu

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ Έγγραφο που φέρει την ένδειξη «Limited» είναι απόρρητο, σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51) και το άρθρο 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VI της GATT 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ). Το έγγραφο αυτό επίσης προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/834 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Μαΐου 2015

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2015.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	AL	56,4
	MA	91,3
	MK	91,9
	TR	85,3
	ZZ	81,2
0707 00 05	AL	35,9
	MK	31,7
	TR	105,8
0709 93 10	ZZ	57,8
	TR	123,4
0805 10 20	ZZ	123,4
	EG	58,7
	MA	50,0
	ZA	77,6
0805 50 10	ZZ	62,1
	BR	103,9
	MA	111,5
	TR	67,0
	ZA	128,1
0808 10 80	ZZ	102,6
	AR	120,9
	BR	102,6
	CL	158,4
	NZ	130,5
	US	232,9
	ZA	114,5
0809 29 00	ZZ	143,3
	US	413,6
	ZZ	413,6

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/835 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 11ης Μαΐου 2015

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Μεικτή Επιτροπή ΕΕ-EZEΣ για την κοινή διαμετακόμιση όσον αφορά την έκδοση απόφασης τροποποίησης της σύμβασης περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο άρθρο 15α της σύμβασης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης ⁽¹⁾ (η «σύμβαση») προβλέπεται ότι τρίτη χώρα μπορεί να γίνει συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασης μετά από απόφαση της Μεικτής Επιτροπής που έχει συσταθεί με τη σύμβαση να προσκαλέσει τη χώρα.
- (2) Με το άρθρο 15 της σύμβασης εξουσιοδοτείται η Μεικτή Επιτροπή ΕΕ-EZEΣ να συνιστά και να θεσπίζει, με απόφαση, τροποποιήσεις της σύμβασης και των προσαρτημάτων της.
- (3) Η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας εξέφρασε επισήμως την επιθυμία της να προσχωρήσει στο κοινό σύστημα διαμετακόμισης.
- (4) Εφόσον πληροί τις ουσιώδεις νομικές και διαρθρωτικές προϋποθέσεις, καθώς και εκείνες που αφορούν την τεχνολογία πληροφοριών, οι οποίες αποτελούν προϋποθέσεις για την προσχώρηση, και σύμφωνα με την επίσημη διαδικασία προσχώρησης, η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας μπορεί να προσχωρήσει στη σύμβαση.
- (5) Για τη διεύρυνση του κοινού συστήματος διαμετακόμισης θα απαιτηθούν τροποποιήσεις της σύμβασης που θα αφορούν νέες γλωσσικές αναφορές στην επίσημη γλώσσα της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας και τις κατάλληλες προσαρμογές των εγγράφων εγγύησης.
- (6) Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις παρουσιάστηκαν και συζητήθηκαν στην ομάδα εργασίας ΕΕ-EZEΣ για την «κοινή διαμετακόμιση» και την «απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές» και το κείμενο έλαβε προκαταρκτική έγκριση.
- (7) Η θέση της Ένωσης όσον αφορά τις προτεινόμενες τροποποιήσεις θα πρέπει επομένως να βασίζεται στο συνημμένο σχέδιο απόφασης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στη Μεικτή Επιτροπή ΕΕ-EZEΣ για την κοινή διαμετακόμιση βασίζεται στο σχέδιο απόφασης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Οι εκπρόσωποι της Ένωσης στη Μεικτή Επιτροπή ΕΕ-EZEΣ μπορούν να συμφωνήσουν σε ελάχιστονες αλλαγές στο σχέδιο απόφασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 226 της 13.8.1987, σ. 2.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 2015.

Βρυξέλλες, 11 Μαΐου 2015.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. DÜKLAUS

ΣΧΕΔΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. .../2015 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΕ-ΕΖΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΙΝΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ

της ...

σχετικά με την τροποποίηση της σύμβασης περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΕ-ΕΖΕΣ,

Έχοντας υπόψη τη σύμβαση της 20ής Μαΐου 1987 περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης ⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 3 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας εξέφρασε την επιθυμία της να προσχωρήσει στη σύμβαση της 20ής Μαΐου 1987 περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης (η «σύμβαση») και της απευθύνθηκε πρόσκληση για τον σκοπό αυτό, σε συνέχεια της απόφασης (ΕΕ) 2015/... της ... 2015 (*) από τη Μεικτή Επιτροπή που έχει συσταθεί με τη σύμβαση.
- (2) Ως εκ τούτου, οι αποδόσεις στην επίσημη γλώσσα της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας των γλωσσικών αναφορών που χρησιμοποιούνται στη σύμβαση θα πρέπει να ενσωματωθούν στη σύμβαση με την κατάλληλη σειρά.
- (3) Η εφαρμογή της παρούσας απόφασης θα πρέπει να συνδέεται με την ημερομηνία προσχώρησης της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας στη σύμβαση.
- (4) Για να καταστεί δυνατή η χρήση των εντύπων εγγύησης που έχουν τυπωθεί σύμφωνα με τα κριτήρια που ίσχυαν πριν από την ημερομηνία προσχώρησης της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, θα πρέπει να καθοριστεί μεταβατική περίοδος κατά την οποία θα μπορούσαν να εξακολουθήσουν να χρησιμοποιούνται τα εν λόγω έντυπα, με ορισμένες προσαρμογές.
- (5) Ως εκ τούτου, η σύμβαση θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το προσάρτημα III της σύμβασης περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

1. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από 1ης Ιουλίου 2015.
2. Τα έντυπα που βασίζονται στα υποδείγματα τα οποία παρατίθενται στα παραρτήματα Γ1, Γ2, Γ3, Γ4, Γ5 και Γ6 του προσαρτήματος III, όπως ίσχυαν την 1η Δεκεμβρίου 2012, μπορούν να εξακολουθήσουν να χρησιμοποιούνται, με την επιφύλαξη των αναγκαίων γεωγραφικών προσαρμογών και των προσαρμογών που αφορούν την επιλογή κατοικίας και τον εξουσιοδοτημένο αντίκλητο, μέχρι την 1η Μαΐου 2016.

Βρυξέλλες, ... 2015

Για τη Μεικτή Επιτροπή ΕΕ-ΕΖΕΣ
Ο Πρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 226 της 13.8.1987, σ. 2.

(*) ΕΕ: Παρακαλώ εισάγετε τον αριθμό αναφοράς και την ημερομηνία έκδοσης της απόφασης που περιέχεται στο έγγρ. ST08194/2015

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Στο παράρτημα Β1, στη θέση 51 παρεμβάλλεται η ακόλουθη περίπτωση μεταξύ της Λετονίας και της Μάλτας:
 - «МК (*) πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας».
2. Στο παράρτημα Β6, ο τίτλος ΙΙΙ τροποποιείται ως εξής:
 - 2.1. στο πρώτο μέρος του πίνακα «Περιορισμένη ισχύς — 99200», πριν από την περίπτωση ΜΤ προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
 - «МК (*) Ограничено важење»,
 - 2.2. στο δεύτερο μέρος του πίνακα «Απαλλαγή — 99201», πριν από την περίπτωση ΜΤ προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
 - «МК (*) Изземање»,
 - 2.3. στο τρίτο μέρος του πίνακα «Εναλλακτική απόδειξη — 99202», πριν από την περίπτωση ΜΤ προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
 - «МК (*) Алтернативен доказ»,
 - 2.4. στο τέταρτο μέρος του πίνακα «Διαφορές: εμπορεύματα προσκομισθέντα στο τελωνείο (ονομασία και χώρα) — 99203», πριν από την περίπτωση ΜΤ προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
 - «МК (*) Разлики: Испостава каде стоките се ставени на увид (назив и земја)»,
 - 2.5. στο πέμπτο μέρος του πίνακα «Η έξοδος από υποβάλλεται σε περιορισμούς ή σε επιβαρύνσεις σύμφωνα με τον κανονισμό/την οδηγία/την απόφαση αριθ. ... — 99204», πριν από την περίπτωση ΜΤ προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
 - «МК (*) Излез од предмет на ограничувања или давачки согласно Уредба/Директива/Решение № »,
 - 2.6. στο έκτο μέρος του πίνακα «Απαλλαγή από την υποχρέωση τήρησης υποχρεωτικής διαδρομής — 99205», πριν από την περίπτωση ΜΤ προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
 - «МК (*) Изземање од пропишан правец на движење»,
 - 2.7. στο έβδομο μέρος του πίνακα «Έγκριμένος αποστολέας — 99206», πριν από την περίπτωση ΜΤ προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
 - «МК (*) Овластен испраќач»,
 - 2.8. στο όγδοο μέρος του πίνακα «Δεν απαιτείται υπογραφή — 99207», πριν από την περίπτωση ΜΤ προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
 - «МК (*) Изземање од потпис»,
 - 2.9. στο ένατο μέρος του πίνακα «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΣΥΣΤΑΣΗ ΣΥΝΟΛΙΚΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ — 99208», πριν από την περίπτωση ΜΤ προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
 - «МК (*) ЗАБРАНА ЗА УПОТРЕБА НА ОПШТА ГАРАНЦИЈА»,
 - 2.10. στο δέκατο μέρος του πίνακα «ΑΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗ ΧΡΗΣΗ — 99209», πριν από την περίπτωση ΜΤ προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
 - «МК (*) УПОТРЕБА БЕЗ ОГРАНИЧУВАЊЕ»,
 - 2.11. στο ενδέκατο μέρος του πίνακα «Έκδοθέν εκ των υστέρων — 99210», πριν από την περίπτωση ΜΤ προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
 - «МК (*) Дополнително издадено»,
 - 2.12. στο δωδέκατο μέρος του πίνακα «Διάφορα — 99211», πριν από την περίπτωση ΜΤ προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
 - «МК (*) Различни»,

2.13. στο δέκατο τρίτο μέρος του πίνακα «Χύμα — 99212», πριν από την περίπτωση MT προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

— «МК (*) Рефус»,

2.14. στο δέκατο τέταρτο μέρος του πίνακα «Αποστολέας — 99213», πριν από την περίπτωση MT προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

— «МК (*) Испраќач»

(*) Προσωρινός κωδικός που δεν επηρεάζει την οριστική ονομασία της χώρας που θα δοθεί μετά την περάτωση των διαπραγματεύσεων που πραγματοποιούνται επί του παρόντος στα Ηνωμένα Έθνη».

3. Το παράρτημα Γ1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ1

Καθεστώς Κοινής/Κοινοτικής Διαμετακόμισης

Πράξη Εγγύησης

Μεμονωμένη Εγγύηση

Ι. Δήλωση εγγύησης

1. Ο(Η) υπογεγραμμένος(-η) ⁽¹⁾ κάτοικος ⁽²⁾..... εγγύωμαι αλληλεγγύως και εις ολόκληρον ενώπιον του τελωνείου εγγύησης μέχρι ανώτατου ποσού έναντι της Ευρωπαϊκής Ένωσης (που περιλαμβάνει το Βασίλειο του Βελγίου, τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Δανίας, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, τη Δημοκρατία της Εσθονίας, την Ιρλανδία, την Ελληνική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Ισπανίας, τη Γαλλική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Κροατίας, την Ιταλική Δημοκρατία, την Κυπριακή Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Λετονίας, τη Δημοκρατία της Λιθουανίας, το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, την Ουγγαρία, τη Δημοκρατία της Μάλτας, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών, τη Δημοκρατία της Αυστρίας, τη Δημοκρατία της Πολωνίας, την Πορτογαλική Δημοκρατία, τη Ρουμανία, τη Δημοκρατία της Σλοβενίας, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Φινλανδίας, το Βασίλειο της Σουηδίας, το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας) και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, της Τουρκικής Δημοκρατίας, του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου ⁽³⁾, κάθε ποσό για το οποίο ο πρωτοφειλέτης ⁽⁴⁾ είναι ή θα καταστεί υπόχρεος έναντι των προαναφερόμενων χωρών, τόσο για την κύρια οφειλή και για τις πρόσθετες οφειλές, όσο και για δαπάνες και παρεπόμενα έξοδα, εκτός από τις ποινές τις επιβαλλόμενες υπό μορφή δασμών και άλλων επιβαρύνσεων που επιβάλλονται στα εμπορεύματα που περιγράφονται στη συνέχεια, τα οποία έχουν υπαχθεί στο καθεστώς κοινοτικής ή κοινής διαμετακόμισης στο τελωνείο αναχώρησης με προορισμό το τελωνείο

Περιγραφή των εμπορευμάτων:

2. Ο(Η) υπογεγραμμένος(-η) αναλαμβάνω την υποχρέωση να καταβάλω, σε πρώτη γραπτή όχληση των αρμόδιων αρχών των χωρών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, τα αιτούμενα ποσά χωρίς δικαίωμα αναβολής πέραν των 30 ημερών από την ημερομηνία της όχλησης, εκτός αν αποδείξω εγώ ή οποιοσδήποτε άλλος ενδιαφερόμενος στις αρμόδιες αρχές πριν από την παρέλευση αυτής της προθεσμίας ότι το καθεστώς έληξε.

Οι αρμόδιες αρχές μπορούν, μετά από αίτηση του(της) υπογεγραμμένου(-ης) και για οποιονδήποτε έγκυρο λόγο, να παρατείνουν πέρα από την προθεσμία των 30 ημερών, η οποία υπολογίζεται από την ημερομηνία της όχλησης πληρωμής, την προθεσμία εντός της οποίας ο(η) υπογεγραμμένος(-η) υποχρεούται να καταβάλει τα αιτούμενα ποσά. Τα έξοδα που προκύπτουν από την παροχή αυτής της συμπληρωματικής προθεσμίας, και κυρίως οι τόκοι, πρέπει να υπολογίζονται έτσι ώστε το ύψος τους να είναι ισοδύναμο με εκείνο που απαιτείται για τον σκοπό αυτό στην εθνική χρηματαγορά και κεφαλαιαγορά.

3. Η παρούσα δήλωση ισχύει από την ημέρα που γίνεται αποδεκτή από το τελωνείο εγγύησης. Ο(Η) υπογεγραμμένος(-η) παραμένω υπεύθυνος(η) για την πληρωμή της οφειλής που γεννάται από την πράξη κοινοτικής ή κοινής διαμετακόμισης που καλύπτεται από την παρούσα δήλωση και έχει αρχίσει πριν από την ανάκληση ή την καταγγελία της πράξης εγγύησης, ακόμη και αν η πληρωμή απαιτείται μετά την ημερομηνία αυτή.

⁽¹⁾ Ονοματεπώνυμο ή εταιρική επωνυμία.

⁽²⁾ Πλήρης διεύθυνση.

⁽³⁾ Διαγράφεται η ονομασία του ή των συμβαλλομένων μερών ή των κρατών (Ανδόρας ή Αγίου Μαρίνου) από το έδαφος των οποίων δεν θα διέλθει η αποστολή. Οι αναφορές στο Πριγκιπάτο της Ανδόρας και στη Δημοκρατία του Αγίου Μαρίνου ισχύουν μόνον για τις πράξεις κοινοτικής διαμετακόμισης.

⁽⁴⁾ Ονοματεπώνυμο ή εταιρική επωνυμία.

4. Για τους σκοπούς της παρούσας δήλωσης, ο(η) υπογεγραμμένος(-η) καθορίζει ως τόπο κατοικίας μου ⁽¹⁾ σε καθεμία από τις χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο 1:

Χώρα	Ονοματεπώνυμο ή εταιρική επωνυμία και πλήρης διεύθυνση

Ο(Η) υπογεγραμμένος(-η) αναγνωρίζω ότι όλη η αλληλογραφία ή οποιαδήποτε κοινοποίηση καθώς και, γενικότερα, όλες οι διατυπώσεις ή τα διαδικαστικά μέτρα τα σχετικά με την παρούσα δήλωση, που απευθύνονται ή διενεργούνται γραπτώς σε μια από τις κατοικίες που επέλεξα, απευθύνονται έγκυρα σε εμένα τον(την) ίδιο(-α).

Ο(Η) υπογεγραμμένος(-η) αναγνωρίζω τη δικαιοδοσία των δικαστηρίων των τόπων όπου έχω επιλέξει κατοικία.

Ο(Η) υπογεγραμμένος(-η) αναλαμβάνω την υποχρέωση να διατηρώ τους τόπους κατοικίας που καθόρισα ή, εάν είμαι υποχρεωμένος να αλλάξω έναν ή περισσότερους από αυτούς να ειδοποιώ προηγουμένως το τελωνείο εγγύησης.

(τόπος), (ημερομηνία)

.....

(Υπογραφή) ⁽²⁾

II. Αποδοχή από το τελωνείο εγγύησης

Τελωνείο εγγύησης

Δήλωση εγγύησης γενομένη δεκτή στις για να καλύψει την πράξη κοινοτικής/κοινής διαμετακόμισης την οποία αφορά η δήλωση διαμετακόμισης αριθ. της ⁽³⁾.

(Σφραγίδα και υπογραφή)»

4. Το παράρτημα Γ2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ2

Καθεστώς Κοινής/Κοινοτοκής Διαμετακόμισης

Πράξη Εγγύησης

Μεμονωμένη Εγγύηση με Τίτλους

I. Δήλωση εγγύησης

1. Ο(Η) υπογεγραμμένος(-η) ⁽⁴⁾ κάτοικος ⁽⁵⁾..... εγγυώμαι αλληλεγγύως και εις ολόκληρον ενώπιον του τελωνείου εγγύησης έναντι της Ευρωπαϊκής Ένωσης (που περιλαμβάνει το Βασίλειο του Βελγίου, τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Δανίας, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, τη Δημοκρατία της Εσθονίας, την Ιρλανδία, την Ελληνική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Ισπανίας, τη Γαλλική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Κροατίας, την Ιταλική Δημοκρατία, την Κυπριακή Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Λετονίας, τη Δημοκρατία της Λιθουανίας, το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, την Ουγγαρία, τη Δημοκρατία της Μάλτας, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών, τη Δημοκρατία της Αυστρίας, τη Δημοκρατία της Πολωνίας, την Πορτογαλική Δημοκρατία, τη Ρουμανία, τη Δημοκρατία της Σλοβενίας, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Φινλανδίας, το Βασίλειο της Σουηδίας, το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας) και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, της Τουρκικής Δημοκρατίας, του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου ⁽⁶⁾, κάθε ποσό για το οποίο ο πρωτοφειλέτης είναι ή θα καταστεί υπόχρεος έναντι των προαναφερόμενων

⁽¹⁾ Εάν, στη νομοθεσία μιας από τις εν λόγω χώρες, δεν προβλέπεται δυνατότητα επιλογής κατοικίας, ο εγγυητής ορίζει στη χώρα αυτή αντίκλητο εξουσιοδοτημένο για την παραλαβή όλων των κοινοποιήσεων που προορίζονται γι' αυτόν και η αναγνώριση που προβλέπεται στην παράγραφο 4 δεύτερο εδάφιο και η υποχρέωση που προβλέπεται στην παράγραφο 4 τέταρτο εδάφιο πρέπει να καθορίζονται κατ' αναλογία. Δικαιοδοσία επί διαφορών σχετικών με την παρούσα εγγύηση έχουν τα αντίστοιχα δικαστήρια του τόπου κατοικίας του εγγυητή και των αντικλήτων.

⁽²⁾ Πριν από την υπογραφή του, ο υπογράφων πρέπει να αναγράψει ιδιοχειρώς: "Το παρόν ισχύει ως εγγύηση για το ποσό των...", αναφέροντας το ποσό ολογράφως.

⁽³⁾ Συμπληρώνεται από το τελωνείο εγγύησης.

⁽⁴⁾ Ονοματεπώνυμο ή εταιρική επωνυμία.

⁽⁵⁾ Πλήρης διεύθυνση.

⁽⁶⁾ Αποκλειστικά για τις πράξεις κοινοτικής διαμετακόμισης

χωρών, τόσο για την κύρια οφειλή και για τις πρόσθετες οφειλές, όσο και για δαπάνες και παρεπόμενα έξοδα, εκτός από τις ποινές τις επιβαλλόμενες υπό μορφή δασμών και άλλων επιβαρύνσεων που επιβάλλονται στα εμπορεύματα που έχουν υπαχθεί στο καθεστώς κοινοτικής ή κοινής διαμετακόμισης, για τα οποία ο(η) υπογεγραμμένος(-η) συμφώνησε να αναλάβει την ευθύνη με την έκδοση τίτλων μεμονωμένης εγγύησης μέχρι μέγιστου ποσού 7 000 EUR ανά τίτλο.

2. Ο(Η) υπογεγραμμένος(-η) αναλαμβάνω την υποχρέωση να καταβάλω, σε πρώτη γραπτή όχληση των αρμόδιων αρχών των χωρών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, 7 000 EUR το πολύ ανά τίτλο μεμονωμένης εγγύησης χωρίς δικαίωμα αναβολής πέρα από προθεσμία 30 ημερών από την ημερομηνία της όχλησης, εκτός αν αποδείξω εγώ ή οποιοσδήποτε άλλος ενδιαφερόμενος στις αρμόδιες αρχές πριν από την παρέλευση αυτής της προθεσμίας ότι το καθεστώς έληξε.

Οι αρμόδιες αρχές μπορούν, μετά από αίτηση του(της) υπογεγραμμένου(-ης) και για οποιονδήποτε έγκυρο λόγο, να παρατείνουν πέρα από την προθεσμία των 30 ημερών, η οποία υπολογίζεται από την ημερομηνία της όχλησης πληρωμής, την προθεσμία εντός της οποίας ο(η) υπογεγραμμένος(-η) υποχρεούται να καταβάλει τα αιτούμενα ποσά. Τα έξοδα που προκύπτουν από την παροχή αυτής της συμπληρωματικής προθεσμίας, και κυρίως οι τόκοι, πρέπει να υπολογίζονται έτσι ώστε το ύψος τους να είναι ισοδύναμο με εκείνο που απαιτείται για τον σκοπό αυτό στην εθνική χρηματαγορά και κεφαλαιαγορά.

3. Η παρούσα δήλωση ισχύει από την ημέρα που γίνεται αποδεκτή από το τελωνείο εγγύησης. Ο(Η) υπογεγραμμένος(-η) παραμένω υπεύθυνος(η) για την πληρωμή της οφειλής που γεννάται από οποιοσδήποτε πράξεις κοινοτικής ή κοινής διαμετακόμισης που καλύπτονται από την παρούσα δήλωση και έχουν αρχίσει πριν από την ανάκληση ή την καταγγελία της πράξης εγγύησης, ακόμη και αν η πληρωμή απαιτείται μετά την ημερομηνία αυτή.

4. Για τους σκοπούς της παρούσας δήλωσης, ο(η) υπογεγραμμένος(-η) καθορίζω ως τόπο κατοικίας μου ⁽¹⁾ σε καθεμία από τις χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο 1:

Χώρα	Ονοματεπώνυμο ή εταιρική επωνυμία και πλήρης διεύθυνση

Ο(Η) υπογεγραμμένος(-η) αναγνωρίζω ότι όλη η αλληλογραφία ή οποιαδήποτε κοινοποίηση καθώς και, γενικότερα, όλες οι διατυπώσεις ή τα διαδικαστικά μέτρα τα σχετικά με την παρούσα δήλωση, που απευθύνονται ή διενεργούνται γραπτώς σε μια από τις κατοικίες που επέλεξα, απευθύνονται έγκυρα σε εμένα τον(την) ίδιο(-α).

Ο(Η) υπογεγραμμένος(-η) αναγνωρίζω τη δικαιοδοσία των δικαστηρίων των τόπων όπου έχω επιλέξει κατοικία.

Ο(Η) υπογεγραμμένος(-η) αναλαμβάνω την υποχρέωση να διατηρώ τους τόπους κατοικίας που καθόρισα ή, εάν είμαι υποχρεωμένος να αλλάξω έναν ή περισσότερους από αυτούς να ειδοποιώ προηγουμένως το τελωνείο εγγύησης.

(τόπος), (ημερομηνία)

.....

(Υπογραφή) ⁽²⁾

II. Αποδοχή από το τελωνείο εγγύησης

Τελωνείο εγγύησης

.....

Δήλωση εγγύησης γενομένη δεκτή στις

.....

.....

(Σφραγίδα και υπογραφή)»

⁽¹⁾ Εάν, στη νομοθεσία μιας από τις εν λόγω χώρες, δεν προβλέπεται δυνατότητα επιλογής κατοικίας, ο εγγυητής ορίζει στη χώρα αυτή αντικείμενο εξουσιοδοτημένο για την παραλαβή όλων των κοινοποιήσεων που προορίζονται γι' αυτόν και η αναγνώριση που προβλέπεται στην παράγραφο 4 δεύτερο εδάφιο και η υποχρέωση που προβλέπεται στην παράγραφο 4 τέταρτο εδάφιο πρέπει να καθορίζονται κατ' αναλογία. Δικαιοδοσία επί διαφορών σχετικών με την παρούσα εγγύηση έχουν τα αντίστοιχα δικαστήρια του τόπου κατοικίας του εγγυητή και των αντικλήτων.

⁽²⁾ Πριν από την υπογραφή του, ο υπογράφων πρέπει να προσθέτει ιδιοχέρως: "Το παρόν ισχύει ως εγγύηση"

5. Το παράρτημα Γ4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ4

Καθεστώς Κοινής/Κοινοτικής Διαμετακόμισης

Πράξη Εγγύησης

Συνολική Εγγύηση

I. Δήλωση εγγύησης

1. Ο(Η) υπογεγραμμένος(-η) ⁽¹⁾ κάτοικος ⁽²⁾..... εγγυώμαι αλληλεγγύως και εις ολόκληρον ενώπιον του τελωνείου εγγύησης μέχρι ανώτατου ποσού, που αντιστοιχεί στο 100/50/30 ⁽³⁾ % του ποσού αναφοράς, έναντι της Ευρωπαϊκής Ένωσης (που περιλαμβάνει το Βασίλειο του Βελγίου, τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Δανίας, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, τη Δημοκρατία της Εσθονίας, την Ιρλανδία, την Ελληνική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Ισπανίας, τη Γαλλική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Κροατίας, την Ιταλική Δημοκρατία, την Κυπριακή Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Λετονίας, τη Δημοκρατία της Λιθουανίας, το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, την Ουγγαρία, τη Δημοκρατία της Μάλτας, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών, τη Δημοκρατία της Αυστρίας, τη Δημοκρατία της Πολωνίας, την Πορτογαλική Δημοκρατία, τη Ρουμανία, τη Δημοκρατία της Σλοβενίας, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Φινλανδίας, το Βασίλειο της Σουηδίας, το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας) και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, της Τουρκικής Δημοκρατίας, του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου ⁽⁴⁾, κάθε ποσό για το οποίο ο πρωτοφειλέτης ⁽⁵⁾ είναι ή θα καταστεί υπόχρεος έναντι των προαναφερομένων χωρών τόσο για την κύρια οφειλή και για τις πρόσθετες οφειλές, όσο και για δαπάνες και παρεπόμενα έξοδα, εκτός από τις ποινές τις επιβαλλόμενες υπό μορφή δασμών και άλλων επιβαρύνσεων που επιβάλλονται στα εμπορεύματα, τα οποία έχουν υπαχθεί στο καθεστώς κοινοτικής ή κοινής διαμετακόμισης.

2. Ο(Η) υπογεγραμμένος(-η) αναλαμβάνω την υποχρέωση να καταβάλω, σε πρώτη γραπτή όχληση των αρμόδιων αρχών των χωρών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, τα ζητούμενα ποσά μέχρι του μέγιστου ποσού που προαναφέρθηκε χωρίς δικαίωμα αναβολής πέρα από προθεσμία 30 ημερών από την ημερομηνία της όχλησης, εκτός αν αποδείξω εγώ ή οποιοσδήποτε άλλος ενδιαφερόμενος στις αρμόδιες αρχές πριν από την παρέλευση αυτής της προθεσμίας ότι το καθεστώς έληξε.

Οι αρμόδιες αρχές μπορούν, μετά από αίτηση του(της) υπογεγραμμένου(-ης) και για οποιονδήποτε έγκυρο λόγο, να παρατείνουν πέρα από την προθεσμία των 30 ημερών, η οποία υπολογίζεται από την ημερομηνία της όχλησης πληρωμής, την προθεσμία εντός της οποίας ο(η) υπογεγραμμένος(-η) υποχρεούται να καταβάλει τα αιτούμενα ποσά. Τα έξοδα που προκύπτουν από την παροχή αυτής της συμπληρωματικής προθεσμίας, και κυρίως οι τόκοι, πρέπει να υπολογίζονται έτσι ώστε το ύψος τους να είναι ισοδύναμο με εκείνο που απαιτείται για τον σκοπό αυτό στην εθνική χρηματαγορά και κεφαλαιαγορά.

Το ποσό αυτό μπορεί να μειωθεί κατά τα ποσά που έχουν ήδη καταβληθεί βάσει της παρούσας δήλωσης εφόσον ο(η) υπογεγραμμένος(-η) καλείται να καταβάλει οφειλή που γεννήθηκε επ' ευκαιρία πράξης κοινοτικής ή κοινής διαμετακόμισης που άρχισε πριν από την παραλαβή της προηγούμενης αίτησης πληρωμής ή εντός των 30 ημερών που ακολουθούν την τελευταία.

3. Η παρούσα δήλωση ισχύει από την ημέρα που γίνεται αποδεκτή από το τελωνείο εγγύησης. Ο(Η) υπογεγραμμένος(-η) παραμένω υπεύθυνος(-η) για την πληρωμή της οφειλής που γεννάται από οποιοσδήποτε πράξεις κοινοτικής ή κοινής διαμετακόμισης που καλύπτονται από την παρούσα δήλωση και έχουν αρχίσει πριν από την ανάκληση ή την καταγγελία της πράξης εγγύησης, ακόμη και αν η πληρωμή απαιτείται μετά την ημερομηνία αυτή.

4. Για τους σκοπούς της παρούσας δήλωσης, ο(η) υπογεγραμμένος(-η) καθορίζω ως τόπο κατοικίας μου ⁽⁶⁾ σε καθεμιά από τις χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο 1:

Χώρα	Ονοματεπώνυμο ή εταιρική επωνυμία και πλήρης διεύθυνση

⁽¹⁾ Ονοματεπώνυμο ή εταιρική επωνυμία.

⁽²⁾ Πλήρης διεύθυνση.

⁽³⁾ Διαγράφονται οι περιττές ενδείξεις.

⁽⁴⁾ Διαγράφεται η ονομασία του ή των συμβαλλομένων μερών ή των κρατών (Ανδόρας ή Αγίου Μαρίνου) από το έδαφος των οποίων δεν θα διέλθει η αποστολή. Οι αναφορές στο Πριγκιπάτο της Ανδόρας και στη Δημοκρατία του Αγίου Μαρίνου ισχύουν μόνον για τις πράξεις κοινοτικής διαμετακόμισης.

⁽⁵⁾ Ονοματεπώνυμο ή εταιρική επωνυμία.

⁽⁶⁾ Εάν, στη νομοθεσία μιας από τις εν λόγω χώρες, δεν προβλέπεται δυνατότητα επιλογής κατοικίας, ο εγγυητής ορίζει στη χώρα αυτή αντίκλητο εξουσιοδοτημένο για την παραλαβή όλων των κοινοποιήσεων που προορίζονται γι' αυτόν και η αναγνώριση που προβλέπεται στην παράγραφο 4 δεύτερο εδάφιο και η υποχρέωση που προβλέπεται στην παράγραφο 4 τέταρτο εδάφιο πρέπει να καθορίζονται κατ' αναλογία. Δικαιοδοσία επί διαφορών σχετικών με την παρούσα εγγύηση έχουν τα αντίστοιχα δικαστήρια του τόπου κατοικίας του εγγυητή και των αντικλήτων.

Ο(Η) υπογεγραμμένος(-η) αναγνωρίζω ότι όλη η αλληλογραφία ή οποιαδήποτε κοινοποίηση καθώς και, γενικότερα, όλες οι διατυπώσεις ή τα διαδικαστικά μέτρα τα σχετικά με την παρούσα δήλωση, που απευθύνονται ή διενεργούνται γραπτώς σε μια από τις κατοικίες που επέλεξα, απευθύνονται έγκυρα σε εμένα τον(την) ίδιο(-α).

Ο(Η) υπογεγραμμένος(-η) αναγνωρίζω τη δικαιοδοσία των δικαστηρίων των τόπων όπου έχω επιλέξει κατοικία.

Ο(Η) υπογεγραμμένος(-η) αναλαμβάνω την υποχρέωση να διατηρώ τους τόπους κατοικίας που καθόρισα ή, εάν είμαι υποχρεωμένος να αλλάξω έναν ή περισσότερους από αυτούς να ειδοποιώ προηγουμένως το τελωνείο εγγύησης.

(τόπος), (ημερομηνία)

.....

(Υπογραφή) ⁽¹⁾

II. Αποδοχή από το τελωνείο εγγύησης

Τελωνείο εγγύησης

.....

Δήλωση εγγύησης γενομένη δεκτή στις

.....

.....

(Σφραγίδα και υπογραφή)»

6. Στο παράρτημα Γ5 θέση 7, οι λέξεις «πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας» παρεμβάλλονται μεταξύ των λέξεων «Ισλανδία» και «Νορβηγία».
7. Στο παράρτημα Γ6 θέση 6, οι λέξεις «πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας» παρεμβάλλονται μεταξύ των λέξεων «Ισλανδία» και «Νορβηγία».

⁽¹⁾ Πριν από την υπογραφή του, ο υπογράφων πρέπει να προσθέτει ιδιοχείρως: "Το παρόν ισχύει ως εγγύηση για το ποσό των ...", αναφέροντας το ποσό ολογράφως.

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/836 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 11ης Μαΐου 2015

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την έκδοση απόφασης από τη μεικτή επιτροπή ΕΕ–ΕΖΕΣ για την κοινή διαμετακόμιση και την έκδοση απόφασης από τη μεικτή επιτροπή ΕΕ–ΕΖΕΣ για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές, σχετικά με τις προσκλήσεις προς την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας για προσχώρηση στη σύμβαση περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης και στη σύμβαση για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 15 παράγραφος 3 της σύμβασης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης ⁽¹⁾ («σύμβαση περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης») εξουσιοδοτεί τη μεικτή επιτροπή που συστάθηκε με την εν λόγω σύμβαση να εγκρίνει, με απόφαση, τις προσκλήσεις προς τρίτες χώρες, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ), για προσχώρηση στην εν λόγω σύμβαση σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 15α.
- (2) Το άρθρο 11 παράγραφος 3 της σύμβασης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές ⁽²⁾ («σύμβαση για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές») εξουσιοδοτεί τη μεικτή επιτροπή που συστάθηκε με την εν λόγω σύμβαση να εγκρίνει, με απόφασή της, τις προσκλήσεις προς τρίτες χώρες, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 2, για προσχώρηση στην εν λόγω σύμβαση σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 11α.
- (3) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο των εν λόγω Μεικτών Επιτροπών όσον αφορά τις αποφάσεις σχετικά με τις προσκλήσεις προς την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας για προσχώρηση στις εν λόγω συμβάσεις.
- (4) Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο των εν λόγω μεικτών επιτροπών θα πρέπει, επομένως, να βασιστεί στα συνημμένα σχέδια αποφάσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στη μεικτή επιτροπή ΕΕ–ΕΖΕΣ για την κοινή διαμετακόμιση, όσον αφορά την πρόσκληση προς την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας για προσχώρηση στη σύμβαση περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της εν λόγω μεικτής επιτροπής που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στη μεικτή επιτροπή ΕΕ–ΕΖΕΣ για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές, όσον αφορά την πρόσκληση προς την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας για προσχώρηση στη σύμβαση για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της εν λόγω μεικτής επιτροπής που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

⁽¹⁾ ΕΕ L 226 της 13.8.1987, σ. 2.

⁽²⁾ ΕΕ L 134 της 22.5.1987, σ. 2.

Άρθρο 3

Εφόσον διαπιστωθεί η συμμόρφωση της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας προς τους τεχνικούς όρους της προσχώρησης, ο αντιπρόσωπος της Ένωσης στις μεικτές επιτροπές που αναφέρονται στα άρθρα 1 και 2, αντιστοίχως, προτείνει αποφάσεις για να προσκληθεί η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας να προσχωρήσει στις συμβάσεις και ψηφίζει επί των αποφάσεων αυτών σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 2015.

Βρυξέλλες, 11 Μαΐου 2015.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. DÜKLAUS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. .../2015 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΕ–ΕΖΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΙΝΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ
της ...**

**σχετικά με την πρόσκληση προς την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας για
προσχώρηση στη σύμβαση περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης**

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΕ–ΕΖΕΣ,

Έχοντας υπόψη τη σύμβαση της 20ής Μαΐου 1987 περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης ⁽¹⁾ («σύμβαση»), και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 3 στοιχείο ε),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η προώθηση των εμπορικών συναλλαγών με την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας θα διευκολυνόταν με ένα κοινό καθεστώς διαμετακόμισης για τα εμπορεύματα που μεταφέρονται μεταξύ της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και της Δημοκρατίας της Τουρκίας.
- (2) Με σκοπό την επίτευξη αυτού του καθεστώτος, είναι σκόπιμο να κληθεί η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας να προσχωρήσει στη σύμβαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Σύμφωνα με το άρθρο 15α της σύμβασης περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης, η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας καλείται να προσχωρήσει στη σύμβαση από την 1η Ιουλίου 2015.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

..., ...

Για τη μεικτή επιτροπή ΕΕ–ΕΖΕΣ

Ο Πρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 226 της 13.8.1987, σ. 2.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΣΧΕΔΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. .../2015 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΕ-ΕΖΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΤΥΠΩΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΤΙΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ**της ...****όσον αφορά την πρόσκληση προς την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας για προσχώρηση στη σύμβαση για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές**

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΕ-ΕΖΕΣ,

Έχοντας υπόψη τη σύμβαση της 20ής Μαΐου 1987 για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές ⁽¹⁾ («σύμβαση»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι εμπορευματικές συναλλαγές με την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας θα διευκολυνθούν με την απλούστευση των διατυπώσεων που αφορούν τις εμπορευματικές συναλλαγές μεταξύ της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και της Δημοκρατίας της Τουρκίας.
- (2) Με σκοπό την επίτευξη αυτής της απλούστευσης, είναι σκόπιμο να κληθεί η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας να προσχωρήσει στη σύμβαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Σύμφωνα με το άρθρο 11α της σύμβασης για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές, η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας καλείται να προσχωρήσει στη σύμβαση από την 1η Ιουλίου 2015.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

..., ...

Για τη μεικτή επιτροπή ΕΕ-ΕΖΕΣ
Ο Πρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 134 της 22.5.1987, σ. 2.

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2015/837 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 28ης Μαΐου 2015****για την τροποποίηση της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 31 Μαΐου 2013, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾.
- (2) Στις 28 Μαΐου 2014, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2014/309/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾ για παράταση των περιοριστικών μέτρων της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ μέχρι την 1η Ιουνίου 2015.
- (3) Βάσει επανεξέτασης της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ, τα περιοριστικά μέτρα πρέπει να παραταθούν μέχρι την 1η Ιουνίου 2016.
- (4) Λόγω της σοβαρότητας της κατάστασης, ένα πρόσωπο θα πρέπει να προστεθεί στον κατάλογο φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αποτελούν αντικείμενο περιοριστικών μέτρων, του παραρτήματος Ι της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ.
- (5) Ένα πρόσωπο θα πρέπει να αφαιρεθεί από τον κατάλογο φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, του παραρτήματος Ι της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ.
- (6) Οι πληροφορίες σχετικά με ορισμένα πρόσωπα που αναφέρονται στο τμήμα Α του παραρτήματος Ι της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να ενημερωθούν.
- (7) Σύμφωνα με την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Ιουλίου 2014 στις κοινές υποθέσεις T-329/12 και T-74/13, Mazen Al-Tabbaa κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽³⁾, καθώς και την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 26ης Φεβρουαρίου 2015 στην υπόθεση T-652/11, Bassam Sabbagh κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽³⁾, οι Mazen Al-Tabbaa και Bassam Sabbagh δεν περιλαμβάνονται στον κατάλογο φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα, του παραρτήματος Ι της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ.
- (8) Επιπλέον, στις 12 Φεβρουαρίου 2015, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 2199 (2015) παράγραφος 17 η οποία απαγορεύει την αγοραπωλησία πολιτιστικών αγαθών από τη Συρία και άλλων αντικειμένων αρχαιολογικού, ιστορικού, πολιτιστικού, επιστημονικού και θρησκευτικού χαρακτήρα που αφαιρέθηκαν παράνομα από τη Συρία από τις 15 Μαρτίου 2011 και μετά.
- (9) Η απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 13α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 13α

Απαγορεύεται η εισαγωγή, εξαγωγή, μεταφορά ή οι υπηρεσίες μεσιτείας επί πολιτιστικών αγαθών και άλλων αντικειμένων αρχαιολογικού, ιστορικού, πολιτιστικού, επιστημονικού και θρησκευτικού χαρακτήρα που αφαιρέθηκαν παράνομα από τη Συρία, ή όταν υπάρχει εύλογη υπόνοια ότι αφαιρέθηκαν παράνομα από τη Συρία από τις 15 Μαρτίου 2011 και μετά. Η απαγόρευση δεν ισχύει εάν αποδεικνύεται ότι τα πολιτιστικά αγαθά επεστράφησαν με ασφάλεια στους νόμιμους ιδιοκτήτες τους στη Συρία.

Η Ένωση λαμβάνει κάθε αναγκαίο μέτρο για να καθορίσει τα σχετικά είδη που εμπίπτουν στο παρόν άρθρο.»

- 2) Το άρθρο 34 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 34

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως την 1η Ιουνίου 2016. Τελεί δε υπό διαρκή επανεξέταση. Ανανέωνεται ή τροποποιείται καταλλήλως, εάν το Συμβούλιο κρίνει ότι οι στόχοι της δεν έχουν επιτευχθεί.»

⁽¹⁾ Απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 31ης Μαΐου 2013, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας (ΕΕ L 147 της 1.6.2013, σ. 14).

⁽²⁾ Απόφαση 2014/309/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2014, για την τροποποίηση της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας (ΕΕ L 160 της 29.5.2014, σ. 37).

⁽³⁾ Δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί.

Άρθρο 2

Το παράρτημα Ι της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως έχει στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημέρα δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2015.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. RINKĚVIČS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

- I. Τα ακόλουθο πρόσωπο προστίθεται στον κατάλογο προσώπων που περιλαμβάνεται στο τμήμα Α του παραρτήματος I της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ:

	Ονοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
206.	Στρατηγός Muhamad (محمد) (άλλως Mohamed, Muhammad) Mahalla (محلا) (άλλως Mahla, Mualla, Maalla, Muhalla)	Γεννηθείς στο Jableh/Επαρχία Latakia.	Αρχηγός του Κλάδου 293 (Εσωτερικές Υποθέσεις) της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών (SMI), από τον Απρίλιο του 2015. Υπεύθυνος για την καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στη Δαμασκό και στα περίχωρα αυτής. Πρώην υπαρχηγός της Πολιτοφυλακής (2012), αξιωματικός της Συριακής Δημοκρατικής Φρουράς και υποδιευθυντής της διεύθυνσης πολιτοφυλακής. Αρχηγός της Στρατιωτικής Αστυνομίας, Μέλος της Υπηρεσίας Εθνικής Ασφάλειας.	29.5.2015

- II. Η καταχώριση που αφορά το κατωτέρω πρόσωπο διαγράφεται από τον κατάλογο προσώπων που περιλαμβάνεται στο τμήμα Α του παραρτήματος I της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ:

Αρ. 11. Rustum (رستم) Ghazali (غزالة)

- III. Οι καταχωρίσεις που αφορούν τα κατωτέρω πρόσωπα, ως έχουν στο τμήμα Α του παραρτήματος I της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ, αντικαθίστανται από τις ακόλουθες καταχωρίσεις:

	Ονοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
3.	Ali (علي) Mamluk (مملوك) (άλλως Mamlouk)	Ημερομηνία γέννησης: 19 Φεβρουαρίου 1946· Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός· αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου 983	Αρχηγός της Υπηρεσίας Εθνικής Ασφάλειας· Πρώην Αρχηγός της συριακής Διεύθυνσης Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας (GID)· ενεχόμενος στη βίαιη καταστολή των διαδηλώσεων.	9.5.2011
6.	Muhammad (محمد) Dib (ديب) Zaytun (زيتون) (άλλως Mohammed Dib Zeitoun· άλλως Mohamed Dib Zeitun)	Ημερομηνία γέννησης: 20 Μαΐου 1951· Τόπος γεννήσεως: Δαμασκός· αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου D000001300	Αρχηγός της Διεύθυνσης Πολιτικής Ασφάλειας· ενεχόμενος στη βίαιη καταστολή των διαδηλώσεων.	9.5.2011
16.	Faruq (فاروق) (άλλως Farouq, Farouk) Al Shar' (الشرع) (άλλως Al Char', Al Shara', Al Shara)	Ημερομηνία γέννησης: 10 Δεκεμβρίου 1938	Πρώην Αντιπρόεδρος της Συρίας· ενεχόμενος σε πράξεις βίας κατά του άμαχου πληθυσμού	23.5.2011
37.	Ταξίαρχος Rafiq (رفيق) (άλλως Rafeeq) Shahadah (شهادة) (άλλως Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)		Πρώην Αρχηγός του Κλάδου 293 (Εσωτερικές Υποθέσεις) της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών (SMI) στη Δαμασκό. Εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στη Δαμασκό. Σύμβουλος του Προέδρου Bashar Al-Assad για ζητήματα στρατηγικής και στρατιωτικών πληροφοριών ασφαλείας.	23.8.2011

	Ονοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
42.	Ταξίαρχος Nawful (نوفل) (άλλως Nawfal, Nofal, Nawfel) Al-Husayn (الحسين) (άλλως Al-Hussain, Al-Hussein)		Τοπικός διοικητής της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών (SMI) στο Idlib. Εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στην επαρχία Idlib.	23.8.2011
44.	Ταξίαρχος Muhammed (محمد) (άλλως Muhamad) Zamrini (زمروني) (άλλως Zamreni)		Τοπικός διοικητής της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών της Συρίας (SMI) στο Χομς. Εμπλέκεται άμεσα στην καταστολή και τη βία κατά του άμαχου πληθυσμού στο Χομς.	23.8.2011
53.	Adib (أديب) Mayaleh (ميالة) (άλλως André Mayard)	Έτος γεννήσεως: 15 Μαΐου 1955 Τόπος γεννήσεως: Bassir	Ο Adib Mayaleh είναι υπεύθυνος για την παροχή οικονομικής υποστήριξης στο συριακό καθεστώς μέσω των αρμοδιοτήτων του ως Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας της Συρίας.	15.5.2012
55.	Συνταγματάρχης Lu'ai (لؤي) (άλλως Louay, Loai) al-Ali (العلي)		Προϊστάμενος της Υπηρεσίας Στρατιωτικών Πληροφοριών, κλάδος Dera'a. Υπεύθυνος για τη χρήση βίας εις βάρος διαδηλωτών στη Dera'a.	14.11.2011
80.	Ταγματάρχης Nazih (نزيه) (άλλως Nazeeh) Hassun (حسن) (άλλως Hassoun)		Αρχηγός της Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών, Περίχωρα Δαμασκού, πρώην Υπηρεσία Πληροφοριών Αεροπορίας. Αξιωματικός που εμπλέκεται στις βιαιοπραγίες της Χομς.	1.12.2011
137	Ταξίαρχος Ibrahim (إبراهيم) Ma'ala (معلي) (άλλως Maala, Maale, Ma'la)		Διευθυντής του τμήματος 285 (Δαμασκός) της Υπηρεσίας Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας (αντικατέστησε τον ταξίαρχο Hussam Fendi στα τέλη του 2011). Υπεύθυνος για βασανισμούς κρατούμενων αντιφρονούντων.	24.7.2012

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/838 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Μαΐου 2015

για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2014/909/ΕΕ με παράταση της περιόδου εφαρμογής των προστατευτικών μέτρων λόγω της εμφάνισης του μικρού κανθάρου των κυψελών στην Ιταλία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2015) 3558]

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την εκτελεστική απόφαση 2014/909/ΕΕ της Επιτροπής ⁽³⁾ καθορίστηκαν ορισμένα προστατευτικά μέτρα μετά την κοινοποίηση από την Ιταλία, στις 11 Σεπτεμβρίου 2014, σχετικά την παρουσία του μικρού κανθάρου των κυψελών (*Aethina tumida*) στις περιφέρειες της Καλαβρίας και της Σικελίας.
- (2) Η εκτελεστική απόφαση 2014/909/ΕΕ ισχύει έως την 31η Μαΐου 2015. Ωστόσο, καθώς δεν έχουν ολοκληρωθεί οι επιθεωρήσεις και οι επιδημιολογικές έρευνες που ορίζονται στην εκτελεστική απόφαση 2014/909/ΕΕ καθώς και η ενεργητική επιτήρηση όσον αφορά την εμφάνιση του μικρού κανθάρου των κυψελών στις εν λόγω περιφέρειες της Ιταλίας, δεν έχει ακόμη προσδιοριστεί η επιδημιολογική κατάσταση, παρά την απουσία περιστατικών από τον περασμένο Δεκέμβριο.
- (3) Ως εκ τούτου, δεδομένης αυτής της μεταβατικής κατάστασης και εν αναμονή περαιτέρω πληροφοριών σχετικά με τη συνεχή επιτήρηση, είναι απαραίτητο να παραταθεί η εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στην εκτελεστική απόφαση 2014/909/ΕΕ μέχρι την προβλεπόμενη λήξη της τρέχουσας μελισσοκομικής περιόδου στις περιοχές αυτές στα τέλη Νοεμβρίου του 2015.
- (4) Συνεπώς, η εκτελεστική απόφαση 2014/909/ΕΕ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 4 της εκτελεστικής απόφασης 2014/909/ΕΕ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 30 Νοεμβρίου 2015.».

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

⁽³⁾ Εκτελεστική απόφαση 2014/909/ΕΕ της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2014, για ορισμένα προστατευτικά μέτρα σχετικά με την επιβεβαιωμένη εμφάνιση του μικρού κανθάρου των κυψελών στην Ιταλία (ΕΕ L 359 της 16.12.2014, σ. 161).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2015.

Για την Επιτροπή
Vytenis ANDRIUKAITIS
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/839 ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 27ης Απριλίου 2015

για τον προσδιορισμό των πιστωτικών ιδρυμάτων που υπόκεινται σε συνολική αξιολόγηση
(ΕΚΤ/2015/21)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 127 παράγραφος 6,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1024/2013 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2013, για την ανάθεση ειδικών καθηκόντων στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα σχετικά με τις πολιτικές που αφορούν την προληπτική εποπτεία των πιστωτικών ιδρυμάτων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο στ), το άρθρο 4 παράγραφος 3, το άρθρο 6 παράγραφος 5 στοιχείο δ) και τα άρθρα 9 έως 13,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του εποπτικού συμβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1024/2013, η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) διενήργησε εντός του 2014 συνολική αξιολόγηση των προσδιοριζόμενων στην απόφαση ΕΚΤ/2014/3 ⁽²⁾ πιστωτικών ιδρυμάτων και των ισολογισμών τους.
- (2) Σε ό,τι αφορά τα πιστωτικά ιδρύματα που δεν καλύπτονται από την προηγούμενη αξιολόγηση και κατέστησαν σημαντικά μετά την έκδοση της απόφασης ΕΚΤ/2014/3 η ΕΚΤ θα πρέπει να διενεργήσει συνολική αξιολόγηση αντίστοιχη εκείνης που διενεργήθηκε το 2014 από άποψη εμπέλειας και βάθους.
- (3) Η αξιολόγηση αυτή θα πρέπει να περιλάβει τρία πιστωτικά ιδρύματα που έχουν χαρακτηριστεί σημαντικά από την ΕΚΤ λόγω του φάσματος των διασυννοριακών δραστηριοτήτων εποπτευόμενου ομίλου κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1024/2013 και των άρθρων 59 και 60 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 468/2014 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ/2014/17) ⁽³⁾. Θα πρέπει επίσης να περιλάβει ένα πιστωτικό ίδρυμα που έχει χαρακτηριστεί σημαντικό βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1024/2013 λόγω του ότι συγκαταλέγεται μεταξύ των τριών σημαντικότερων ιδρυμάτων συμμετέχοντος κράτους μέλους, καθώς και ένα σημαντικό πιστωτικό ίδρυμα το οποίο συστήθηκε το 2014 κατόπιν λήψης από εθνική αρμόδια αρχή μέτρων εξυγίανσης πιστωτικού ιδρύματος που ήδη χαρακτηριζόταν σημαντικό.
- (4) Δεδομένου ότι τα στοιχεία του ενεργητικού του τελευταίου αυτού ιδρύματος έχουν αποτελέσει αντικείμενο ελέγχου ποιότητας και ειδικού ελέγχου, ενώ το ίδιο δεν έχει υποβληθεί σε προσομοίωση ακραίων καταστάσεων, αυτό δεν είναι υποχρεωμένο να υποβληθεί σε προσομοίωση ακραίων καταστάσεων πριν από το 2015.
- (5) Επίσης, προς διασφάλιση και της ισότητας των όρων ανταγωνισμού, στη σκοπούμενη αξιολόγηση θα πρέπει να περιληφθούν τέσσερα ακόμη πιστωτικά ιδρύματα που ενδέχεται να πληρούν τα σχετικά με τη σημασία κριτήρια του άρθρου 6 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1024/2013 βάσει στοιχείων του τέλους της λογιστικής χρήσης για το οικονομικό έτος 2014.
- (6) Η ΕΚΤ μπορεί να απαιτεί από τα πρόσωπα του άρθρου 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1024/2013 να της παρέχουν κάθε αναγκαία πληροφορία προκειμένου η ίδια να διενεργεί συνολική αξιολόγηση. Η ΕΚΤ μπορεί επίσης να χρησιμοποιεί τις εξουσίες που διαθέτει βάσει των άρθρων 11 έως 13 του εν λόγω κανονισμού.
- (7) Η ΕΚΤ συνεργάζεται στενά με τις οικείες εθνικές αρμόδιες αρχές για τη διενέργεια της εν λόγω συνολικής αξιολόγησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οντότητες που υπόκεινται στη συνολική αξιολόγηση

1. Οι οντότητες που αναφέρονται στο παράρτημα υπόκεινται στη συνολική αξιολόγηση που πρόκειται να διενεργήσει η ΕΚΤ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 287 της 29.10.2013, σ. 63.

⁽²⁾ Απόφαση ΕΚΤ/2014/3 της 4ης Φεβρουαρίου 2014 για τον προσδιορισμό των πιστωτικών ιδρυμάτων που υπόκεινται στη συνολική αξιολόγηση (ΕΕ L 69 της 8.3.2014, σ. 107).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 468/2014 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 16ης Απριλίου 2014, που θεσπίζει το πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, των εθνικών αρμόδιων αρχών και των εθνικών εντεταλμένων αρχών εντός του ενιαίου εποπτικού μηχανισμού (κανονισμός για το πλαίσιο ΕΕΜ) (ΕΚΤ/2014/17) (ΕΕ L 141 της 14.5.2014, σ. 1).

2. Η Novo Banco, SA υπόκειται στη συνολική αξιολόγηση μόνο ως προς το τμήμα της προσομοίωσης ακραίων καταστάσεων.
3. Σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1024/2013, τα πιστωτικά ιδρύματα που βάσει του παραρτήματος υπόκεινται σε συνολική αξιολόγηση παρέχουν κάθε χρήσιμη πληροφορία που η ΕΚΤ ζητεί για τους σκοπούς της αξιολόγησης.

Άρθρο 2

Εξουσίες έρευνας

1. Δυνάμει του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1024/2013, η ΕΚΤ μπορεί να ασκεί τις εξουσίες έρευνας που διαθέτει όσον αφορά τα ιδρύματα που προσδιορίζονται στο παράρτημα.
2. Η ΕΚΤ εξακριβώνει τις πληροφορίες που λαμβάνει από τα πιστωτικά ιδρύματα, εκτός των άλλων και εφόσον κρίνεται απαραίτητο, με επιτόπιες επιθεωρήσεις και επικουρείται από τις εθνικές αρμόδιες αρχές, ενδεχομένως με τη συμμετοχή τρίτων, σύμφωνα με τα άρθρα 9 έως 13 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1024/2013. Εφόσον κρίνεται αναγκαίο, η ΕΚΤ μπορεί να καλεί τις εθνικές αρμόδιες αρχές να διορίζουν μη θεσμικούς ελεγκτές για τη διενέργεια του ελέγχου ποιότητας περιουσιακών στοιχείων στο πλαίσιο της συνολικής αξιολόγησης.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 6 Μαΐου 2015.

Φρανκφούρτη, 27 Απριλίου 2015.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ

Mario DRAGHI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΙΔΡΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

Βέλγιο

Banque Degroof S.A.

Γαλλία

Agence Française de Développement (*)

Λουξεμβούργο

J.P. Morgan Bank Luxembourg SA (*)

Μάλτα

Mediterranean Bank plc (*)

Αυστρία

Sberbank Europe AG

VTB Bank (Austria) AG

Πορτογαλία

Novo Banco, SA (μόνο για την προσομοίωση ακραίων καταστάσεων)

Σλοβενία

Unicredit Banka Slovenija d.d.

Φινλανδία

Kuntarahoitus Oyj (Municipality Finance plc) (*)

(*) Λιγότερο σημαντικά ιδρύματα που ενδέχεται να χαρακτηριστούν σημαντικά βάσει στοιχείων του τέλους της λογιστικής χρήσης για το οικονομικό έτος 2014.

